Evropski parlament
2024-2029

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

2025/2131(INL)

26.9.2025

PREDLOGI SPREMEMB
1 - 312

Osnutek poročila
Jana Toom
(PE775.632v01-00)

Pravični prehod v svetu dela: ustvarjanje pogojev za nova delovna mesta in oživljanje lokalnih gospodarstev
(2025/2131(INL))

Predlog spremembe 1
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju člena ***225*** Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU),	– ob upoštevanju člena ***153*** Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU),

Or. en

Predlog spremembe 2
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju sporočila Komisije z dne 11. decembra 2019 o evropskem zelenem dogovoru (COM(2019)0640),	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 3
Jana Toom

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 12 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju ocene evropske dodane vrednosti iz septembra 2025 z naslovom Just transition directive in the world of work: ensuring the creation of jobs and revitalising local economies (Direktiva o pravičnem prehodu v svetu dela: ustvarjanje pogojev za nova delovna

mesta in oživljanje lokalnih gospodarstev);

Or. en

Predlog spremembe 4
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 12 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju svoje resolucije z dne 23. novembra 2023 o ustvarjanju delovnih mest: pravični prehod in naložbe z učinkom,

Or. en

Predlog spremembe 5
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 12 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju smernic Mednarodne organizacije dela (MOD) za pravičen prehod v okoljsko vzdržne družbe in gospodarstva za vse[1a],
	[1a] ILC.111/Resolucija V, 16. junij 2023.

Or. en

Predlog spremembe 6
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 12 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju poročila Enrica Lette z dne 10. aprila 2024 z naslovom Veliko več kot trg[1a],
	[1a] https://www.consilium.europa.eu/media/ny3j24sm/much-more-than-a-market-report-by-enrico-letta.pdf.

Or. en

Predlog spremembe 7
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju poročila Maria Draghija iz septembra 2024 z naslovom Prihodnost evropske konkurenčnosti (Draghijevo poročilo),	***črtano***

Or. el

Predlog spremembe 8
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju poročila Maria Draghija z dne 9. septembra 2024 z naslovom The future of European	***črtano***

competitiveness (Prihodnost evropske konkurenčnosti) (v nadaljnjem besedilu: Draghijevo poročilo),

Or. fr

Predlog spremembe 9
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 14 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju svoje resolucije z dne 10. septembra 2025 o vlogi kohezijske politike pri podpiranju pravičnega prehoda,

Or. en

Predlog spremembe 10
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 15

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
– ob upoštevanju priporočila Sveta iz leta 2022 o zagotavljanju pravičnega prehoda na podnebno nevtralnost,	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 11
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Navedba sklicevanja 16 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju svoje resolucije z dne 17. decembra 2020 o močni socialni Evropi za pravičen prehod,

Or. en

Predlog spremembe 12
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 16 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju političnih usmeritev Evropske komisije za obdobje 2024–2029[1a],
	[1a] https://commission.europa.eu/document/download/e6cd4328-673c-4e7a-8683-f63ffb2cf648_sl.

Or. en

Predlog spremembe 13
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 16 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju sporočila Komisije z dne 26. februarja 2025 o dogovoru o čisti industriji (COM(2025)0085)[1a],
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:5202

5DC0085.

Or. en

Predlog spremembe 14
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 16 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju svoje resolucije z dne 23. novembra 2023 o ustvarjanju delovnih mest: pravični prehod in naložbe z učinkom,

Or. en

Predlog spremembe 15
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 16 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju sporočila Komisije iz julija 2025 z naslovom Okvir za ukrepe državne pomoči v podporo dogovoru o čisti industriji (C/2025/3602),

Or. en

Predlog spremembe 16
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 16 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju sporočila Komisije z dne 26. februarja 2025 o dogovoru o čisti industriji (COM(2025)0085)[1a],
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:52025DC0085.

Or. en

Predlog spremembe 17
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 16 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju izjave iz La Hulpa z dne 16. aprila 2024 o prihodnosti evropskega stebra socialnih pravic[1a],
	[1a] https://wayback.archive-it.org/12710/20240718201828/https://belgian-presidency.consilium.europa.eu/media/bj0adazv/declaration-finale.pdf.

Or. en

Predlog spremembe 18
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 16 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju svoje resolucije z dne 23. novembra 2023 o ustvarjanju delovnih mest: pravični prehod in naložbe

z učinkom,

Or. en

Predlog spremembe 19
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 16 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Ključnih sporočil Odbora za zaposlovanje in Odbora za socialno zaščito o izvajanju priporočila Sveta o zagotavljanju pravičnega prehoda na podnebno nevtralnost z dne 17. novembra 2023[1a],
	[1a] https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15439-2023-ADD-1/en/pdf.

Or. en

Predlog spremembe 20
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 16 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju mnenja Odbora za zaposlovanje Sveta Evropske unije o razsežnostih kakovosti delovnih mest z dne 6. junija 2025[1a],
	[1a] https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9417-2025-INIT/sl/pdf.

Or. en

Predlog spremembe 21
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 16 f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju svoje resolucije z dne 9. septembra 2025 o javnih naročilih,

Or. en

Predlog spremembe 22
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 16 g (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju sporočila Komisije o okviru za ukrepe državne pomoči v podporo dogovoru o čisti industriji z dne 25. junija 2025[1a],
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2025/3602/oj/slv.

Or. en

Predlog spremembe 23
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 16 h (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju Ključnih sporočil Odbora za zaposlovanje in Odbora za socialno zaščito o izvajanju priporočila Sveta o zagotavljanju pravičnega prehoda na podnebno nevtralnost z dne 17. novembra 2023[1a],
	[1a] https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15439-2023-ADD-1/en/pdf.

Or. en

Predlog spremembe 24
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 16 i (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	– ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 4. decembra 2024 o zakonodajnem predlogu za pravični prehod in orodjih politike EU za bolj socialen evropski zeleni dogovor[1a],
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=OJ:C_202500772.

Or. en

Predlog spremembe 25
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije

Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker zeleni in digitalni prehod korenito spreminjata evropska gospodarstva, regije in delovna mesta; ker je zagotavljanje učinkovitega prehoda na ***podnebno nevtralno in*** digitalizirano gospodarstvo ter zmanjšanje odvisnosti od oskrbe z energijo bistveno za trajnostnost, rast in konkurenčnost Evrope; ***ker bo dvojni prehoda na koncu uspešen le, če bomo zagotovili, da bo dvojni prehod pošten in vključujoč za delavce, podjetja in udeležene regije;***	A. ker zeleni in digitalni prehod korenito spreminjata evropska gospodarstva, regije in delovna mesta ***ter zanje predstavljata velik strošek***; ker je zagotavljanje učinkovitega prehoda na digitalizirano gospodarstvo ter zmanjšanje odvisnosti od oskrbe z energijo bistveno za trajnostnost, rast in konkurenčnost Evrope;

Or. fr

Predlog spremembe 26
Petr Bystron

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker zeleni in digitalni prehod ***korenito*** spreminjata evropska gospodarstva, regije in delovna mesta; ker je zagotavljanje učinkovitega prehoda na podnebno nevtralno in digitalizirano gospodarstvo ter zmanjšanje odvisnosti od oskrbe z energijo ***bistveno za trajnostnost, rast in konkurenčnost Evrope***; ker bo dvojni ***prehoda*** na koncu uspešen le, če bomo zagotovili, da ***bo dvojni prehod pošten in vključujoč za delavce, podjetja in udeležene regije***;	A. ker zeleni in digitalni prehod ***izjemno negativno*** spreminjata evropska gospodarstva, regije in delovna mesta; ker je zagotavljanje učinkovitega prehoda na podnebno nevtralno in digitalizirano gospodarstvo ter zmanjšanje odvisnosti od oskrbe z energijo ***napačno presojena in nedokazana zelena iluzija***; ker bo dvojni ***prehod*** na koncu uspešen le, če bomo zagotovili, da ***bodo delavci, podjetja in udeležene regije morali sprejeti svoje izgube kot nekaj normalnega***;

Or. en

Predlog spremembe 27
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker zeleni in digitalni prehod korenito spreminjata evropska gospodarstva, regije in delovna mesta; ker je zagotavljanje učinkovitega prehoda na podnebno nevtralno in digitalizirano gospodarstvo ter zmanjšanje odvisnosti od oskrbe z energijo bistveno za trajnostnost, rast in konkurenčnost Evrope; ker bo dvojni ***prehoda*** na koncu uspešen le, če bomo zagotovili, da bo dvojni prehod pošten in vključujoč za delavce, podjetja in ***udeležene*** regije;	A. ker zeleni in digitalni prehod korenito spreminjata evropska gospodarstva, regije in delovna mesta ***ter ljudi***; ker je zagotavljanje učinkovitega prehoda na podnebno nevtralno in digitalizirano gospodarstvo ter zmanjšanje odvisnosti od oskrbe z energijo bistveno za trajnostnost, rast in konkurenčnost Evrope; ker bo dvojni ***prehod*** na koncu uspešen le, če bomo zagotovili, da bo dvojni prehod pošten in vključujoč za delavce, podjetja in regije; ***ker bi se samo s pravičnim prehodom lahko ustvarile koristi v višini 261 milijard EUR na leto, zlasti z odpravljanjem socialnih neenakosti in regionalnih razlik[1a];***
	[1a] https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2022/730346/EPRS_BRI(2022)730346_EN.pdf.

Or. en

Predlog spremembe 28
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker zeleni in digitalni prehod korenito spreminjata evropska gospodarstva, regije in delovna mesta; ker je zagotavljanje učinkovitega prehoda na podnebno nevtralno in digitalizirano gospodarstvo ter zmanjšanje odvisnosti od oskrbe z energijo bistveno za trajnostnost, rast in konkurenčnost Evrope; ker bo	A. ker zeleni in digitalni prehod korenito spreminjata evropska gospodarstva, regije in delovna mesta; ker je zagotavljanje učinkovitega prehoda na podnebno nevtralno in digitalizirano gospodarstvo ter zmanjšanje odvisnosti od oskrbe z energijo bistveno za trajnostnost, rast in konkurenčnost Evrope; ker bo

dvojni ***prehoda*** na koncu uspešen le, če bomo zagotovili, da bo dvojni prehod pošten in vključujoč za delavce, podjetja in udeležene regije;	dvojni ***prehod*** na koncu uspešen le, če bomo zagotovili, da bo dvojni prehod pošten in vključujoč za delavce, podjetja in udeležene regije ***tako na področjih, kjer je učinek neposreden, kot tudi vzdolž globalnih vrednostnih verig v verigah dejavnosti podjetij***;

Or. en

Predlog spremembe 29
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker zeleni in digitalni prehod korenito spreminjata evropska gospodarstva, regije in delovna mesta; ker je zagotavljanje učinkovitega prehoda na podnebno nevtralno in digitalizirano gospodarstvo ter zmanjšanje odvisnosti od oskrbe z energijo bistveno za trajnostnost, rast in konkurenčnost Evrope; ker bo dvojni ***prehoda*** na koncu uspešen le, če bomo zagotovili, da bo ***dvojni prehod*** pošten in vključujoč za delavce, podjetja in udeležene regije;	A. ker zeleni in digitalni prehod ***na različne načine*** korenito spreminjata evropska gospodarstva, ***družbe,*** regije in delovna mesta***, zaradi česar so potrebni celoviti ukrepi na področju socialne politike in politike zaposlovanja, da se preprečijo škodljivi vplivi ter spodbudi ekonomska, socialna in teritorialna kohezija***; ker je zagotavljanje učinkovitega prehoda na podnebno nevtralno in digitalizirano gospodarstvo ter zmanjšanje odvisnosti od oskrbe z energijo bistveno za ***dolgoročno blaginjo, dobrobit,*** trajnostnost, rast in konkurenčnost Evrope; ker bo dvojni ***prehod*** na koncu uspešen le, če bomo zagotovili, da bo pošten in vključujoč za delavce, podjetja in udeležene regije ***ter da bo prispeval k socialni pravičnosti za vse, s posebnim poudarkom na najranljivejših, da nihče ne bo zapostavljen***;

Or. en

Predlog spremembe 30
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
A. ker zeleni in digitalni prehod korenito spreminjata evropska gospodarstva, regije in delovna mesta; ker je zagotavljanje učinkovitega prehoda na podnebno nevtralno in digitalizirano gospodarstvo ter zmanjšanje odvisnosti od oskrbe z energijo bistveno za trajnostnost, rast in konkurenčnost Evrope; ker bo dvojni ***prehoda*** na koncu uspešen le, če bomo zagotovili, da bo ***dvojni prehod*** pošten in vključujoč za delavce, podjetja in udeležene regije;	A. ker zeleni in digitalni prehod korenito spreminjata evropska gospodarstva, regije in delovna mesta; ker je zagotavljanje učinkovitega prehoda na podnebno nevtralno in digitalizirano gospodarstvo ter zmanjšanje odvisnosti od oskrbe z energijo bistveno za trajnostnost, rast in konkurenčnost Evrope; ker bo dvojni ***prehod*** na koncu uspešen le, če bomo zagotovili, da bo pošten in vključujoč za delavce, podjetja in udeležene regije***, in če bodo imele države članice na voljo dovolj prožnosti za iskanje pristopov, ki so najprimernejši za njihove gospodarske in socialne razmere***;

Or. en

Predlog spremembe 31
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Predlog resolucije
Uvodna izjava A a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Aa. ker se z razumnim in izvedljivim izvajanjem zelenega in digitalnega prehoda lahko omogoči temeljita in trajnostna preobrazba evropskih gospodarstev, regij in trgov dela; ker je za dolgoročno trajnostnost in gospodarsko rast Evrope nujno, da se izvede učinkovit in cenovno dostopen prehod na razvito in digitalizirano gospodarstvo ter zmanjša odvisnost od vseh večjih tujih gospodarstev pri oskrbi z energijo; ker je uspeh prehoda na koncu odvisen od tega, ali bo potekal na pravičen in vključujoč način, ob upoštevanju interesov delavcev, podjetij in regij, ki jih bo prehod prizadel,

ter ali bo podprt s finančno izvedljivimi inovativnimi tehnologijami in splošno dostopno energijo; ker bi bilo treba dodatno poudariti, da so sedanji izzivi na evropskem trgu dela delno posledica pomanjkanja kvalificirane delovne sile in pritoka nekvalificiranih migrantov brez urejenega statusa, kar je dokazala Evropska komisija, ki je razkrila, da v Evropski uniji trenutno prebiva več kot sedem milijonov brezposelnih migrantov[1a];

[1a] Evropska komisija v poročilu z naslovom 2025 Employment and Social Developments in Europe (Razvoj na področju zaposlovanja in socialnih zadev v Evropi v letu 2025) navaja, da več kot sedem milijonov migrantov, ki niso državljani EU, ni vključenih v delovno silo v EU: https://op.europa.eu/sl/publication-detail/-/publication/17b34170-8138-11ef-a67d-01aa75ed71a1.

Or. en

Predlog spremembe 32
Jana Toom

Predlog resolucije
Uvodna izjava A a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Aa. ker so učinki dvojnega prehoda na zaposlovanje v Uniji asimetrični; ker ima razogljičenje močnejši negativen socialno-ekonomski vpliv v regijah z visokim deležem delovnih mest v rudarskem sektorju in sektorju ekstraktivnih dejavnosti; ker se bo pozitiven vpliv na zaposlovanje verjetno razpršil po različnih regijah;

Or. en

Predlog spremembe 33
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Uvodna izjava A a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Aa. ker je treba pri upravljanju prehoda zagotavljati socialno vključenost, zmanjšati revščino in neenakosti ter izkoristiti možnosti za ustvarjanje kakovostnih delovnih mest, spodbujanje demokracije na delovnem mestu, zagotavljanje visokokakovostnih delovnih mest in dostojnih delovnih pogojev, zaščito pravic delavcev in dvig delovnih standardov v vseh sektorjih;

Or. en

Predlog spremembe 34
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Uvodna izjava A b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ab. ker so trgi dela EU še vedno ozemeljsko razdeljeni in ker se povečujeta kakovost delovnih mest ter število nestandardnih oblik pogodb o zaposlitvi, zlasti med mladimi;

Or. en

Predlog spremembe 35
Petr Bystron

Predlog resolucije

Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker pri upravljanju prehoda na ogljično nevtralno gospodarstvo ne bi smeli podpirati le prehoda na nova delovna mesta v nastajajočih sektorjih, temveč bi bilo treba tudi ohranjati obstoječa delovna mesta in sektorje ter jih prilagajati podnebno nevtralnim in čistim industrijam in tehnologijam za ljudi, ki živijo na prizadetih območjih; ker je pomembno, da delavci in iskalci zaposlitve čutijo, da imajo podporo pri obvladovanju prehoda, da bodo razumeli in sprejeli cilje strategije do leta 2050;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 36
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker pri upravljanju prehoda na ogljično nevtralno gospodarstvo ne bi smeli podpirati le prehoda na nova delovna mesta v nastajajočih sektorjih, temveč bi bilo treba tudi ohranjati obstoječa delovna mesta in sektorje ter jih prilagajati podnebno nevtralnim in čistim industrijam in tehnologijam ***za ljudi***, ki živijo na prizadetih območjih; ker je pomembno, da delavci in iskalci zaposlitve čutijo, da imajo podporo pri obvladovanju prehoda, da bodo razumeli ***in sprejeli*** cilje strategije do leta 2050;	B. ker pri upravljanju prehoda na ogljično nevtralno gospodarstvo ne bi smeli podpirati le prehoda na nova delovna mesta v nastajajočih sektorjih, temveč bi bilo treba tudi ohranjati obstoječa delovna mesta in sektorje ter jih prilagajati podnebno nevtralnim in čistim industrijam in tehnologijam ***v partnerstvu z ljudmi***, ki živijo na prizadetih območjih; ker je pomembno, da delavci in iskalci zaposlitve čutijo, da imajo podporo pri obvladovanju prehoda ***z zgodnjim in stalnim socialnim dialogom, sooblikovanjem in preglednim odločanjem***, da bodo razumeli cilje strategije do leta 2050***, jim zaupali in podprli trajni demokratični mandat za njihovo uresničevanje; ker je glede na raziskavo Eurofounda[1a] široka vključenost civilne družbe, socialnih***

partnerjev in javnih organov v proces prehoda ključna za zagotavljanje in pravično porazdelitev donosov iz gospodarskih dejavnosti in virov ter za obvladovanje konfliktov;

[1a] Eurofound (2024), Creating a new social contract for the just transition: Is partnership working? (Oblikovanje nove socialne pogodbe za pravični prehod: ali partnerstvo deluje?), https://www.eurofound.europa.eu/sl/publications/all/creating-new-social-contract-just-transition-partnership-working.

Or. en

Predlog spremembe 37
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker pri upravljanju prehoda na ***ogljično nevtralno gospodarstvo*** ne bi smeli podpirati le ***prehoda na*** nova delovna mesta v nastajajočih sektorjih, temveč bi bilo treba tudi ohranjati obstoječa delovna mesta in sektorje ter jih prilagajati ***podnebno nevtralnim in čistim*** industrijam in tehnologijam ***za ljudi, ki živijo na prizadetih območjih; ker je pomembno, da delavci in iskalci zaposlitve čutijo, da imajo podporo pri obvladovanju prehoda, da bodo razumeli in sprejeli cilje strategije do leta 2050;***	B. ker pri upravljanju prehoda na ***gospodarstvo, ki bo z vidika onesnaženja, ki ga povzroča, odgovornejše,*** ne bi smeli podpirati le ***naložb v*** nova delovna mesta v nastajajočih sektorjih, temveč bi bilo treba tudi ohranjati obstoječa delovna mesta in sektorje ter jih prilagajati ***čistejšim*** industrijam in tehnologijam;

Or. fr

Predlog spremembe 38

Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker pri upravljanju prehoda na ogljično nevtralno gospodarstvo ne bi smeli podpirati le prehoda na nova delovna mesta v nastajajočih sektorjih, temveč bi bilo treba tudi ohranjati obstoječa delovna mesta in sektorje ter jih prilagajati ***podnebno nevtralnim*** in čistim industrijam in tehnologijam za ljudi, ki živijo na prizadetih območjih; ker je pomembno, da delavci in iskalci zaposlitve čutijo, da imajo podporo pri obvladovanju prehoda, da bodo razumeli in sprejeli cilje strategije do leta 2050;	B. ker pri upravljanju prehoda na ogljično nevtralno gospodarstvo ne bi smeli podpirati le prehoda na nova delovna mesta v nastajajočih sektorjih, temveč bi bilo treba tudi ohranjati obstoječa delovna mesta in sektorje ter jih prilagajati ***nizkoogljičnim*** in čistim industrijam in tehnologijam za ljudi, ki živijo na prizadetih območjih***; ker bo treba do leta 2050 preoblikovati celotne regije in panoge, odvisne od fosilnih goriv***; ker je pomembno, da delavci in iskalci zaposlitve čutijo, da imajo podporo pri obvladovanju prehoda, da bodo razumeli in sprejeli cilje strategije do leta 2050;

Or. en

Predlog spremembe 39
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker pri upravljanju prehoda na ogljično nevtralno gospodarstvo ne bi smeli podpirati le prehoda na nova delovna mesta v nastajajočih sektorjih, temveč bi bilo treba tudi ohranjati obstoječa delovna mesta in sektorje ter jih prilagajati podnebno nevtralnim in čistim industrijam in tehnologijam za ljudi, ki živijo na prizadetih območjih; ker je pomembno, da delavci in iskalci zaposlitve čutijo, da imajo podporo pri obvladovanju prehoda, da bodo razumeli in sprejeli cilje strategije	B. ker pri upravljanju prehoda na ogljično nevtralno gospodarstvo ne bi smeli podpirati le prehoda na nova delovna mesta v nastajajočih sektorjih, temveč bi bilo treba tudi ohranjati obstoječa delovna mesta in sektorje ter jih prilagajati podnebno nevtralnim in čistim industrijam in tehnologijam za ljudi, ***zlasti za tiste,*** ki živijo na ***bolj*** prizadetih območjih; ker je pomembno, da delavci in iskalci zaposlitve čutijo, da imajo podporo pri obvladovanju prehoda, da bodo razumeli in sprejeli cilje

do leta 2050;	strategije do leta 2050 ***ter da bodo ti cilji učinkoviti***;

Or. en

Predlog spremembe 40
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
B. ker pri upravljanju prehoda na ogljično nevtralno gospodarstvo ne bi smeli podpirati le prehoda na nova delovna mesta v nastajajočih sektorjih, temveč bi bilo treba tudi ohranjati obstoječa delovna mesta in sektorje ter jih prilagajati podnebno nevtralnim in čistim industrijam in tehnologijam za ljudi, ki živijo na prizadetih območjih; ker je pomembno, da delavci in iskalci zaposlitve ***čutijo***, ***da imajo*** podporo pri obvladovanju prehoda, da bodo razumeli in sprejeli cilje strategije do leta 2050;	B. ker pri upravljanju prehoda na ogljično nevtralno gospodarstvo ne bi smeli podpirati le prehoda na nova ***kakovostna*** delovna mesta v nastajajočih sektorjih, temveč bi bilo treba tudi ohranjati obstoječa delovna mesta in sektorje ter jih prilagajati podnebno nevtralnim in čistim industrijam in tehnologijam za ljudi, ki živijo na prizadetih območjih; ker je pomembno, da ***imajo vsi, vključno z*** delavci in iskalci zaposlitve, podporo pri obvladovanju prehoda, da bodo razumeli in sprejeli cilje strategije do leta 2050;

Or. en

Predlog spremembe 41
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Uvodna izjava B a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ba. ker sta poleg potrebe po zagotavljanju, da zadostno število udeležencev, ki vstopajo na trg dela, pridobi znanja in spretnosti, potrebne za gospodarstvo prihodnosti, dodaten izziv

tudi izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, zlasti za izpolnjevanje sedanjih in spreminjajočih se potreb trga dela; ker je to pogosto težje za starejše delavce in zlasti za nizkokvalificirane delavce, ki se lahko soočajo z večjimi ovirami pri izpopolnjevanju in potegovanju za nova delovna mesta; ker obstaja tudi prostorski izziv, saj se lahko delovna mesta v nizkoogljičnem gospodarstvu ustvarijo v povsem drugih regijah in ne v tistih, v katerih se zmanjšuje število delovnih mest; ker je treba prizadevanja za izobraževanje in usposabljanje torej tesno povezati s politikami pravičnega prehoda; ker bodo prikrajšani delavci in skupnosti potrebovali ciljno usmerjeno podporo, da se prepreči njihova zapostavljenost;

Or. en

Predlog spremembe 42
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Uvodna izjava B b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Bb. ker so za zeleni prehod potrebne znatne naložbe v preusposabljanje in izpopolnjevanje, da bi delavci pridobili potrebna tehnična znanja in spretnosti (specifična za vsak poklic) in osnovne mehke veščine; ker se pri pojavu novih proizvodov in storitev skoraj neizogibno pojavijo tudi vrzeli v spretnostih ter pomanjkanje delovne sile, zeleno in digitalno gospodarstvo pa s tega vidika ni nobena izjema; ker je celovita kombinacija politik, ki politiko za razvoj znanj in spretnosti povezuje s finančno in industrijsko politiko, ključni dejavnik, ki omogoča konkurenčnost, naložbe in ustvarjanje trajnostnih delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 43
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Uvodna izjava B c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Bc. ker je evropska evidenca znanj in spretnosti ter kvalifikacij pomembno orodje za krepitev konkurenčnosti, zagotavljanje ustreznosti za trg dela in mobilnosti na trgu dela ter podporo podjetnikom in podjetjem pri dostopu do delovne sile s tehničnimi in prenosljivimi spretnostmi;

Or. en

Predlog spremembe 44
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Uvodna izjava B d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Bd. ker bosta učenje ali izboljšanje nekaterih osnovnih znanj in spretnosti verjetno pomembnejša za zaposljivost kot znanja in spretnosti, ki so zelo specifične za nekatere poklice ali tehnologije; ker so kompetence na področju bralne in matematične pismenosti ter odločanja, timskega dela in komuniciranja ključnega pomena, saj vplivajo na sposobnost ljudi za dobro delovanje v ekipah, s čimer se povečujeta njihova prilagodljivost in poklicna mobilnost;

Or. en

Predlog spremembe 45
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Predlog resolucije
Uvodna izjava B e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Be. ker je za gospodarsko preobrazbo Evrope potrebna močna osredotočenost na konkurenčnost in rast; ker sta zmanjšanje birokracije in zagotavljanje učinkovite porabe sredstev bistvena za privabljanje zasebnih naložb; ker je treba podjetnikom in tistim, ki ustvarjajo delovna mesta, zagotoviti ustrezne pogoje za naložbe in širitev; ker bi morale biti politike na področju znanj in spretnosti usmerjene v povpraševanje na trgu dela ter združevati preusposabljanje, izpopolnjevanje, poklicno izobraževanje in usposabljanje ter vseživljenjsko učenje za oblikovanje delovne sile, ki bo krepila strateško avtonomijo Evrope;

Or. en

Predlog spremembe 46
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Predlog resolucije
Uvodna izjava B f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Bf. ker bi morale evropske strategije za znanja in spretnosti, konkurenčnost in naložbe ustvarjati priložnosti za velika podjetja ter mala in srednja podjetja in hkrati upoštevati nacionalne, regionalne in lokalne potrebe; ker so politike, ki krepijo industrijske zmogljivosti, spodbujajo podjetništvo in ustvarjajo

	delovno silo z znanji in spretnostmi, prilagojenimi lokalnim razmeram, bistvene za to, da imajo vsi Evropejci koristi od rasti in inovacij; ker je pomembno, da so državljani v mestih in na podeželju vključeni v pravičen prehod, pri katerem sta uravnoteženi konkurenčnost in solidarnost, in da ga podpirajo ter da so lahko prepričani, da bodo njihovo delo, prispevek in način življenja zaščiteni, tako da ne bo nihče zapostavljen;

Or. en

Predlog spremembe 47
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker je namen številnih pomembnih zakonodajnih in nezakonodajnih pobud Unije obravnavati učinke dvojnega prehoda (zlasti mehanizem za pravični prehod, Sklad za pravični prehod, Unija spretnosti, Socialni sklad za podnebje, ESS+ ter mehanizem za okrevanje in odpornost) ali pri tem pomagati, vendar v zakonodajnem in političnem okviru ostajajo vrzeli v zvezi z motnjami na delovnem mestu, pravicami delavcev, socialno zaščito in socialnim dialogom; ker lahko samo ukrepi na ravni Unije zagotovijo resnično dodano vrednost in sočasno navzgor usmerjeno socialno konvergenco, da bi uresničili obljubo, da nihče ne bo zapostavljen;	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 48
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker je namen številnih pomembnih zakonodajnih in nezakonodajnih pobud Unije obravnavati učinke dvojnega prehoda (zlasti mehanizem za pravični prehod, Sklad za pravični prehod, Unija spretnosti, Socialni sklad za podnebje, ESS+ ter mehanizem za okrevanje in odpornost) ali pri tem pomagati, vendar v zakonodajnem in političnem okviru ostajajo vrzeli v zvezi z motnjami na delovnem mestu, pravicami delavcev, socialno zaščito in socialnim dialogom; ker lahko samo ukrepi na ravni Unije zagotovijo resnično dodano vrednost in sočasno navzgor usmerjeno socialno konvergenco, da bi uresničili obljubo, da nihče ne bo zapostavljen;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 49
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker je namen številnih pomembnih zakonodajnih in nezakonodajnih pobud Unije obravnavati učinke dvojnega prehoda (zlasti mehanizem za pravični prehod, Sklad za pravični prehod, Unija spretnosti, Socialni sklad za podnebje, ESS+ ter mehanizem za okrevanje in odpornost) ali pri tem pomagati, vendar ***v zakonodajnem in političnem okviru ostajajo vrzeli v zvezi z motnjami*** na	C. ker je namen številnih pomembnih zakonodajnih in nezakonodajnih pobud Unije obravnavati učinke dvojnega prehoda (zlasti mehanizem za pravični prehod, Sklad za pravični prehod, Unija spretnosti, Socialni sklad za podnebje, ESS+ ter mehanizem za okrevanje in odpornost) ali pri tem pomagati, vendar ***jih je treba zaradi motenj*** na delovnem mestu ***ter pravic*** delavcev, ***socialne zaščite*** in

delovnem mestu***, pravicami*** delavcev, ***socialno zaščito*** in ***socialnim dialogom***; ker ***lahko samo ukrepi*** na ***ravni Unije zagotovijo resnično*** dodano vrednost ***in sočasno navzgor usmerjeno socialno konvergenco***, ***da bi uresničili obljubo, da nihče ne bo zapostavljen***;	***socialnega dialoga revidirati***; ker ***bi se Unija morala osredotočiti*** na ***podpiranje držav članic na področjih, na katerih evropsko sodelovanje ustvarja jasno*** dodano vrednost***, pri tem pa se izogibati enakim pristopom za vse***, ***ki lahko ogrozijo nacionalne modele in tradicije trga dela***;

Or. en

Predlog spremembe 50
Petr Bystron

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker je namen številnih pomembnih zakonodajnih in nezakonodajnih pobud Unije obravnavati učinke dvojnega prehoda (zlasti mehanizem za pravični prehod, Sklad za pravični prehod, Unija spretnosti, Socialni sklad za podnebje, ESS+ ter mehanizem za okrevanje in odpornost) ***ali pri tem pomagati***, vendar v zakonodajnem in političnem okviru ostajajo vrzeli v zvezi z motnjami na delovnem mestu, pravicami delavcev, socialno zaščito in socialnim dialogom; ker lahko samo ukrepi na ravni ***Unije*** zagotovijo resnično dodano vrednost ***in sočasno navzgor usmerjeno socialno konvergenco, da bi uresničili obljubo, da nihče ne bo zapostavljen***;	C. ker je namen številnih pomembnih zakonodajnih in nezakonodajnih pobud Unije ***ter subvencij davkoplačevalcev pomagati*** obravnavati učinke dvojnega prehoda (zlasti mehanizem za pravični prehod, Sklad za pravični prehod, Unija spretnosti, Socialni sklad za podnebje, ESS+ ter mehanizem za okrevanje in odpornost), vendar v zakonodajnem in političnem okviru ostajajo vrzeli v zvezi z motnjami na delovnem mestu, pravicami delavcev, socialno zaščito in socialnim dialogom; ker lahko samo ukrepi na ravni ***držav članic*** zagotovijo resnično dodano vrednost;

Or. en

Predlog spremembe 51
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker je namen številnih pomembnih zakonodajnih in nezakonodajnih pobud Unije obravnavati učinke dvojnega prehoda (zlasti mehanizem za pravični prehod, Sklad za pravični prehod, Unija spretnosti, Socialni sklad za podnebje, ESS+ ter mehanizem za okrevanje in odpornost) ali pri tem pomagati, vendar v zakonodajnem in političnem okviru ostajajo vrzeli v zvezi z motnjami na delovnem mestu, pravicami delavcev, socialno zaščito ***in*** socialnim dialogom; ker lahko samo ukrepi na ravni Unije zagotovijo resnično dodano vrednost in sočasno navzgor usmerjeno socialno konvergenco, da bi uresničili obljubo, da nihče ne bo zapostavljen;	C. ker je namen številnih pomembnih zakonodajnih in nezakonodajnih pobud Unije obravnavati učinke dvojnega prehoda (zlasti mehanizem za pravični prehod, Sklad za pravični prehod, ***Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji,*** Unija spretnosti, Socialni sklad za podnebje, ESS+ ter mehanizem za okrevanje in odpornost) ali pri tem pomagati, vendar v zakonodajnem in političnem okviru ostajajo vrzeli v zvezi z motnjami na delovnem mestu, pravicami delavcev, socialno zaščito***,*** socialnim dialogom ***ter priložnostmi za izobraževanje in usposabljanje***; ker lahko samo ukrepi na ravni Unije zagotovijo resnično dodano vrednost in sočasno navzgor usmerjeno socialno konvergenco, da bi uresničili obljubo, da nihče ne bo zapostavljen***, in udejanjili načela evropskega stebra socialnih pravic***;

Or. en

Predlog spremembe 52
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
C. ker je namen številnih pomembnih zakonodajnih in nezakonodajnih pobud Unije obravnavati učinke dvojnega prehoda (zlasti mehanizem za pravični prehod, Sklad za pravični prehod, Unija spretnosti, Socialni sklad za podnebje, ESS+ ter mehanizem za okrevanje in odpornost) ali pri tem pomagati***, vendar*** v zakonodajnem in političnem okviru ostajajo vrzeli v zvezi z motnjami na delovnem mestu, pravicami delavcev,	C. ker je namen številnih pomembnih zakonodajnih in nezakonodajnih pobud Unije obravnavati učinke dvojnega prehoda (zlasti mehanizem za pravični prehod, Sklad za pravični prehod, Unija spretnosti, Socialni sklad za podnebje, ESS+ ter mehanizem za okrevanje in odpornost) ali pri tem pomagati ***ter povečati konkurenčnost; ker*** v zakonodajnem in političnem okviru ostajajo vrzeli v zvezi z motnjami na

socialno zaščito in socialnim dialogom; ker lahko samo ukrepi na ravni Unije zagotovijo resnično dodano vrednost in sočasno navzgor usmerjeno socialno konvergenco, da bi uresničili obljubo, da nihče ne bo zapostavljen;	delovnem mestu, pravicami delavcev, socialno zaščito in socialnim dialogom; ker lahko samo ukrepi na ravni Unije zagotovijo resnično dodano vrednost in sočasno navzgor usmerjeno socialno konvergenco, da bi uresničili obljubo, da nihče ne bo zapostavljen;

Or. en

Predlog spremembe 53
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Uvodna izjava C a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ca. ker glede na raziskavo Eurofounda[1b] vidiki, povezani z dvojnim prehodom, skorajda niso vključeni v kolektivne pogodbe, predstavniki delavcev pa so v primere prestrukturiranja, ki so povezani z zelenim in digitalnim prehodom, vključeni manj kot v druge primere prestrukturiranja;
	[1b] Eurofound (2024), Creating a new social contract for the just transition: Is partnership working? (Oblikovanje nove socialne pogodbe za pravični prehod: ali partnerstvo deluje?), https://www.eurofound.europa.eu/sl/publications/all/creating-new-social-contract-just-transition-partnership-working.

Or. en

Predlog spremembe 54
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Uvodna izjava Δ

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
D. ker je v Draghijevem poročilu vztrajno pomanjkanje znanj in spretnosti opredeljeno kot ovira za inovacije, sprejemanje tehnologije in prizadevanja za razogljičenje, kar ovira rast in konkurenčnost; ker je v poročilu ugotovljeno, da ima skoraj 80 % malih in srednjih podjetij težave pri iskanju delavcev z ustreznimi znanji spretnostmi; ker je poudarjeno tudi, da je treba zagotoviti, da bosta rast produktivnosti in socialna vključenost tesno povezana s sistemi socialnega varstva držav članic, ki so med prehodom ključni za zagotavljanje močnih javnih storitev, socialne zaščite, stanovanj, prevoza in otroškega varstva;	***črtano***

Or. el

Predlog spremembe 55
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
D. ker je v Draghijevem poročilu vztrajno pomanjkanje znanj in spretnosti opredeljeno kot ovira za inovacije, sprejemanje tehnologije in prizadevanja za razogljičenje, kar ovira rast in konkurenčnost; ker je v poročilu ugotovljeno, da ima skoraj 80 % malih in srednjih podjetij težave pri iskanju delavcev z ustreznimi znanji in spretnostmi; ker je poudarjeno tudi, da je treba zagotoviti, da bosta rast produktivnosti in socialna vključenost tesno povezana s sistemi socialnega varstva držav članic, ki so med prehodom ključni za zagotavljanje močnih javnih storitev, socialne zaščite, stanovanj, prevoza in otroškega varstva;	D. ***ker lahko EU z naložbami v razvoj visokih kompetenc spodbudi k povečanju produktivnosti, plač in ekonomske enakosti; ker morda skoraj 50 % odraslih potrebuje izpopolnjevanje ali preusposabljanje[1a]; ker bo samo energetski sektor EU do leta 2030 potreboval vsaj 145 000 kvalificiranih delavcev[2a]; ker je čista tehnologija eno od gonil gospodarske blaginje v Evropi, saj bo le do leta 2023 prispevala k 30-odstotni rasti EU in ustvarila več milijonov delovnih mest[3a];*** ker je v Draghijevem poročilu vztrajno pomanjkanje znanj in spretnosti opredeljeno kot ovira za inovacije, sprejemanje tehnologije in prizadevanja za razogljičenje, kar ovira rast

in konkurenčnost; ker je v poročilu ugotovljeno, da ima skoraj 80 % malih in srednjih podjetij težave pri iskanju delavcev z ustreznimi znanji in spretnostmi; ker je poudarjeno tudi, da je treba zagotoviti, da bosta rast produktivnosti in socialna vključenost tesno povezana s sistemi socialnega varstva držav članic, ki so med prehodom ključni za zagotavljanje močnih javnih storitev, socialne zaščite, stanovanj, prevoza in otroškega varstva; ***ker obstaja tveganje, da bo vrzel v znanju in spretnostih nesorazmerno bolj prizadela starejše, nizko kvalificirane delavce in ženske;***

1a

https://www.cedefop.europa.eu/en/publications/4223#group-downloads.

2a ***https://op.europa.eu/sl/publication-detail/-/publication/4826f429-0545-11f0-b1a3-01aa75ed71a1.***

3a

https://www.cedefop.europa.eu/en/news/green-transition-creates-more-jobs-it-destroys.

Or. en

Predlog spremembe 56
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
D. ker ***je v Draghijevem poročilu vztrajno pomanjkanje znanj in spretnosti opredeljeno kot ovira za inovacije, sprejemanje tehnologije in prizadevanja za razogljičenje, kar ovira rast in konkurenčnost; ker je v poročilu***	D. ker ima skoraj 80 % malih in srednjih podjetij težave pri iskanju delavcev z ustreznimi znanji in spretnostmi;

ugotovljeno, da ima skoraj 80 % malih in srednjih podjetij težave pri iskanju delavcev z ustreznimi znanji in spretnostmi; ***ker je poudarjeno tudi, da je treba zagotoviti, da bosta rast produktivnosti in socialna vključenost tesno povezana s sistemi socialnega varstva držav članic, ki so med prehodom ključni za zagotavljanje močnih javnih storitev, socialne zaščite, stanovanj, prevoza in otroškega varstva;***

Or. fr

Predlog spremembe 57
Jana Toom

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
D. ker je v Draghijevem poročilu vztrajno pomanjkanje znanj in spretnosti opredeljeno kot ovira za inovacije, sprejemanje tehnologije in prizadevanja za razogljičenje, kar ovira rast in konkurenčnost; ker ***je v poročilu ugotovljeno, da ima skoraj 80 %*** malih in srednjih podjetij ***težave*** pri iskanju delavcev z ustreznimi znanji in spretnostmi; ker ***je poudarjeno tudi***, ***da*** je ***treba zagotoviti, da bosta rast produktivnosti in socialna vključenost tesno povezana s sistemi socialnega varstva držav članic, ki so med prehodom ključni*** za ***zagotavljanje močnih javnih storitev, socialne zaščite, stanovanj, prevoza in otroškega varstva***;	D. ker je v Draghijevem poročilu vztrajno pomanjkanje znanj in spretnosti opredeljeno kot ovira za inovacije, sprejemanje tehnologije in prizadevanja za razogljičenje, kar ovira rast in konkurenčnost; ker ***skoraj štiri od petih*** malih in srednjih podjetij ***v EU poročajo o težavah*** pri iskanju delavcev z ustreznimi znanji in spretnostmi; ker ***se delovna sila zaradi upada v sistemih izobraževanja in usposabljanja, zlasti odraslih***, ***ne pripravlja na dvojni prehod; ker*** je ***udeležba v izobraževanju odraslih še vedno nezadostna, saj se letno usposablja le 39,5 % odraslih[1a], kar je daleč pod ciljem 60 % za leto 2030,*** za ***dosego katerega bi bilo treba zagotoviti usposabljanje še za približno 50 milijonov delavcev[1b]***;
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX%3A52025DC0090.

[1b] Poročilo Maria Draghija, str. 37.

Or. en

Predlog spremembe 58
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
D. ker je v Draghijevem poročilu vztrajno pomanjkanje znanj in spretnosti opredeljeno kot ovira za inovacije, sprejemanje tehnologije in prizadevanja za razogljičenje, kar ovira rast in konkurenčnost; ker je v poročilu ugotovljeno, da ima skoraj 80 % malih in srednjih podjetij težave pri iskanju delavcev z ustreznimi znanji in spretnostmi; ker je poudarjeno tudi, da je treba zagotoviti, da bosta rast produktivnosti in socialna vključenost tesno povezana s sistemi socialnega varstva držav članic, ki so med prehodom ključni za zagotavljanje močnih javnih storitev, socialne zaščite, stanovanj, prevoza in otroškega varstva;	D. ker je v Draghijevem poročilu vztrajno pomanjkanje znanj in spretnosti opredeljeno kot ovira za inovacije, sprejemanje tehnologije in prizadevanja za razogljičenje, kar ovira rast in konkurenčnost; ker je v poročilu ugotovljeno, da ima skoraj 80 % malih in srednjih podjetij težave pri iskanju delavcev z ustreznimi znanji in spretnostmi; ker je poudarjeno tudi, da je treba zagotoviti, da bosta rast produktivnosti in socialna vključenost tesno povezana s sistemi socialnega varstva držav članic, ki so med prehodom ključni za zagotavljanje močnih javnih storitev, socialne zaščite, stanovanj, prevoza in otroškega varstva; ***ker so močni in ustrezno financirani sistemi blaginje in socialne zaščite osnovni pogoj za pošten in pravičen prehoda na podnebno nevtralnost in digitalno preobrazbo;***

Or. en

Predlog spremembe 59
Petr Bystron

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

D. ker je v Draghijevem poročilu vztrajno pomanjkanje znanj in spretnosti opredeljeno kot ovira za inovacije, sprejemanje tehnologije in prizadevanja za razogljičenje, kar ovira rast in konkurenčnost; ker je v poročilu ugotovljeno, da ima skoraj 80 % malih in srednjih podjetij težave pri iskanju delavcev z ustreznimi znanji in spretnostmi; ker je poudarjeno tudi, da je treba zagotoviti, da bosta rast produktivnosti in socialna vključenost tesno povezana s sistemi socialnega varstva držav članic, ki so med prehodom ključni za zagotavljanje močnih javnih storitev, socialne zaščite, stanovanj, prevoza in otroškega varstva;	D. ker je v Draghijevem poročilu vztrajno pomanjkanje znanj in spretnosti opredeljeno kot ovira za inovacije, sprejemanje tehnologije in prizadevanja za razogljičenje, kar ovira rast in konkurenčnost; ker je v poročilu ugotovljeno, da ima skoraj 80 % malih in srednjih podjetij težave pri iskanju delavcev z ustreznimi znanji in spretnostmi; ker je poudarjeno tudi, da je treba zagotoviti, da bosta rast produktivnosti in socialna vključenost tesno povezana s sistemi socialnega varstva držav članic, ki so med prehodom ključni za zagotavljanje močnih javnih storitev, socialne zaščite, stanovanj, prevoza in otroškega varstva ***– z drugimi besedami, upamo, da bomo z denarjem, ki ostane od naše industrije, lahko plačali za tiste, ki ne želijo ali ne morejo delati***;
	Or. en

Predlog spremembe 60
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava D a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Da. ker je v poročilu Maria Draghija poudarjeno tudi, da je evropski socialni model pomemben in da spodbujanje konkurenčnosti ne bi smelo temeljiti na zmanjševanju plač za zniževanje relativnih stroškov; ker morajo biti vsa nova zelena delovna mesta visokokakovostna; ker bi morala kakovostna delovna mesta vključevati naslednje vidike: (i) kolektivna pogajanja, (ii) popolno spoštovanje pravic delavcev in sindikatov, (iii) pravične plače, (iv) zanesljivo zaposlitev in socialno varstvo, (v) brezplačno usposabljanje med delovnim časom, (vi) dobre delovne

pogoje, (vii) zdravje in varnost na delovnem mestu, (viii) usklajevanje poklicnega in zasebnega življenja, (ix) enakost in nediskriminacijo; ker so dobri delovni pogoji, socialni dialog in kolektivna pogajanja nujni za naše evropske sisteme socialnega varstva, konkurenčnost Unije in tudi za demokracijo;

Or. en

Predlog spremembe 61
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Uvodna izjava D a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Da. ker imajo kakovostna delovna mesta, ki med drugim vključujejo dobro plačo, standardne pogodbe o zaposlitvi, dostop do socialne zaščite, možnosti vseživljenjskega učenja, visoke standarde zdravja in varnosti pri delu, razumen delovni čas, ustrezno usklajenost poklicnega in zasebnega življenja, zastopanost delavcev, demokracijo na delovnem mestu in kolektivne pogodbe, ključno vlogo pri privabljanju in ohranjanju delovne sile; ker je dostop do kakovostnega in vključujočega izobraževanja, usposabljanja in vseživljenjskega učenja za vse bistven za to, da bi imela delovna sila znanja in spretnosti, potrebne za uresničevanje digitalnega in zelenega prehoda;

Or. en

Predlog spremembe 62
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Uvodna izjava D a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Da. ker je treba okrepiti upravne in tehnične zmogljivosti različnih deležnikov; ker se države članice še vedno soočajo z velikimi izzivi pri učinkovitem upravljanju in izvrševanju skladov EU na lokalni ravni in pri ocenjevanju različnih učinkov podnebnih politik; ker je bistveno oblikovati politike, ki spodbujajo gospodarske priložnosti, zlasti na podeželju, da bi pritegnili naložbe, podprli podjetja, ustvarili lokalna delovna mesta in ljudem omogočili, da ostanejo v svojih skupnostih;

Or. en

Predlog spremembe 63
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Uvodna izjava D a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Da. ker so mala in srednja podjetja hrbtenica evropskega gospodarstva in ustvarjajo velik delež stalnih lokalnih delovnih mest; ker je treba za pravičen prehod na področju dela uvesti pravičen sveženj za poenostavitev, namenjen malim in srednjim podjetij, ki bo zajemal posebne določbe, kot so podaljšana prehodna obdobja in poenostavljene zahteve za mala in srednja podjetja;

Or. en

Predlog spremembe 64
Petr Bystron

Predlog resolucije
Uvodna izjava D a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Da. ker se s podnebnim preplahom, vključno z lažnim diskurzom o nevarnosti naravnih podnebnih sprememb, biotski raznovrstnosti in pomanjkanju goriva, ustvarja umetna panika, da bi se upravičila uvedba protiindustrijske zakonodaje, ki bo preusmerila poslovanje iz Unije v tretje države, zlasti na Kitajsko in v Indijo;

Or. en

Predlog spremembe 65
Jana Toom

Predlog resolucije
Uvodna izjava D a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Da. ker je v Draghijevem poročilu poudarjeno tudi, da je treba zagotoviti, da bosta rast produktivnosti in socialna vključenost tesno povezana s sistemi socialnega varstva držav članic, ki so med prehodom ključni za zagotavljanje močnih javnih storitev, socialne zaščite, stanovanj, prevoza in otroškega varstva;

Or. en

Predlog spremembe 66
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Uvodna izjava D a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

Da. ker je uspeh pravičnega prehoda odvisen od javnih naložb, prerazporeditve sredstev in močnih mrež socialne zaščite, ki zagotavljajo, da ni zapostavljen noben delavec ali skupnost;

Or. el

Predlog spremembe 67
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava D b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Db. ker je v poročilu Enrica Lette navedeno, da bi bilo treba svobodo „ostati, kjer si“ obravnavati kot enakovreden koncept v okviru svobode gibanja; ker se svoboda gibanja v poročilu Enrica Lette obravnava kot temeljna pravica in prosta izbira in ne kot nekaj, kar je nujno, da bi se s tem nadomestilo pomanjkanje privlačnih in dostojnih delovnih mest v nekaterih regijah; ker je v poročilu poudarjeno, da je treba zagotoviti priložnosti prebivalcem v vseh regijah, zlasti tistim, ki so zapostavljene, vključno s kakovostnimi delovnimi mesti in odpravljanjem neenakosti znotraj držav in med njimi[2a]; ker bi lahko zeleni prehod, če ne bo ustrezno načrtovan in podprt, nesorazmerno bolj prizadel ranljive regije v vzhodni in južni Evropi[3a] v smislu tveganja brezposelnosti in izgube delovnih mest.

[2a] https://cohesiondata.ec.europa.eu/stories/s/py4s-5ad4.

[3a] https://op.europa.eu/sl/publication-detail/-/publication/24c7aa49-2451-11ee-94cb-01aa75ed71a1.

Or. en

Predlog spremembe 68
Jana Toom

Predlog resolucije
Uvodna izjava D b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Db. ker so v skladu s poročilom Komisije o razvoju na področju zaposlovanja in socialnih zadev v Evropi v letu 2024 (ESDE 2024)[1a] omejitve pri udeležbi v izobraževanju in usposabljanju odraslih posledica ovir, kot so prepričanje, da izobraževanje in usposabljanje nista potrebna, nezadostna ponudba ali težave pri dostopu do ustreznega kakovostnega usposabljanja, težave z načrtovanjem, družinske obveznosti in finančne omejitve; ker poročilo Maria Draghija vsebuje poziv EU, naj vsem delavcem zagotovi pravico do izobraževanja in preusposabljanja, kar jim bo omogočilo, da prevzamejo nove vloge, ko bodo njihova podjetja uvajala tehnologijo, ali preidejo na dobra delovna mesta v novih sektorjih[1b];
	[1a] https://employment-social-affairs.ec.europa.eu/employment-and-social-developments-europe-2024-upward-social-convergence-eu-and-role-social_en.
	[1b] Poročilo Maria Draghija, str. 19.

Or. en

Predlog spremembe 69
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Uvodna izjava D b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Db. ker je trg dela geografsko še vedno ostro ločen na severozahodni in jugovzhodni del s tako imenovanim modrim koridorjem, ki se razteza od južne Švedske prek Danske, severne Nemčije, Avstrije in Nizozemske, kjer stopnja delovne aktivnosti dosega 78 % ali več, medtem ko je delež zaposlenih v večjem delu južne Španije, Grčije, južne Italije, vzhodne Hrvaške, Bolgarije in Romunije nižji od 68 %; ker se ranljivost še povečuje zaradi ozemelj, ki so odvisna od premoga: stopnje delovne aktivnosti so za 10–15 % nižje od povprečja EU[2a];
	[2a] Just Transition on the World of Work (Pravični prehod v svetu dela), Direktorat za promet, zaposlovanje in socialne zadeve, Generalni direktorat za kohezijo, kmetijstvo in socialne politike, Izabela MARCINKOWSKA, Veronika HVOZDIKOVA, september 2025.
	Or. en

Predlog spremembe 70
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava D c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Dc. ker naj bi načrt za kakovostna delovna mesta spodbujal ukrepe, ki podpirajo države članice in industrije pri zagotavljanju dostojnih delovnih pogojev, dostopa do usposabljanja, visokih standardov na področju zdravja in varnosti, pravičnega prehajanja med zaposlitvami za delavce in delavke ter samozaposlene, pa tudi pri kolektivnih

pogajanjih, da bi privabili talente in prispevali h konkurenčnosti evropske industrije; ker naj bi Komisija v zvezi s tem s socialnimi partnerji razpravljala o okviru za podporo procesom prestrukturiranja na ravni EU in držav članic; ker bo ta okvir osredotočen na pravični prehod, pravico do usposabljanja, predvidevanje sprememb, zgodnje posredovanje v primeru grožnje prestrukturiranja ter izboljšanje obveščanja in posvetovanja;

Or. en

Predlog spremembe 71
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Uvodna izjava D c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Dc. ker se od leta 2012 v Uniji ponovno pojavlja val dohodkovne konvergence, pri čemer so nekatere nekdanje premogovniške regije in regije težke industrije na Poljskem, Madžarskem in v vzhodni Nemčiji beležile hitrejšo rast od povprečja EU, medtem ko je BDP v drugih regijah, kot so južna Italija, večji del Grčije in več romunskih regij, bolj zaostajal ali sploh ni rasel[3a];
	[3a] Just Transition in the World of Work (Pravični prehod v svetu dela), raziskava za Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve, september 2025, https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2025/759354/CASP_STU(2025)759354_EN.pdf.

Or. en

Predlog spremembe 72
Jana Toom

Predlog resolucije
Uvodna izjava D c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Dc. ker se Sklad za pravičen prehod (SPP) izvaja počasi, kar je razvidno iz stopnje plačil, ki so do konca leta 2024 znašale le 32,2 %[1d]; ker število delovnih mest, ustvarjenih v okviru SPP, ne zadošča za pokritje delovnih mest, ki naj bi bila izgubljena zaradi prehoda ogljično intenzivnih industrij na čistejše tehnologije;
	[1d] Mehanizem za pravični prehod – uspešnost v letu 2025, Evropska komisija, https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/eu-budget/performance-and-reporting/programme-performance-statements/just-transition-mechanism-performance_en.

Or. en

Predlog spremembe 73
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava D d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Dd. ker bo dogovor o čisti industriji pospešil razogljičenje in ga spremenil v gonilo rasti evropske industrije, s tem pa se bodo znižale cene energije in ustvarila kakovostna delovna mesta;

Or. en

Predlog spremembe 74
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava D e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	De. ker je cilj prihodnje revizije direktiv o javnem naročanju uskladiti pravila o javnem naročanju s širšimi strateškimi cilji Unije, vključno z zelenim in digitalnim prehodom, pravičnimi delovnimi mesti, inovacijami, visokimi socialnimi in okoljskimi standardi ter odpornostjo; ker je ta revizija priložnost, da se spodbudijo kolektivna pogajanja, uporaba socialne klavzule ter prednostna obravnava podjetij s kolektivnimi pogodbami;

Or. en

Predlog spremembe 75
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. ***poudarja, da bo imel uspešen prehod na bolj trajnostne vire energije in industrijske panoge pomembno vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu;*** poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve; ***meni, da je zavezujoč okvir za obravnavanje izzivov in priložnosti pravičnega prehoda na delovnem mestu bistven za zagotovitev minimalnih skupnih standardov, da se***	1. poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve; poudarja, da lahko ***države članice*** prehod ***izvedejo*** s kombiniranjem socialne zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi zmanjšale negativne učinke;

delavcem in delodajalcem zagotovijo jasnost in struktura pri predvidevanju in obvladovanju sprememb ter da se na koncu izboljšajo odpornost, konkurenčnost in navzgor usmerjena socialna konvergenca Unije; poudarja, da lahko ***regije podprejo pravičen*** prehod s kombiniranjem socialne zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi zmanjšale negativne učinke ***in spodbujale bolj vključujoč razvoj***;

Or. fr

Predlog spremembe 76
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. poudarja, da bo imel uspešen prehod na bolj trajnostne vire energije in industrijske panoge pomembno vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve; ***meni, da je zavezujoč okvir za obravnavanje izzivov in priložnosti pravičnega prehoda na delovnem mestu bistven za zagotovitev minimalnih skupnih standardov, da se delavcem in delodajalcem zagotovijo jasnost in struktura pri predvidevanju in obvladovanju sprememb ter da se na koncu izboljšajo odpornost, konkurenčnost in navzgor usmerjena socialna konvergenca Unije; poudarja, da lahko regije podprejo pravičen prehod s kombiniranjem socialne zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi***	1. poudarja, da bo imel uspešen prehod na bolj trajnostne vire energije in industrijske panoge pomembno vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve;

zmanjšale negativne učinke in spodbujale bolj vključujoč razvoj;

Or. en

Predlog spremembe 77
Peter Volgin (Petar Volgin), Petr Bystron

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. poudarja, da bo imel uspešen prehod na bolj trajnostne vire energije in industrijske panoge ***pomembno*** vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve***; meni, da je zavezujoč okvir za obravnavanje izzivov in priložnosti pravičnega prehoda na delovnem mestu bistven za zagotovitev minimalnih skupnih standardov, da se delavcem in delodajalcem zagotovijo jasnost in struktura pri predvidevanju in obvladovanju sprememb ter da se na koncu izboljšajo odpornost, konkurenčnost in navzgor usmerjena socialna konvergenca Unije; poudarja, da lahko regije podprejo pravičen prehod s kombiniranjem socialne zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi zmanjšale negativne učinke in spodbujale bolj vključujoč razvoj***;	1. poudarja, da bo imel uspešen prehod na bolj trajnostne vire energije in industrijske panoge ***zalo negativno*** vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve, ***ne da bi se pri tem na stranski tir odrinila tradicionalna industrija***, ***ki državam članicam zagotavlja gospodarski temelj***;

Or. en

Predlog spremembe 78
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije

Odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. poudarja, da bo imel uspešen prehod na bolj trajnostne vire energije in industrijske panoge pomembno vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve; meni, da je ***zavezujoč okvir*** za obravnavanje izzivov in priložnosti pravičnega prehoda na delovnem mestu ***bistven*** za zagotovitev minimalnih skupnih standardov, da se delavcem in delodajalcem zagotovijo jasnost in struktura pri predvidevanju in obvladovanju sprememb ter da se na koncu izboljšajo odpornost, konkurenčnost in navzgor usmerjena socialna konvergenca Unije; poudarja, da lahko regije podprejo pravičen prehod s kombiniranjem socialne zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi zmanjšale negativne učinke in spodbujale bolj vključujoč razvoj;	1. poudarja, da bo imel uspešen prehod na bolj trajnostne vire energije in industrijske panoge pomembno vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve; meni, da je ***revizija sedanjega pravnega okvira*** za obravnavanje izzivov in priložnosti pravičnega prehoda na delovnem mestu ***bistvena*** za zagotovitev minimalnih skupnih standardov, da se delavcem in delodajalcem zagotovijo jasnost in struktura pri predvidevanju in obvladovanju sprememb ter da se na koncu izboljšajo odpornost, konkurenčnost in navzgor usmerjena socialna konvergenca Unije; poudarja, da lahko regije podprejo pravičen prehod s kombiniranjem socialne zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi zmanjšale negativne učinke in spodbujale bolj vključujoč razvoj;

Or. en

Predlog spremembe 79
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. poudarja, da bo imel uspešen prehod na bolj trajnostne vire energije in industrijske panoge pomembno vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje	1. poudarja, da bo imel uspešen prehod na bolj trajnostne vire energije in industrijske panoge pomembno vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje

priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve; meni, da je zavezujoč okvir za obravnavanje izzivov in priložnosti pravičnega prehoda na delovnem mestu bistven za zagotovitev minimalnih skupnih standardov, da se delavcem in delodajalcem zagotovijo jasnost in struktura pri predvidevanju in obvladovanju sprememb ter da se na koncu izboljšajo odpornost, konkurenčnost in navzgor usmerjena socialna konvergenca Unije; poudarja, da lahko regije podprejo pravičen prehod s kombiniranjem socialne zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi zmanjšale negativne učinke in spodbujale ***bolj vključujoč*** razvoj;

priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve; meni, da je zavezujoč okvir za obravnavanje izzivov in priložnosti pravičnega prehoda na delovnem mestu bistven za zagotovitev minimalnih skupnih standardov, da se delavcem in delodajalcem zagotovijo jasnost in struktura pri predvidevanju in obvladovanju sprememb ter da se na koncu izboljšajo odpornost, konkurenčnost in navzgor usmerjena socialna konvergenca Unije; poudarja, da lahko regije podprejo pravičen prehod s kombiniranjem socialne zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi zmanjšale negativne učinke in spodbujale razvoj;

Or. en

Predlog spremembe 80
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. poudarja, da ***bo imel*** uspešen prehod na bolj trajnostne vire energije ***in*** industrijske panoge pomembno vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve; meni, da je zavezujoč okvir za obravnavanje izzivov in priložnosti pravičnega prehoda na delovnem mestu bistven za zagotovitev minimalnih skupnih standardov, da se delavcem in delodajalcem zagotovijo jasnost in struktura pri predvidevanju in obvladovanju sprememb ter da se na koncu izboljšajo odpornost, konkurenčnost in navzgor usmerjena socialna konvergenca	1. poudarja, da ***bodo imeli*** uspešen prehod na bolj trajnostne vire energije***, posodobljene*** industrijske panoge ***in bolj digitalizirano gospodarstvo*** pomembno vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve; meni, da je zavezujoč okvir za obravnavanje izzivov in priložnosti pravičnega prehoda na delovnem mestu bistven za zagotovitev ***ustreznih*** minimalnih skupnih standardov, da se delavcem in delodajalcem zagotovijo jasnost in struktura pri predvidevanju in obvladovanju sprememb ter da se na koncu izboljšajo odpornost, konkurenčnost in

Unije; poudarja, da lahko regije podprejo pravičen prehod s kombiniranjem socialne zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi zmanjšale negativne učinke in spodbujale bolj vključujoč razvoj;	navzgor usmerjena socialna konvergenca Unije ***ter socialna pravičnost; zlasti poudarja pomen dostojnega dela in delovnih mest, zajetih s kolektivnimi pogodbami, ki so nujne za večji socialni napredek, pravično porazdelitev in sprejemanje prehoda; poudarja, da so kolektivna pogajanja osrednjega pomena za pravične plače, socialno pravičnost in demokracijo na delovnem mestu, vendar je pokritost še vedno neenakomerna; poudarja, da bi morala EU priskrbeti smernice in podporo za krepitev pogajalskih sistemov, zlasti na sektorski ravni, ter zagotoviti polno vključenost socialnih partnerjev; poudarja pomen mobilizacije sredstev EU za krepitev zmogljivosti, kjer je to potrebno***; poudarja, da lahko regije podprejo pravičen prehod s kombiniranjem socialne zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi zmanjšale negativne učinke in spodbujale bolj vključujoč razvoj;
	Or. en

Predlog spremembe 81
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. poudarja, da bo imel uspešen prehod na ***bolj*** trajnostne vire energije in industrijske panoge pomembno vlogo pri ***dolgoročni*** konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve; meni, da je zavezujoč okvir za obravnavanje izzivov in priložnosti pravičnega prehoda na	1. poudarja, da bo imel uspešen prehod na trajnostne vire energije in industrijske panoge pomembno vlogo pri konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu ***ter da bo prispeval k ustvarjanju znatnega števila zelenih delovnih mest v Evropi***; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve; meni, da je zavezujoč

delovnem mestu bistven za zagotovitev minimalnih skupnih standardov, da se delavcem in delodajalcem zagotovijo jasnost in struktura pri predvidevanju in obvladovanju sprememb ter da se na koncu izboljšajo odpornost, konkurenčnost in navzgor usmerjena socialna konvergenca Unije; poudarja, da lahko regije podprejo pravičen prehod s kombiniranjem socialne zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi zmanjšale negativne učinke in spodbujale bolj vključujoč razvoj;	okvir za obravnavanje izzivov in priložnosti pravičnega prehoda na delovnem mestu bistven za zagotovitev minimalnih skupnih standardov, da se delavcem in delodajalcem zagotovijo jasnost in struktura pri predvidevanju in obvladovanju sprememb ter da se na koncu izboljšajo odpornost, konkurenčnost in navzgor usmerjena socialna konvergenca Unije ***ter demokracija na delovnem mestu***; poudarja, da lahko regije podprejo pravičen prehod s kombiniranjem socialne zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi zmanjšale negativne učinke in spodbujale bolj vključujoč razvoj;

Or. en

Predlog spremembe 82
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. poudarja, da bo imel uspešen prehod na bolj trajnostne vire energije in industrijske panoge pomembno vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve; meni, da je zavezujoč okvir za obravnavanje izzivov in priložnosti pravičnega prehoda na delovnem mestu bistven za zagotovitev minimalnih skupnih standardov, da se delavcem in delodajalcem zagotovijo jasnost in struktura pri predvidevanju in obvladovanju sprememb ter da se na koncu izboljšajo odpornost, konkurenčnost in navzgor usmerjena socialna konvergenca Unije; poudarja, da lahko regije podprejo pravičen prehod s kombiniranjem socialne	1. poudarja, da bo imel uspešen prehod na bolj trajnostne vire energije in industrijske panoge pomembno vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve; meni, da je zavezujoč okvir za obravnavanje izzivov in priložnosti pravičnega prehoda na delovnem mestu bistven za zagotovitev minimalnih skupnih standardov, da se delavcem in delodajalcem zagotovijo jasnost in struktura pri predvidevanju in obvladovanju sprememb ter da se na koncu izboljšajo odpornost, konkurenčnost in navzgor usmerjena socialna konvergenca Unije***, pri čemer se prednost daje ustvarjanju kakovostnih in stabilnih***

zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi zmanjšale negativne učinke in spodbujale bolj vključujoč razvoj;	***delovnih mest na podlagi kolektivnih pogodb, povečanju minimalnih plač in plačilni enakosti spolov***; poudarja, da lahko regije podprejo pravičen prehod s kombiniranjem socialne zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi zmanjšale negativne učinke in spodbujale bolj vključujoč razvoj;

Or. el

Predlog spremembe 83
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
1. poudarja, da bo imel uspešen prehod na bolj trajnostne vire energije in industrijske panoge pomembno vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve; meni, da je zavezujoč okvir za obravnavanje izzivov in priložnosti pravičnega prehoda na delovnem mestu bistven za zagotovitev minimalnih skupnih standardov, da se delavcem in delodajalcem zagotovijo jasnost in struktura pri predvidevanju in obvladovanju sprememb ter da se na koncu izboljšajo odpornost, konkurenčnost in navzgor usmerjena socialna konvergenca Unije; poudarja, da lahko regije podprejo pravičen prehod s kombiniranjem socialne zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi zmanjšale negativne učinke in spodbujale bolj vključujoč razvoj;	1. poudarja, da bo imel uspešen prehod na bolj trajnostne vire energije in industrijske panoge pomembno vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij Unije na svetovnem trgu; poudarja, da je treba zagotoviti, da bodo podjetja in delavci dobro usposobljeni za izkoriščanje priložnosti, ki jih prinaša prehod na nove in inovativne rešitve; meni, da je ***pravno*** zavezujoč okvir za obravnavanje izzivov in priložnosti pravičnega prehoda na delovnem mestu bistven za zagotovitev minimalnih skupnih standardov, da se delavcem in delodajalcem zagotovijo jasnost in struktura pri predvidevanju in obvladovanju sprememb ter da se na koncu izboljšajo odpornost, konkurenčnost in navzgor usmerjena socialna konvergenca Unije; poudarja, da lahko regije podprejo pravičen prehod s kombiniranjem socialne zaščite, gospodarske diverzifikacije in teritorialnega usklajevanja, da bi zmanjšale negativne učinke in spodbujale bolj vključujoč razvoj;

Or. en

Predlog spremembe 84
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 1 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	1a. z obžalovanjem ugotavlja, da številna podjetja, zlasti v avtomobilskem in energetskem sektorju, v zadnjih desetletjih pod pretvezo preobrazbe, povezane z ekološkim in digitalnim prehodom, vlagajo prošnje za javna sredstva in jih tudi prejemajo, obenem pa množično odpuščajo; poziva Komisijo, naj oblikuje pravni okvir, ki bo preprečil, da bi se to ponovilo, in naj od podjetij zahteva, da v primerih, ko opazijo, da se lahko razvije kriza, poskrbijo za zgodnje opozarjanje in takojšnje sodelovanje s sindikati ter predstavniki delavcev in prizadetih skupnosti, da bi se o razmerah pogovorili in poiskali rešitve; meni, da bi moralo biti odpuščanje skrajna možnost samo v primerih, kadar lahko podjetje dokaže, da je v dobri veri poskušalo predvideti in obvladovati spremembe;

Or. en

Predlog spremembe 85
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Predlog resolucije
Odstavek 1 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	1a. meni, da bo uspešen razvoj, ki bo temeljil na bolj trajnostnih in neodvisnih virih energije in industrijskih panogah, imel pomembno vlogo pri dolgoročni konkurenčnosti podjetij EU na svetovnem trgu, ki bo temeljila na cenovno znatno

dostopnejši energiji, zlasti za zelo razvijajoče se in razvijajoče se storitve, ki temeljijo na umetni inteligenci in energijsko intenzivnih strežniških gručah;

Or. en

Predlog spremembe 86
Petr Bystron

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ***ponovne opredelitve*** delovnih mest in splošnega ***prehoda na trgu*** dela; ***poudarja, da je treba v prihodnjo posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in v novi načrt za kakovostna delovna mesta vključiti sklop konkretnih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki bodo znatno izboljšali delovne pogoje, zdravje in varnost, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove konkurenčnosti z zagotavljanjem jasnega okvira za predvidevanje in upravljanje sprememb v partnerstvu z delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne sile, ki ovira produktivnost in rast;***	2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ***izgube*** delovnih mest in splošnega ***krčenja trga*** dela;

Or. en

Predlog spremembe 87
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ***ponovne opredelitve*** delovnih mest in splošnega ***prehoda na trgu dela***; poudarja, da ***je treba v prihodnjo*** posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in ***v*** novi načrt za kakovostna delovna mesta ***vključiti sklop konkretnih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov***, ***ki bodo znatno izboljšali delovne pogoje, zdravje in varnost, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih***; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove konkurenčnosti ***z zagotavljanjem jasnega okvira za predvidevanje in upravljanje sprememb v partnerstvu*** z ***delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne sile, ki ovira produktivnost in rast***;	2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ***zmanjšanja števila*** delovnih mest in splošnega ***ogrožanja trga dela v Evropi***; poudarja, da ***sta potrebna prihodnja*** posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in novi načrt za kakovostna delovna mesta, ***da bi se zmanjšale omejitve pri zaposlovanju v Uniji***; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove konkurenčnosti***, saj se*** z ***njimi spodbuja zmanjšanje predpisov***;

Or. fr

Predlog spremembe 88
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ponovne opredelitve delovnih mest in splošnega prehoda na trgu dela; poudarja, da je treba v prihodnjo posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in v novi načrt za kakovostna delovna mesta vključiti sklop konkretnih ***zakonodajnih in nezakonodajnih*** ukrepov, ki bodo znatno izboljšali delovne pogoje, zdravje in varnost, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove konkurenčnosti z zagotavljanjem jasnega okvira za predvidevanje in upravljanje sprememb v partnerstvu z delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne sile, ki ovira produktivnost in rast;	2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ponovne opredelitve delovnih mest in splošnega prehoda na trgu dela; poudarja, da je treba v prihodnjo posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in v novi načrt za kakovostna delovna mesta vključiti sklop konkretnih ukrepov, ki bodo znatno izboljšali delovne pogoje, zdravje in varnost, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove konkurenčnosti z zagotavljanjem jasnega okvira za predvidevanje in upravljanje sprememb v partnerstvu z delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne sile, ki ovira produktivnost in rast;

Or. en

Predlog spremembe 89
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ponovne opredelitve delovnih mest in	2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ponovne opredelitve delovnih mest in

splošnega prehoda na trgu dela; poudarja, da je treba v prihodnjo posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in v novi načrt za kakovostna delovna mesta vključiti sklop konkretnih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki bodo znatno izboljšali delovne pogoje, zdravje in varnost, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove konkurenčnosti ***z zagotavljanjem jasnega okvira*** za predvidevanje in upravljanje sprememb v partnerstvu z delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne sile, ki ovira produktivnost in rast;

splošnega prehoda na trgu dela; poudarja, da je treba v prihodnjo posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in v novi načrt za kakovostna delovna mesta vključiti sklop konkretnih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki bodo znatno izboljšali delovne pogoje, zdravje in varnost, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove konkurenčnosti***, saj ponujajo praktične smernice in podporna orodja*** za predvidevanje in upravljanje sprememb v partnerstvu z delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne sile, ki ovira produktivnost in rast;

Or. en

Predlog spremembe 90
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. ***poudarja***, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ponovne opredelitve delovnih mest in splošnega prehoda na trgu dela; poudarja, da je treba v prihodnjo posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in v novi načrt za kakovostna delovna mesta vključiti sklop konkretnih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki bodo znatno	2. ***vztraja***, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ponovne opredelitve delovnih mest in splošnega prehoda na trgu dela; poudarja, da je treba v prihodnjo posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in v novi načrt za kakovostna delovna mesta vključiti sklop konkretnih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki bodo znatno

izboljšali delovne pogoje, zdravje in varnost, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove konkurenčnosti z zagotavljanjem jasnega okvira za predvidevanje in upravljanje sprememb v partnerstvu z delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne sile, ki ovira produktivnost in rast;

izboljšali delovne pogoje, zdravje in varnost, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove konkurenčnosti z zagotavljanjem jasnega okvira za predvidevanje in upravljanje sprememb v partnerstvu z delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne sile, ki ovira produktivnost in rast***, ter obravnavali prihodnje perspektive za delavce***;

Or. en

Predlog spremembe 91
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ponovne opredelitve delovnih mest in splošnega prehoda na trgu dela; poudarja, da je treba v prihodnjo posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in v novi načrt za kakovostna delovna mesta vključiti sklop konkretnih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki bodo znatno izboljšali delovne pogoje, zdravje in varnost, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove	2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ponovne opredelitve delovnih mest in splošnega prehoda na trgu dela; poudarja, da je treba v prihodnjo posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in v novi načrt za kakovostna delovna mesta vključiti sklop konkretnih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki bodo znatno izboljšali delovne pogoje, zdravje in varnost, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove

konkurenčnosti z zagotavljanjem jasnega okvira za predvidevanje in upravljanje sprememb v partnerstvu z delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne sile, ki ovira produktivnost in rast;

konkurenčnosti z zagotavljanjem jasnega okvira za predvidevanje in upravljanje sprememb v partnerstvu z delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne sile, ki ovira produktivnost in rast; ***poziva k ukrepom za vsesplošno uporabo kolektivnih pogajanj, krepitev sindikatov in zaščito pravice delavcev do udeležbe pri oblikovanju načrtov za prehod;***

Or. el

Predlog spremembe 92
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ponovne opredelitve delovnih mest in splošnega prehoda na trgu dela; poudarja, da je treba v prihodnjo posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in v novi načrt za kakovostna delovna mesta vključiti sklop konkretnih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki bodo znatno izboljšali delovne pogoje, zdravje in varnost, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove konkurenčnosti z zagotavljanjem jasnega okvira za predvidevanje in upravljanje sprememb v partnerstvu z delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in	2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ponovne opredelitve delovnih mest in splošnega prehoda na trgu dela; poudarja, da je treba ***obstoječa delovna mesta, na katera bodo podnebne spremembe vplivale v prihodnosti ali na katere že vplivajo, prilagoditi naraščajočim temperaturam in drugim ekstremnim vremenskim dogodkom; poudarja, da je treba*** v prihodnjo posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in v novi načrt za kakovostna delovna mesta vključiti sklop konkretnih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki bodo znatno izboljšali delovne pogoje, ***plače,*** zdravje in varnost***, demokracijo na delovnem mestu***, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v

usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne sile, ki ovira produktivnost in rast;

Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove konkurenčnosti z zagotavljanjem jasnega okvira za predvidevanje in upravljanje sprememb v partnerstvu z delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne sile, ki ovira produktivnost in rast;

Or. en

Predlog spremembe 93
Jana Toom

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ponovne opredelitve delovnih mest in splošnega prehoda na trgu dela; poudarja, da je treba v prihodnjo posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in v novi načrt za kakovostna delovna mesta vključiti sklop konkretnih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki bodo znatno izboljšali delovne pogoje, zdravje in varnost, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove konkurenčnosti z zagotavljanjem jasnega okvira za predvidevanje in upravljanje sprememb v partnerstvu z delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne	2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ponovne opredelitve delovnih mest in splošnega prehoda na trgu dela; ***v zvezi s tem pozdravlja napovedan akt o kakovostnih delovnih mestih, katerega cilj bo zagotoviti, da bodo prakse v zvezi z zaposlovanjem sledile spremembam v sodobnem gospodarstvu;*** poudarja, da je treba v ***ta akt ter*** prihodnjo posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in v novi načrt za kakovostna delovna mesta vključiti sklop konkretnih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki bodo znatno izboljšali delovne pogoje, zdravje in varnost, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove konkurenčnosti z zagotavljanjem jasnega okvira za predvidevanje in upravljanje

sile, ki ovira produktivnost in rast;	sprememb v partnerstvu z delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne sile, ki ovira produktivnost in rast;

Or. en

Predlog spremembe 94
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo razogljičenje imelo širši učinek v smislu ponovne opredelitve delovnih mest in splošnega prehoda na trgu dela; poudarja, da je treba v prihodnjo posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in v novi načrt za kakovostna delovna mesta vključiti sklop konkretnih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki bodo znatno izboljšali delovne pogoje, zdravje in varnost, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove konkurenčnosti z zagotavljanjem jasnega okvira za predvidevanje in upravljanje sprememb v partnerstvu z delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne sile, ki ovira produktivnost in rast;	2. poudarja, da učinek razogljičenja na zaposlovanje presega zmanjšanje v sektorjih fosilnih goriv in da bo ***v naslednjih desetletjih*** razogljičenje ***vplivalo na vse poklice in tako*** imelo širši učinek v smislu ponovne opredelitve delovnih mest in splošnega prehoda na trgu dela; poudarja, da je treba v prihodnjo posodobitev akcijskega načrta za evropski steber socialnih pravic in v novi načrt za kakovostna delovna mesta vključiti sklop konkretnih zakonodajnih in nezakonodajnih ukrepov, ki bodo znatno izboljšali delovne pogoje***, plače, demokracijo na delovnem mestu***, zdravje in varnost, pokritost s kolektivnimi pogajanji ter usposabljanje in spretnosti delavcev in samozaposlenih; poudarja, da so ti ukrepi tudi priložnost za podporo delodajalcem v Uniji, zlasti malim in srednjim podjetjem, pri ohranjanju in izboljšanju njihove konkurenčnosti z zagotavljanjem jasnega okvira za predvidevanje in upravljanje sprememb v partnerstvu z delavci ter za naložbe v poklicno izobraževanje in usposabljanje, izpopolnjevanje in preusposabljanje delavcev, da bi odpravili pomanjkanje znanj in spretnosti ter delovne sile, ki ovira produktivnost in rast ***ter povečuje revščino***

zaposlenih;

Or. en

Predlog spremembe 95
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 2 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	2a. poudarja, da je treba digitalizacijo izvajati na način, ki je osredotočen na človeka, pri čemer je treba preprečiti pretiran nadzor nad delavci in zagotoviti pravico do odklopa ter pravično ureditev delovnega časa;

Or. en

Predlog spremembe 96
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poziva Komisijo, naj po posvetovanju s socialnimi partnerji predlaga direktivo za zagotovitev pravičnega prehoda v svetu dela in olajšanje prehoda Unije na trajnostno, podnebno nevtralno in digitalno gospodarstvo; meni, da bi morala ta direktiva vključevati ukrepe, s katerimi bi med drugim zagotovili:	***črtano***
(a) namenski okvir za predvidevanje in obvladovanje sprememb s pravočasnim obveščanjem delavcev in njihovih predstavnikov ter posvetovanjem z njimi, socialnim dialogom in kolektivnimi	

pogajanji;

(b) individualno pravico delavcev do brezplačnega usposabljanja med delovnim časom;

(c) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod;

(d) razvoj programov za podporo podjetjem in spodbujanje načrtov prehoda na ravni podjetij;

(e) strukturo spremljanja, ki lahko zagotovi strateško predvidevanje;

Or. fr

Predlog spremembe 97
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poziva Komisijo, naj po posvetovanju s socialnimi partnerji predlaga direktivo za zagotovitev pravičnega prehoda v svetu dela in olajšanje prehoda Unije na trajnostno, podnebno nevtralno in digitalno gospodarstvo; meni, da bi morala ta direktiva vključevati ukrepe, s katerimi bi med drugim zagotovili:	***črtano***
(a) namenski okvir za predvidevanje in obvladovanje sprememb s pravočasnim obveščanjem delavcev in njihovih predstavnikov ter posvetovanjem z njimi, socialnim dialogom in kolektivnimi pogajanji;	
(b) individualno pravico delavcev do brezplačnega usposabljanja med delovnim časom;	
(c) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod;	

(d) razvoj programov za podporo podjetjem in spodbujanje načrtov prehoda na ravni podjetij;

(e) strukturo spremljanja, ki lahko zagotovi strateško predvidevanje;

Or. en

Predlog spremembe 98
Peter Volgin (Petar Volgin), Petr Bystron

Predlog resolucije
Odstavek 3 – uvodni del

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poziva Komisijo, naj po posvetovanju s socialnimi partnerji ***predlaga direktivo za zagotovitev*** pravičnega prehoda v svetu dela in ***olajšanje prehoda Unije na trajnostno, podnebno nevtralno in digitalno gospodarstvo; meni***, da ***bi morala ta direktiva vključevati ukrepe, s katerimi bi med drugim zagotovili***:	3. poziva Komisijo, naj po posvetovanju s socialnimi partnerji ***izvede celovito študijo vplivov gospodarskih in socialnih stroškov vseh oblik predlaganega*** pravičnega prehoda v svetu dela***; meni, da se industriji*** in ***davkoplačevalcem ne bi smela nalagati dodatna birokratska bremena brez dokazov o tem***, da ***bosta razogljičenje in digitalizacija prinesla pozitivne spremembe za države članice***:

Or. en

Predlog spremembe 99
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 3 – uvodni del

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poziva Komisijo, naj po posvetovanju s socialnimi partnerji ***predlaga direktivo*** za zagotovitev pravičnega prehoda v svetu dela in olajšanje prehoda Unije na trajnostno, podnebno nevtralno in digitalno gospodarstvo; meni, da bi morala ta	3. poziva Komisijo, naj po ***temeljiti oceni ter*** posvetovanju s socialnimi partnerji ***in deležniki revidira obstoječo zakonodajo*** za zagotovitev pravičnega prehoda v svetu dela in olajšanje prehoda Unije na trajnostno, podnebno nevtralno in digitalno gospodarstvo; meni, da bi morala

direktiva vključevati ukrepe, s katerimi bi med drugim zagotovili:	ta direktiva vključevati ukrepe, s katerimi bi med drugim zagotovili:

Or. en

Predlog spremembe 100
Isabelle Le Callennec

Predlog resolucije
Odstavek 3 – uvodni del

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poziva Komisijo, naj po posvetovanju s socialnimi partnerji predlaga ***direktivo*** za zagotovitev pravičnega prehoda v svetu dela in olajšanje prehoda Unije na trajnostno, podnebno nevtralno in digitalno gospodarstvo; meni, da bi ***morala*** ta ***direktiva*** vključevati ukrepe, s katerimi bi med drugim zagotovili:	3. poziva Komisijo, naj po posvetovanju s socialnimi partnerji predlaga ***okvir nezakonodajnih ukrepov*** za zagotovitev pravičnega prehoda v svetu dela in olajšanje prehoda Unije na trajnostno, podnebno nevtralno in digitalno gospodarstvo; meni, da bi ***moral*** ta ***okvir*** vključevati ukrepe, s katerimi bi med drugim zagotovili:

Or. en

Predlog spremembe 101
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 3 – uvodni del

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poziva Komisijo, naj po posvetovanju s socialnimi partnerji predlaga direktivo za zagotovitev pravičnega prehoda v svetu dela in olajšanje prehoda Unije na trajnostno, podnebno nevtralno in digitalno gospodarstvo; meni, da bi morala ta direktiva vključevati ukrepe, s katerimi bi med drugim zagotovili:	3. ***ponovno*** poziva Komisijo, naj po posvetovanju s socialnimi partnerji ***nemudoma*** predlaga direktivo za zagotovitev pravičnega prehoda v svetu dela in olajšanje prehoda Unije na trajnostno, podnebno nevtralno in digitalno gospodarstvo; meni, da bi morala ta direktiva vključevati ukrepe, s katerimi bi med drugim zagotovili:

Or. en

Predlog spremembe 102
Johan Danielsson

Predlog resolucije
Odstavek 3 – uvodni del

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3. poziva Komisijo, naj po posvetovanju s socialnimi partnerji predlaga direktivo za zagotovitev pravičnega prehoda v svetu dela in olajšanje prehoda Unije na trajnostno, podnebno nevtralno in digitalno gospodarstvo; meni, da bi morala ta direktiva vključevati ukrepe, s katerimi bi med drugim zagotovili:	3. poziva Komisijo, naj po posvetovanju s socialnimi partnerji predlaga direktivo za zagotovitev pravičnega prehoda v svetu dela in olajšanje prehoda Unije na trajnostno, podnebno nevtralno in digitalno gospodarstvo; ***poudarja, da mora ta direktiva v celoti spoštovati vloge in avtonomijo nacionalnih socialnih partnerjev;*** meni, da bi morala ta direktiva vključevati ukrepe, s katerimi bi med drugim zagotovili:

Or. en

Predlog spremembe 103
Petr Bystron

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(a) namenski okvir za predvidevanje in obvladovanje sprememb s pravočasnim obveščanjem delavcev in njihovih predstavnikov ter posvetovanjem z njimi, socialnim dialogom in kolektivnimi pogajanji;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 104
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(a) namenski okvir za predvidevanje in obvladovanje sprememb s pravočasnim obveščanjem delavcev in njihovih predstavnikov ter posvetovanjem z njimi, socialnim dialogom in kolektivnimi pogajanji;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 105
Isabelle Le Callennec

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(a) ***namenski okvir*** za predvidevanje in obvladovanje sprememb s pravočasnim obveščanjem delavcev in njihovih predstavnikov ter posvetovanjem z njimi, socialnim dialogom in kolektivnimi pogajanji;	(a) ***smernice*** za predvidevanje in obvladovanje sprememb s pravočasnim obveščanjem delavcev in njihovih predstavnikov ter posvetovanjem z njimi, socialnim dialogom in kolektivnimi pogajanji;

Or. en

Predlog spremembe 106
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(a) namenski okvir za predvidevanje in obvladovanje sprememb s pravočasnim obveščanjem delavcev ***in*** njihovih predstavnikov ter posvetovanjem z njimi, socialnim dialogom ***in*** kolektivnimi pogajanji;	(a) namenski okvir za predvidevanje in obvladovanje sprememb s pravočasnim obveščanjem delavcev***,*** njihovih predstavnikov ***in drugih ustreznih deležnikov*** ter posvetovanjem z njimi, ***in sicer s*** socialnim dialogom***,*** kolektivnimi

	pogajanji ***ter sooblikovanjem in soupravljanjem ukrepov in mehanizmov za pravični prehod***;

Or. en

Predlog spremembe 107
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(a) namenski okvir za predvidevanje in obvladovanje sprememb ***s*** pravočasnim obveščanjem delavcev in njihovih predstavnikov ter posvetovanjem z njimi, socialnim dialogom in kolektivnimi pogajanji;	(a) namenski okvir za predvidevanje in obvladovanje sprememb ***z obveznim in*** pravočasnim obveščanjem delavcev in njihovih predstavnikov ter posvetovanjem z njimi, socialnim dialogom in kolektivnimi pogajanji ***na vseh ustreznih ravneh***;

Or. en

Predlog spremembe 108
Isabelle Le Callennec

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(b) individualno pravico delavcev do brezplačnega usposabljanja med delovnim časom;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 109
Petr Bystron

Predlog resolucije

Odstavek 3 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(b) individualno pravico delavcev do brezplačnega usposabljanja med delovnim časom;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 110
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(b) individualno pravico delavcev do ***brezplačnega*** usposabljanja ***med delovnim časom***;	(b) individualno pravico delavcev do usposabljanja;

Or. en

Predlog spremembe 111
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(b) individualno pravico delavcev do ***brezplačnega*** usposabljanja med delovnim časom;	(b) individualno pravico delavcev do usposabljanja med delovnim časom;

Or. en

Predlog spremembe 112
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka β

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(b) ***individualno*** pravico delavcev do brezplačnega usposabljanja med delovnim časom;	(b) ***univerzalno, pravno določeno*** pravico delavcev do brezplačnega ***in visokokakovostnega*** usposabljanja med delovnim časom;

Or. el

Predlog spremembe 113
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(b) individualno pravico ***delavcev*** do brezplačnega usposabljanja med delovnim časom;	(b) individualno pravico do brezplačnega ***in vseživljenjskega*** usposabljanja ***za vse delavce*** med delovnim časom;

Or. en

Predlog spremembe 114
Evelyn Regner

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(b) individualno pravico delavcev do brezplačnega usposabljanja med delovnim časom;	(b) individualno pravico delavcev do brezplačnega ***in visokokakovostnega*** usposabljanja med delovnim časom***, ki si ga sami izberejo, ter plačanega študijskega dopusta***;

Or. en

Predlog spremembe 115

Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(b) individualno pravico delavcev do brezplačnega usposabljanja med delovnim časom;	(b) ***zagotovljeno*** individualno pravico delavcev do brezplačnega usposabljanja med delovnim časom;

Or. en

Predlog spremembe 116
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka b a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ba) individualno pravico do pravičnega prehoda: za delavce pravico do pravičnih in dostojnih delovnih pogojev, pridobivanja znanj in spretnosti ter do usposabljanje, ki so potrebni za prehod; za vse osebe, ki jih je prizadel dvojni prehod in z njim povezana prestrukturiranja, pravico do dostopa do zaposlitve skladno s pravičnimi in dostojnimi pogoji ter pravico, da ostanejo v kraju, kjer imajo običajno prebivališče;

Or. en

Predlog spremembe 117
Evelyn Regner

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka b a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ba) individualno pravico iskalcev

zaposlitve do visokokakovostnega usposabljanja, ki si ga sami izberejo;

Or. en

Predlog spremembe 118
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka b b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(bb) določitev kolektivne pravice do pravičnega prehoda: države članice zagotovijo, da nobeno ozemlje ali skupnost ni zapostavljena. To pomeni pravico do življenja v zdravem okolju, zaposlitvenih priložnosti v različnih sektorjih in dostopa do socialnih storitev;

Or. en

Predlog spremembe 119
Evelyn Regner

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka b b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(bb) individualno pravico do prehajanja med delovnimi mesti, v skladu s katero imajo zaposleni pravico do ohranitve svojega delovnega mesta ali do ustrezne premestitve na drugo delovno mesto znotraj podjetja ali do visokokakovostnega usposabljanja ali dodatnega usposabljanja po lastni izbiri;

Or. en

Predlog spremembe 120

Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka c

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(c) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 121
Petr Bystron

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka c

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(c) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 122
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka c

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(c) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod;	(c) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod***, ki zajemajo regionalne in sektorske načrte, oblikovane skupaj s socialnimi partnerji in zadevnimi deležniki, kot so lokalne skupnosti in domorodna ljudstva. Strategije vključujejo sektorske in regionalne načrte za znanja in spretnosti, ki vsebujejo opredelitev in predvidevanje potreb po znanjih in spretnosti;***

Or. en

Predlog spremembe 123
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka c

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(c) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod;	(c) oblikovanje ***obveznih*** nacionalnih ***in po potrebi regionalnih*** strategij za pravični prehod***, ki se razvijejo in izvajajo skupaj s socialnimi partnerji ter v okviru struktur za kolektivna pogajanja***;

Or. en

Predlog spremembe 124
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka c a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ca) ustrezne sisteme za socialno zaščito;

Or. en

Predlog spremembe 125
Peter Volgin (Petar Volgin), Petr Bystron

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka d

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(d) razvoj programov za podporo podjetjem in spodbujanje načrtov prehoda na ravni podjetij;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 126
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka d

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(d) razvoj programov za podporo podjetjem in ***spodbujanje načrtov prehoda na ravni podjetij***;	(d) razvoj programov***, za katere bodo veljali strogi socialni pogoji,*** za podporo podjetjem***, zlasti malim*** in ***srednjim***;

Or. en

Predlog spremembe 127
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka d a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(da) pripravo in izvajanje obveznih načrtov prehoda za vsa podjetja, sorazmerno z velikostjo in vrsto podjetja, na podlagi smiselnega in učinkovitega socialnega dialoga;

Or. en

Predlog spremembe 128
Petr Bystron

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka e

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(e) strukturo spremljanja, ki lahko	***črtano***

zagotovi strateško predvidevanje;

Or. en

Predlog spremembe 129
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka e

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(e) strukturo spremljanja, ki lahko zagotovi strateško predvidevanje;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 130
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka e a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ea) varovanje duševnega zdravja in psihosocialnega dobrega počutja delavcev med prehodi, vključno z ocenami tveganja na delovnem mestu in podpornimi storitvami;

Or. en

Predlog spremembe 131
Evelyn Regner

Predlog resolucije
Odstavek 3 – točka e a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ea) skupne minimalne standarde za zavarovanja za primer brezposelnosti;

Or. en

Predlog spremembe 132
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni prehod in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno preprečimo odpuščanje, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire; ***poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja; v zvezi s tem poziva k pregledu zakonodajnega okvira o obveščanju in posvetovanju, da bi zagotovili, da bo primeren za namen dvojnega prehoda; poudarja, da je treba podjetjem zagotoviti spodbude za pripravo lastnih načrtov za prehod;***	4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni prehod in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno preprečimo odpuščanje ***in ustvarjamo delovna mesta***, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire;

Or. en

Predlog spremembe 133
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poudarja, da sta predvidevanje in	4. poudarja, da sta predvidevanje in

obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno ***izpeljali zeleni prehod*** in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno preprečimo odpuščanje, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire; poudarja, da ***mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja; v zvezi s tem poziva k pregledu zakonodajnega okvira o obveščanju in posvetovanju, da bi zagotovili, da bo primeren za namen dvojnega prehoda; poudarja, da je treba podjetjem zagotoviti spodbude za pripravo lastnih načrtov za prehod;***	obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi ***se*** lahko uspešno ***prilagodili novim omejitvam*** in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; ***poudarja, da so za to predvidevanje neposredno odgovorna podjetja in države, ne pa neka nadnacionalna organizacija;*** poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno preprečimo odpuščanje, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire;

Or. fr

Predlog spremembe 134
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Giusi Princi

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni prehod in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno preprečimo odpuščanje, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire; poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja; ***v zvezi s tem poziva k pregledu zakonodajnega okvira o obveščanju in***	4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni prehod in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno preprečimo odpuščanje, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire; poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja;

posvetovanju, da bi zagotovili, da bo primeren za namen dvojnega prehoda; poudarja, da je treba podjetjem zagotoviti spodbude za pripravo lastnih načrtov za prehod;

Or. en

Predlog spremembe 135
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni prehod in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno preprečimo odpuščanje, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire; poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja; ***v zvezi s tem poziva k pregledu zakonodajnega okvira o obveščanju in posvetovanju, da bi zagotovili, da bo primeren za namen dvojnega prehoda;*** poudarja, da je treba podjetjem zagotoviti spodbude za pripravo lastnih načrtov za prehod;	4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni prehod in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno preprečimo odpuščanje, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire; poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja; poudarja, da je treba podjetjem zagotoviti spodbude za pripravo lastnih načrtov za prehod;

Or. en

Predlog spremembe 136
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni prehod ***in*** učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno preprečimo odpuščanje, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire; poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja; v zvezi s tem poziva k pregledu zakonodajnega okvira o obveščanju in posvetovanju***,*** da bi zagotovili, da bo primeren za namen dvojnega prehoda; poudarja, da ***je treba podjetjem zagotoviti spodbude za pripravo lastnih načrtov*** za prehod;	4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni prehod***,*** učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki***, ter te izzive preoblikovali v priložnosti***; poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno preprečimo odpuščanje, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire; poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in ***v okviru kolektivnih pogajanj ter ob*** polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja ***na ravni držav članic, pri čemer je treba zagotoviti, da so delavci in njihovi predstavniki pravočasno in ustrezno obveščeni o postopkih prehoda v svojih podjetjih ter da se z njimi v zvezi s tem opravi posvetovanje; poudarja, da so odpuščanja v okviru prehoda možna le v skrajni sili, ko se izčrpajo vse druge možnosti***; v zvezi s tem poziva ***države članice, naj na ustreznih ravneh omogočijo socialni dialog o prehajanju med delovnimi mesti, zlasti za poklice, ki jih kmalu morda ne bo več ali ki se bodo izvajali v bistveno manjšem obsegu; poziva Komisijo, naj vzpostavi nov mehanizem SURE 2.0, ki bi moral biti finančni instrument za stabilizacijo javnofinančnih odhodkov za varstvo zaposlitve, ustvarjanje delovnih mest in procese pravičnega prehoda; poziva*** k pregledu zakonodajnega okvira o obveščanju in posvetovanju, da bi ***ga okrepili in izvajali ter*** zagotovili, da bo primeren za namen dvojnega prehoda; ***države članice tudi poziva, naj oblikujejo sisteme zgodnjega opozarjanja, ki bodo dostopni socialnim partnerjem, da bi znali bolje odkrivati in se odzivati na prihodnje***

spremembe v poslovanju podjetij, ter naj sprejmejo posebne določbe o orodjih za zgodnje opozarjanje za velika podjetja in skupine, pri čemer naj upoštevajo njihove posebnosti; poudarja, da ***morajo podjetja pripraviti lastne načrte*** za prehod ***v okviru socialnega dialoga***;

Or. en

Predlog spremembe 137
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni prehod in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno preprečimo odpuščanje, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire; poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja; v zvezi s tem poziva k pregledu zakonodajnega okvira o obveščanju in posvetovanju***,*** da bi zagotovili, da bo primeren za namen dvojnega prehoda; poudarja, da ***je treba podjetjem zagotoviti spodbude za pripravo lastnih načrtov*** za prehod;	4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce***, regionalne in lokalne organe ter skupnosti***, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni ***in digitalni*** prehod in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno preprečimo odpuščanje, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire; poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ***v obsežnem partnerstvu,*** ob socialnem dialogu in ***v okviru kolektivnih pogajanj ter ob*** polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja ***na ravni držav članic, pri čemer je treba zagotoviti, da so delavci in njihovi predstavniki pravočasno in ustrezno obveščeni o postopkih prehoda v svojih podjetjih ter da se z njimi v zvezi s tem opravi posvetovanje***; v zvezi s tem poziva k pregledu zakonodajnega okvira o obveščanju in posvetovanju, da bi ***ga okrepili in izvajali ter*** zagotovili, da bo primeren za namen dvojnega prehoda; ***vendar*** poudarja, da ***bi morala morebitna***

direktiva EU o pravičnem prehodu vsebovati posebne določbe o obveščanju predstavnikov delavcev, posvetovanju z njimi in njihovem vključevanju v načrte za prehod;

Or. en

Predlog spremembe 138
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni prehod in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da ***lahko*** z načrtovanjem prehoda proaktivno ***preprečimo*** odpuščanje, ***izboljšamo*** dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj ***izkoristimo*** razpoložljive vire; poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja; v zvezi s tem poziva k pregledu zakonodajnega okvira o obveščanju in posvetovanju, da bi zagotovili, da bo primeren za namen dvojnega prehoda; poudarja, da je treba podjetjem zagotoviti spodbude za pripravo lastnih načrtov za prehod;	4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni prehod in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da ***je treba*** z načrtovanjem prehoda proaktivno ***preprečiti*** odpuščanje, ***izboljšati*** dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj ***izkoristiti*** razpoložljive vire; poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja; v zvezi s tem poziva k pregledu zakonodajnega okvira o obveščanju in posvetovanju, da bi zagotovili, da bo primeren za namen dvojnega prehoda; poudarja, da je treba podjetjem zagotoviti spodbude za pripravo lastnih načrtov za prehod;

Or. el

Predlog spremembe 139
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni prehod in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno preprečimo odpuščanje, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire; poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja; v zvezi s tem poziva k pregledu zakonodajnega okvira o obveščanju in posvetovanju, da bi zagotovili, da bo primeren za namen dvojnega prehoda; poudarja, da je treba podjetjem zagotoviti spodbude za pripravo lastnih načrtov za prehod;	4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni prehod in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno preprečimo odpuščanje, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire; poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja; v zvezi s tem poziva k pregledu zakonodajnega okvira o obveščanju in posvetovanju, da bi zagotovili, da bo primeren za namen dvojnega prehoda; poudarja, da je treba podjetjem zagotoviti spodbude za pripravo lastnih načrtov za prehod; ***poudarja, da je treba deležnike in civilno družbo vključiti v najzgodnejše faze načrtovanja prehoda, pri čemer je treba zagotoviti smiselno udeležbo, ne pa posvetovanje šele proti koncu;***

Or. en

Predlog spremembe 140
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni prehod in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno	4. poudarja, da sta predvidevanje in obvladovanje sprememb bistvenega pomena za delodajalce in delavce, da bi lahko uspešno izpeljali zeleni prehod in učinkovito reševali gospodarske izzive, ki jih prinašajo neugodni geopolitični dogodki; poudarja, da lahko z načrtovanjem prehoda proaktivno

preprečimo odpuščanje, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire; poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja; v zvezi s tem poziva k pregledu zakonodajnega okvira o obveščanju in posvetovanju, da bi zagotovili, da bo primeren za namen dvojnega prehoda; poudarja, da je treba podjetjem zagotoviti spodbude za pripravo lastnih načrtov za prehod;

preprečimo odpuščanje, izboljšamo dolgotrajno odpornost podjetij in čim bolj izkoristimo razpoložljive vire; poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja; v zvezi s tem poziva k pregledu ***obstoječega*** zakonodajnega okvira o obveščanju in posvetovanju, da bi ***ga poenostavili in racionalizirali, namesto razširili, ter da bi*** zagotovili, da bo primeren za namen dvojnega prehoda; poudarja, da je treba podjetjem zagotoviti spodbude za pripravo lastnih načrtov za prehod;

Or. en

Predlog spremembe 141
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4a. poudarja, da mora oblikovanje načrtov potekati ob socialnem dialogu in v okviru kolektivnih pogajanj ter ob polnem spoštovanju pravice do obveščenosti in posvetovanja na ravni držav članic, pri čemer je treba zagotoviti, da so delavci in njihovi predstavniki pravočasno in ustrezno obveščeni o postopkih prehoda v svojih podjetjih, da imajo pri tem moč odločanja in da se z njimi v zvezi s tem opravi posvetovanje; v zvezi s tem poziva k pregledu zakonodajnega okvira o obveščanju in posvetovanju, da bi ga okrepili in izvajali ter zagotovili, da bo primeren za namen dvojnega prehoda; morebitna direktiva EU o pravičnem prehodu bi morala vsebovati posebne določbe o obveščanju predstavnikov delavcev, posvetovanju z njimi in njihovem vključevanju v načrte za prehod; poudarja, da morajo podjetja pripraviti lastne načrte za prehod v okviru

socialnega dialoga; poudarja, da imajo delavci in njihove sindikalne organizacije ne samo pravico, da so obveščeni in vključeni v posvetovanje, temveč tudi, da sodelujejo pri oblikovanju, izvajanju in spremljanju načrtov za pravični prehod, in da je treba vključiti tudi lokalne skupnosti, organizacije civilne družbe in predstavnike ranljivih skupin;

Or. en

Predlog spremembe 142
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Predlog resolucije
Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4a. poudarja, da morajo biti inovatorji, raziskovalci, delodajalci in delavci sposobni učinkovito obravnavati in uspešno obvladovati gospodarske izzive, ki so posledica neugodnih geopolitičnih dogodkov ter pomanjkanja virov in energije; poudarja, da je mogoče s proaktivnim, na raziskavah temelječim načrtovanjem ob upoštevanju gospodarskih vidikov preprečiti odpuščanje delavcev, okrepiti dolgoročno odpornost podjetij ter zagotoviti optimalno in trajnostno rabo razpoložljivih virov;

Or. en

Predlog spremembe 143
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 4 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	4b. meni, da morajo podjetja, ki

načrtujejo okoljsko usmerjeno prestrukturiranje, sprejeti in redno posodabljati načrte za pravični prehod v posvetovanju z delavci in njihovimi predstavniki. V teh načrtih se predvidijo, preprečujejo in blažijo negativni vplivi na zaposlovanje, znanja in spretnosti, delovne pogoje in lokalne skupnosti. Na njihovi podlagi se upoštevajo tudi učinki načrtov prestrukturiranja in ukrepov za prehod v celotni verigi dejavnosti podjetja ter ocenjujejo in izvajajo ukrepi za zagotovitev pravičnega prehoda na vseh prizadetih področjih;

Or. en

Predlog spremembe 144
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. poudarja, da je za ***občutno*** zmanjšanje pomanjkanja kvalificiranih delavcev treba obravnavati razpoložljivost in dostopnost priložnosti za usposabljanje; poudarja, da ***so urnik usposabljanja, družinske obveznosti in stroški glavne ovire za delavce, ki se želijo udeležiti nadaljnjega usposabljanja[7]; je trdno prepričan, da lahko te ovire za delavce odpravimo z individualno pravico do brezplačnega usposabljanja med delovnim časom, delodajalci pa bodo imeli predvidljivo in stabilno ponudbo*** kvalificiranih delavcev;	5. poudarja, da je za ***delno*** zmanjšanje pomanjkanja kvalificiranih delavcev treba obravnavati razpoložljivost in dostopnost priložnosti za usposabljanje ***državljanov Unije na ravni držav članic***; poudarja, da ***bo le s proaktivno politiko za povečanje rodnosti v Evropi mogoče dolgoročno rešiti problem pomanjkanja*** kvalificiranih ***in nekvalificiranih*** delavcev;

[7] Employment and Social Developments in Europe (Razvoj na področju zaposlovanja in socialnih zadev v Evropi), Evropska komisija, 2024, str. 20.

Or. fr

Predlog spremembe 145
Petr Bystron

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. poudarja, da je za občutno zmanjšanje pomanjkanja kvalificiranih delavcev treba obravnavati razpoložljivost in dostopnost priložnosti za usposabljanje; poudarja, da so urnik usposabljanja, družinske obveznosti in stroški glavne ovire za delavce, ki se želijo udeležiti nadaljnjega usposabljanja[7]; ***je trdno prepričan, da lahko te ovire za delavce odpravimo z individualno pravico do brezplačnega usposabljanja med delovnim časom, delodajalci pa bodo imeli predvidljivo in stabilno ponudbo kvalificiranih delavcev;***	5. poudarja, da je za občutno zmanjšanje pomanjkanja kvalificiranih delavcev treba obravnavati razpoložljivost in dostopnost ***državljanov držav članic, ki želijo delati in izkoristiti*** priložnosti za usposabljanje; poudarja, da so urnik usposabljanja, družinske obveznosti in stroški glavne ovire za delavce, ki se želijo udeležiti nadaljnjega usposabljanja[7];
[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (Razvoj na področju zaposlovanja in socialnih zadev v Evropi v letu 2024), Evropska komisija, str. 20.	[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (Razvoj na področju zaposlovanja in socialnih zadev v Evropi v letu 2024), Evropska komisija, str. 20.

Or. en

Predlog spremembe 146
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. poudarja, da je za občutno zmanjšanje pomanjkanja kvalificiranih delavcev treba obravnavati razpoložljivost in dostopnost priložnosti za usposabljanje;	5. poudarja, da je za občutno zmanjšanje pomanjkanja kvalificiranih delavcev treba obravnavati razpoložljivost in dostopnost priložnosti za usposabljanje;

poudarja, da so urnik usposabljanja, družinske obveznosti in stroški glavne ovire za delavce, ki se želijo udeležiti nadaljnjega usposabljanja[7]; ***je trdno prepričan, da lahko te ovire za delavce odpravimo z individualno pravico do brezplačnega usposabljanja med delovnim časom, delodajalci pa bodo imeli predvidljivo in stabilno ponudbo kvalificiranih delavcev;***	poudarja, da so urnik usposabljanja, družinske obveznosti in stroški glavne ovire za delavce, ki se želijo udeležiti nadaljnjega usposabljanja;
[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (Razvoj na področju zaposlovanja in socialnih zadev v Evropi v letu 2024), Evropska komisija, str. 20.	

Or. en

Predlog spremembe 147
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. poudarja, da je za občutno zmanjšanje pomanjkanja kvalificiranih delavcev treba obravnavati razpoložljivost in dostopnost priložnosti za usposabljanje; poudarja, da so urnik usposabljanja, družinske obveznosti in stroški glavne ovire za delavce, ki se želijo udeležiti nadaljnjega usposabljanja[7]; je trdno prepričan, da lahko te ovire za delavce odpravimo z individualno pravico do ***brezplačnega*** usposabljanja ***med delovnim časom***, delodajalci pa bodo imeli predvidljivo in stabilno ponudbo kvalificiranih delavcev;	5. poudarja, da je za občutno zmanjšanje pomanjkanja kvalificiranih delavcev treba obravnavati razpoložljivost in dostopnost priložnosti za usposabljanje; poudarja, da so urnik usposabljanja, družinske obveznosti in stroški glavne ovire za delavce, ki se želijo udeležiti nadaljnjega usposabljanja[7]; je trdno prepričan, da lahko te ovire za delavce odpravimo z individualno pravico do usposabljanja, delodajalci pa bodo imeli predvidljivo in stabilno ponudbo kvalificiranih delavcev;
[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (Razvoj na področju zaposlovanja in socialnih zadev v Evropi v letu 2024), Evropska komisija, str. 20.	[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (Razvoj na področju zaposlovanja in socialnih zadev v Evropi v letu 2024), Evropska komisija, str. 20.

Or. en

Predlog spremembe 148
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. poudarja, da je za občutno zmanjšanje pomanjkanja kvalificiranih delavcev treba obravnavati razpoložljivost in dostopnost priložnosti za usposabljanje; poudarja, da so urnik usposabljanja, družinske obveznosti in stroški glavne ovire za delavce, ki se želijo udeležiti nadaljnjega usposabljanja[7]; je trdno prepričan, da lahko te ovire za delavce odpravimo z individualno pravico do ***brezplačnega*** usposabljanja med delovnim časom, delodajalci pa bodo imeli predvidljivo in stabilno ponudbo kvalificiranih delavcev;	5. poudarja, da je za občutno zmanjšanje pomanjkanja kvalificiranih delavcev treba obravnavati razpoložljivost in dostopnost priložnosti za usposabljanje; poudarja, da so urnik usposabljanja, družinske obveznosti in stroški glavne ovire za delavce, ki se želijo udeležiti nadaljnjega usposabljanja[7]; je trdno prepričan, da lahko te ovire za delavce odpravimo z individualno pravico do usposabljanja med delovnim časom, delodajalci pa bodo imeli predvidljivo in stabilno ponudbo kvalificiranih delavcev;
[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (Razvoj na področju zaposlovanja in socialnih zadev v Evropi v letu 2024), Evropska komisija, str. 20.	[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (Razvoj na področju zaposlovanja in socialnih zadev v Evropi v letu 2024), Evropska komisija, str. 20.

Or. en

Predlog spremembe 149
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. poudarja, da je za občutno zmanjšanje pomanjkanja kvalificiranih delavcev treba obravnavati razpoložljivost in dostopnost priložnosti za usposabljanje;	5. poudarja, da je za občutno zmanjšanje pomanjkanja kvalificiranih delavcev treba obravnavati razpoložljivost in dostopnost priložnosti za ***izobraževanje,***

poudarja, da so urnik usposabljanja, družinske obveznosti in stroški glavne ovire za delavce, ki se želijo udeležiti nadaljnjega usposabljanja[7]; je trdno prepričan, da lahko te ovire za delavce odpravimo z individualno pravico do brezplačnega usposabljanja med delovnim časom, delodajalci pa bodo imeli predvidljivo in stabilno ponudbo kvalificiranih delavcev;	***(pre)kvalifikacijo in*** usposabljanje; poudarja, da so urnik usposabljanja, družinske obveznosti in stroški glavne ovire za delavce, ki se želijo udeležiti nadaljnjega usposabljanja***[1]; opozarja, da je v Direktivi (EU) 2019/1152 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o preglednih in predvidljivih delovnih pogojih v Evropski uniji[1a] že določeno, da mora biti obvezno usposabljanje brezplačno, da se mora šteti kot delovni čas in potekati med delovnim časom; vendar poudarja, da sta prenos in izvajanje teh določb v državah članicah še vedno nezadostna in neenakomerna, zato je nujno potreben poseben in zavezujoč okvir Unije***; je trdno prepričan, da lahko te ovire za ***vse*** delavce odpravimo z individualno pravico do brezplačnega usposabljanja ***in vseživljenjskega učenja*** med delovnim časom ***ter tako zagotovimo kakovostno izpopolnjevanje ali preusposabljanje, usposabljanje zaposlenih ter podporo za poklicni razvoj, da bi*** delodajalci imeli predvidljivo in stabilno ponudbo kvalificiranih delavcev;
[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (Razvoj na področju zaposlovanja in socialnih zadev v Evropi v letu 2024), Evropska komisija, str. 20.	***[1a] UL L 186, 11.7.2019***.

Or. en

Predlog spremembe 150
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
5. poudarja, da je za občutno zmanjšanje pomanjkanja kvalificiranih	5. poudarja, da je za občutno zmanjšanje pomanjkanja kvalificiranih

delavcev treba obravnavati razpoložljivost in dostopnost priložnosti za usposabljanje; poudarja, da so urnik usposabljanja, družinske obveznosti in stroški glavne ovire za delavce, ki se želijo udeležiti nadaljnjega usposabljanja[7]; je trdno prepričan, da lahko te ovire za delavce odpravimo z individualno pravico do brezplačnega usposabljanja med delovnim časom, delodajalci pa bodo imeli predvidljivo in stabilno ponudbo kvalificiranih delavcev;	delavcev treba obravnavati razpoložljivost in dostopnost priložnosti za usposabljanje ***ter izboljšati delovne pogoje in zagotoviti ustrezne plače, ki omogočajo dostojno življenje***; poudarja, da so urnik usposabljanja, družinske obveznosti in stroški glavne ovire za delavce, ki se želijo udeležiti nadaljnjega usposabljanja[7]; je trdno prepričan, da lahko te ovire za delavce odpravimo z ***zagotovljeno*** individualno pravico do brezplačnega usposabljanja med delovnim časom, delodajalci pa bodo imeli predvidljivo in stabilno ponudbo kvalificiranih delavcev; ***poudarja, da bi bilo treba pravični prehod s presečnim pristopom vključiti v zakonodajo in politične ukrepe tako v Uniji kot državah članicah, pri tem pa posebno pozornost nameniti vključevanju mladih, starejših, nizko kvalificiranih delavcev in žensk ter invalidnih delavcev v programe izobraževanja in usposabljanja;***
[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (Razvoj na področju zaposlovanja in socialnih zadev v Evropi v letu 2024), Evropska komisija, str. 20.	[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (Razvoj na področju zaposlovanja in socialnih zadev v Evropi v letu 2024), Evropska komisija, str. 20.

Or. en

Predlog spremembe 151
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 5 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	5a. poudarja, da je treba mlade smiselno vključiti v oblikovanje, izvajanje in spremljanje politik, povezanih s poštenim in pravičnim prehodom; poziva, naj se naredi več za izvajanje jamstva za mlade, da bi mu države članice namenile več sredstev, in sicer da bi vsaj 15 %

svojih sredstev iz ESS+ dodelile usmerjenim ukrepom in strukturnim reformam, ki podpirajo kakovostno zaposlovanje mladih, poklicno izobraževanje in usposabljanje – zlasti s plačanim, kakovostnim pripravništvom in vajeništvom – ter lajšanje prehoda iz šole v zaposlitev, ponovno vključevanje v izobraževanje ali usposabljanje ter druge priložnosti za izobraževanje;

Or. en

Predlog spremembe 152
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 5 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	5a. poudarja, kako pomembno je podpirati delavce pri krepitvi njihovih transformativnih znanj in spretnosti (kot so kritično mišljenje, predvidevanje, ustvarjalnost in politično delovanje) ter znanj in spretnosti, ki izzivajo obstoječe prakse ter ustvarjajo popolnoma nove rešitve in vrednost, potrebne za zeleno in digitalno preobrazbo;

Or. en

Predlog spremembe 153
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 5 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	5a. poudarja, da lahko preoblikovanje in prestrukturiranje delovnega mesta med dvojnim prehodom povzroči psihosocialna tveganja, kot so stres, negotovost in

nevarnost izgube zaposlitve;

Or. en

Predlog spremembe 154
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 5 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	5b. meni, da je bistveno spodbujati ekonomsko vzdržnost evropskih industrijskih podjetij, v najslabšem primeru pa preprečiti zaprtja in prisilno odpuščanje; poudarja pomen zagotavljanja podpore podjetjem, zlasti malim in srednjim podjetjem, da se prepreči prisilno odpuščanje, kot so začasni podporni programi za zaščito delovnih mest med prehodi, da bi se preprečila izguba strateških industrijskih zmogljivosti in usposobljene delovne sile; ugotavlja, da je v primerih, ko je potreben prehod z enega na drugo delovno mesto, bistveno ohraniti delavce v istem sektorju in regiji, obenem pa jim omogočiti tudi dovolj časa za preusposabljanje brez osebnih finančnih izgub; zahteva večjo zaščito pred nepoštenim odpuščanjem in poziva, naj se delavcem, ki jih prizadene prestrukturiranje, zagotovijo ustrezna nadomestila, možnosti za preusposabljanje in podpora pri novi zaposlitvi;

Or. en

Predlog spremembe 155
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 5 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	5b. poziva, naj se v načrte prehoda na ravni podjetij vključijo programi za podporo duševnemu zdravju, ki bodo zajemali svetovanje, obvladovanje stresa in programe za usklajevanje poklicnega in zasebnega življenja;

Or. en

Predlog spremembe 156
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. poudarja, da morajo države članice podpreti podjetja in delavce tako, da določijo splošne strategije in politike za pravičen prehod na nacionalni ravni; poudarja, da bi bilo treba v teh nacionalnih strategijah opredeliti učinek prehodov na posamezne sektorje in delovno silo ter določiti celovit in medsektorski nabor ukrepov za njegovo ublažitev; poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti regij z nadgradnjo infrastrukture, javnih storitev in dobrin;	6. ***poziva države članice, naj dajo prednost prenovi stanovanj, v katerih živijo gospodinjstva, ki jim grozi energetska revščina, saj bo to prineslo podnebne koristi in omogočilo prihranke stroškov za ranljive družine ter hkrati ustvarilo lokalna delovna mesta;*** poudarja, da morajo države članice podpreti podjetja in delavce tako, da določijo splošne strategije in politike za pravičen prehod na nacionalni ravni; poudarja, da bi bilo treba v teh nacionalnih strategijah opredeliti učinek prehodov na posamezne sektorje in delovno silo ter določiti celovit in medsektorski nabor ukrepov za njegovo ublažitev; poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti regij z nadgradnjo infrastrukture, javnih storitev in dobrin;

Or. en

Predlog spremembe 157
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. poudarja, da ***morajo države članice*** podpreti podjetja in delavce tako, da ***določijo splošne*** strategije ***in politike*** za ***pravičen prehod na nacionalni ravni***; poudarja, da bi bilo treba v teh ***nacionalnih*** strategijah opredeliti učinek prehodov na posamezne sektorje in delovno silo ter določiti celovit in medsektorski nabor ukrepov za njegovo ublažitev; poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti regij z nadgradnjo infrastrukture, javnih storitev in dobrin;	6. poudarja, da ***je glavna vloga držav članic in regij*** podpreti podjetja in delavce tako, da ***razvijejo*** strategije za ***prehod, prilagojene njihovim lokalnim razmeram***; poudarja, da bi bilo treba v teh strategijah opredeliti učinek prehodov na posamezne sektorje in delovno silo ter določiti celovit in medsektorski nabor ukrepov za njegovo ublažitev; poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti regij z nadgradnjo infrastrukture, javnih storitev in dobrin;

Or. en

Predlog spremembe 158
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. poudarja, da ***morajo*** države članice ***podpreti*** podjetja in delavce tako, da določijo splošne strategije in politike za pravičen prehod na nacionalni ravni; poudarja, da bi bilo treba v teh nacionalnih strategijah opredeliti učinek prehodov na	6. poudarja, da ***imajo*** države članice ***obveznost, da podprejo*** podjetja in delavce tako, da določijo splošne strategije in politike za pravičen prehod na nacionalni ***in regionalni*** ravni; poudarja, da bi bilo treba v teh nacionalnih strategijah

posamezne sektorje in delovno silo ter določiti celovit in medsektorski nabor ukrepov za njegovo ublažitev; poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti regij z nadgradnjo infrastrukture, javnih storitev in dobrin;	opredeliti učinek prehodov na posamezne sektorje***, regije*** in delovno silo ter določiti celovit in medsektorski nabor ukrepov za njegovo ublažitev; poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe ***in socialnega gospodarstva***; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti regij z nadgradnjo ***in zagotavljanjem visokokakovostne, cenovno ugodne in dostopne*** infrastrukture, javnih storitev in dobrin;

Or. en

Predlog spremembe 159
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. poudarja, da morajo države članice podpreti podjetja in delavce tako, da določijo splošne strategije in politike za pravičen prehod na nacionalni ravni; poudarja, da bi bilo treba v teh nacionalnih strategijah opredeliti učinek prehodov na posamezne sektorje in delovno silo ***ter določiti celovit in medsektorski nabor ukrepov za njegovo ublažitev***; poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti regij z nadgradnjo infrastrukture, javnih storitev in dobrin;	6. poudarja, da morajo države članice podpreti podjetja in delavce tako, da določijo splošne strategije in politike za pravičen prehod na nacionalni ravni; poudarja, da bi bilo treba v teh nacionalnih strategijah opredeliti učinek prehodov na posamezne sektorje in delovno silo; poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti regij z nadgradnjo infrastrukture, javnih storitev in dobrin;

Or. en

Predlog spremembe 160
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. poudarja, da morajo države članice podpreti podjetja in delavce tako, da določijo splošne strategije in politike za ***pravičen*** prehod na nacionalni ravni; poudarja, da bi bilo treba v teh nacionalnih strategijah opredeliti učinek prehodov na ***posamezne*** sektorje ***in*** delovno silo ter določiti celovit in medsektorski nabor ukrepov za njegovo ublažitev; poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti regij z nadgradnjo infrastrukture, javnih storitev in dobrin;	6. poudarja, da morajo države članice podpreti podjetja in delavce tako, da določijo splošne strategije in politike za ***pravični*** prehod na nacionalni ravni; poudarja, da bi bilo treba v teh nacionalnih strategijah opredeliti učinek prehodov na ***specifične*** sektorje***,*** delovno silo ***in posamezne delavce*** ter določiti celovit in medsektorski nabor ukrepov za njegovo ublažitev; poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni ***in regionalni*** gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti regij z nadgradnjo infrastrukture, javnih storitev in dobrin;

Or. en

Predlog spremembe 161
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. poudarja, da morajo države članice podpreti podjetja in delavce tako, da določijo splošne strategije in politike za pravičen prehod na nacionalni ravni;	6. poudarja, da morajo države članice podpreti podjetja in delavce tako, da določijo splošne strategije in politike za pravičen prehod na nacionalni ravni;

poudarja, da bi bilo treba v teh nacionalnih strategijah opredeliti učinek prehodov na posamezne sektorje in delovno silo ter določiti celovit in medsektorski nabor ukrepov za njegovo ublažitev; poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti regij z nadgradnjo infrastrukture, javnih storitev in dobrin;	poudarja, da bi bilo treba v teh nacionalnih strategijah opredeliti učinek prehodov na posamezne sektorje in delovno silo ter določiti celovit in medsektorski nabor ukrepov za njegovo ublažitev ***ne le na ravni posameznih podjetij, temveč tudi širše***; poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti regij z nadgradnjo infrastrukture, javnih storitev in dobrin;

Or. en

Predlog spremembe 162
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. poudarja, da morajo države članice podpreti podjetja in delavce tako, da določijo splošne strategije in politike za pravičen prehod na nacionalni ravni; poudarja, da bi bilo treba v teh nacionalnih strategijah opredeliti učinek prehodov na posamezne sektorje in delovno silo ter določiti celovit in medsektorski nabor ukrepov za njegovo ublažitev; poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti regij z nadgradnjo infrastrukture, javnih storitev in dobrin;	6. poudarja, da morajo države članice podpreti podjetja in delavce tako, da določijo splošne strategije in politike za pravičen prehod na nacionalni ravni; poudarja, da bi bilo treba v teh nacionalnih strategijah opredeliti učinek prehodov na posamezne sektorje in delovno silo ter določiti celovit in medsektorski nabor ukrepov za njegovo ublažitev; poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti regij z nadgradnjo infrastrukture, javnih storitev in dobrin***, in sicer z izrecno določbo o ustreznem javnem financiranju zdravstvene, izobraževalne in prometne infrastrukture***

ter infrastrukture socialnih stanovanj, saj je to ključno gonilo lokalnega razvoja;

Or. el

Predlog spremembe 163
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
6. ***poudarja***, ***da morajo*** države članice ***podpreti*** podjetja in delavce tako, da določijo splošne strategije in politike za pravičen prehod na nacionalni ravni; ***poudarja, da bi bilo treba v teh nacionalnih strategijah opredeliti učinek prehodov na posamezne sektorje in delovno silo ter določiti celovit in medsektorski nabor ukrepov za njegovo ublažitev;*** poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti ***regij*** z nadgradnjo infrastrukture, javnih storitev in dobrin;	6. ***priporoča***, ***naj*** države članice ***podprejo*** podjetja in delavce tako, da določijo splošne strategije in politike za pravičen prehod na nacionalni ravni; poudarja, kako pomembno je razviti dolgoročno vizijo in strategijo za lokalni gospodarski prehod z vključevanjem javnih in zasebnih akterjev ter civilne družbe; poudarja, da so za ohranjanje delavcev in ustvarjanje kakovostnih delovnih mest potrebne neposredne naložbe v inovacije in povečanje privlačnosti z nadgradnjo infrastrukture, javnih storitev in dobrin;

Or. fr

Predlog spremembe 164
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 6 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

6a. poudarja, da sta mobilnost delovne sile in regionalna gospodarska preobrazba tesno povezani s cenovno dostopnimi in kakovostnimi stanovanji; poziva k usmerjenemu razvoju socialnih stanovanj in skupnostnih storitev na območjih, s katerih se prebivalstvo izseljuje, in na območjih industrijske tranzicije;

Or. en

Predlog spremembe 165
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 6 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6b. poudarja, da so mladi in iskalci prve zaposlitve med prehodi ranljivi; poziva, naj se v nacionalnih strategijah za pravični prehod zagotovijo poklicno usposabljanje, vajeništvo in podpora za podjetništvo;

Or. en

Predlog spremembe 166
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 6 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6c. poziva k posebnim ukrepom za razvoj podeželja, da bodo obrobne regije in regije, iz katerih se prebivalstvo izseljuje, imele enake koristi od sredstev za pravični prehod in ustvarjanje delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 167
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 6 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	6d. poudarja, da morajo nacionalne strategije za pravični prehod vključevati ukrepe za preprečevanje bega možganov v regijah, v katerih industrija upada, in sicer z ustvarjanjem spodbud za zadržanje kvalificiranih delavcev in vračanje mladih;

Or. en

Predlog spremembe 168
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. želi spomniti, da največ trajnih lokalnih delovnih mest ustvarijo mala in srednja podjetja; poudarja, da je treba malim in srednjim podjetjem olajšati dostop do ***financiranja prehoda***, tudi z omogočanjem povezovanja v grozde za dostop do sredstev ***in tehnične pomoči pri zasnovi in zagotavljanju skladnosti projektov; poziva države članice in regionalne organe, naj vzpostavijo in okrepijo programe za podporo podjetjem v prizadetih regijah, da bi zagonskim podjetjem ter malim in srednjim podjetjem pomagali pri rasti in uspehu; poudarja, da lahko naložbene spodbude pomagajo pritegniti podjetja v ranljive regije;***	7. želi spomniti, da največ trajnih lokalnih delovnih mest ustvarijo mala in srednja podjetja; poudarja, da je treba malim in srednjim podjetjem olajšati dostop do ***obstoječega financiranja***, tudi z omogočanjem povezovanja v grozde za dostop do sredstev;

Or. fr

Predlog spremembe 169
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. želi spomniti, da največ trajnih lokalnih delovnih mest ustvarijo mala in srednja podjetja; poudarja, da je treba malim in srednjim podjetjem olajšati dostop do financiranja prehoda, tudi z omogočanjem povezovanja v grozde za dostop do sredstev in tehnične pomoči pri zasnovi in zagotavljanju skladnosti projektov; poziva države članice in regionalne organe, naj vzpostavijo in okrepijo programe za podporo podjetjem v prizadetih regijah, da bi zagonskim podjetjem ter malim in srednjim podjetjem pomagali pri rasti in uspehu; ***poudarja, da lahko naložbene spodbude pomagajo pritegniti podjetja v ranljive regije;***	7. želi spomniti, da največ trajnih lokalnih delovnih mest ustvarijo mala in srednja podjetja ***ter zadruge***; poudarja, da je treba malim in srednjim podjetjem olajšati dostop do financiranja prehoda, tudi z omogočanjem povezovanja v grozde za dostop do sredstev in tehnične pomoči pri zasnovi in zagotavljanju skladnosti projektov; poziva države članice in regionalne organe, naj vzpostavijo in okrepijo programe***, za katere bodo veljali strogi pogoji in ki bodo namenjeni*** za podporo podjetjem v prizadetih regijah, da bi zagonskim podjetjem ter malim in srednjim podjetjem pomagali pri rasti in uspehu;

Or. en

Predlog spremembe 170
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. želi spomniti, da največ trajnih lokalnih delovnih mest ustvarijo mala in srednja podjetja; poudarja, da je treba malim in srednjim podjetjem olajšati dostop do financiranja prehoda, tudi z omogočanjem povezovanja v grozde za dostop do sredstev in tehnične pomoči pri	7. želi spomniti, da največ trajnih lokalnih delovnih mest ustvarijo mala in srednja podjetja; poudarja, da je treba malim in srednjim podjetjem olajšati dostop do financiranja prehoda, tudi z omogočanjem povezovanja v grozde za dostop do sredstev in tehnične pomoči pri

zasnovi in zagotavljanju skladnosti projektov; poziva države članice in regionalne organe, naj vzpostavijo in okrepijo programe za podporo podjetjem v prizadetih regijah, da bi zagonskim podjetjem ter malim in srednjim podjetjem pomagali pri rasti in uspehu; poudarja, da lahko naložbene spodbude pomagajo pritegniti podjetja v ranljive regije;	zasnovi in zagotavljanju skladnosti projektov; poziva države članice in regionalne organe, naj vzpostavijo in okrepijo programe za podporo podjetjem v prizadetih regijah, da bi zagonskim podjetjem ter malim in srednjim podjetjem pomagali pri rasti in uspehu; poudarja, da lahko naložbene spodbude pomagajo pritegniti podjetja v ranljive regije; ***za vso podporo bi morali biti določeni jasni zaščitni ukrepi glede upravičenosti in celovitosti, da bi dejavnosti dokazljivo prispevale k ciljem podnebne nevtralnosti in pravičnega prehoda, ki morajo biti usklajeni s taksonomijo EU za trajnostne dejavnosti in z načelom, da se ne škoduje bistveno, ter z odobrenimi območnimi načrti za pravični prehod;***

Or. en

Predlog spremembe 171
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. želi spomniti, da največ trajnih lokalnih delovnih mest ustvarijo mala in srednja podjetja; poudarja, da je treba malim in srednjim podjetjem olajšati dostop do financiranja prehoda, tudi z omogočanjem povezovanja v grozde za dostop do sredstev in tehnične pomoči pri zasnovi in zagotavljanju skladnosti projektov; poziva države članice in regionalne organe, naj vzpostavijo in okrepijo programe za podporo podjetjem v prizadetih regijah, da bi zagonskim podjetjem ter malim in srednjim podjetjem pomagali pri rasti in uspehu; poudarja, da lahko naložbene spodbude pomagajo pritegniti podjetja v ranljive regije;	7. želi spomniti, da največ trajnih lokalnih delovnih mest ustvarijo mala in srednja podjetja; ***poziva države članice, naj v programe prenove prednostno vključijo lokalna mala in srednja podjetja in obrtnike ter tako podprejo regionalna gospodarstva in dolgoročna delovna mesta;*** poudarja, da je treba malim in srednjim podjetjem olajšati dostop do financiranja prehoda, tudi z omogočanjem povezovanja v grozde za dostop do sredstev in tehnične pomoči pri zasnovi in zagotavljanju skladnosti projektov; poziva države članice in regionalne organe, naj vzpostavijo in okrepijo programe za podporo podjetjem v prizadetih regijah, da bi zagonskim podjetjem ter malim in srednjim podjetjem pomagali pri rasti in

uspehu; poudarja, da lahko naložbene spodbude pomagajo pritegniti podjetja v ranljive regije;

Or. en

Predlog spremembe 172
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
7. želi spomniti, da največ trajnih lokalnih delovnih mest ustvarijo mala in srednja podjetja; poudarja, da je treba malim in srednjim podjetjem olajšati dostop do financiranja prehoda, tudi z omogočanjem povezovanja v grozde za dostop do sredstev in tehnične pomoči pri zasnovi in zagotavljanju skladnosti projektov; poziva države članice in regionalne organe, naj vzpostavijo in okrepijo programe za podporo podjetjem v prizadetih regijah, da bi zagonskim podjetjem ter malim in srednjim podjetjem pomagali pri rasti in uspehu; poudarja, da lahko naložbene spodbude pomagajo pritegniti podjetja v ranljive regije;	7. želi spomniti, da največ trajnih lokalnih delovnih mest ustvarijo mala in srednja podjetja; poudarja, da je treba malim in srednjim podjetjem olajšati dostop do financiranja prehoda, tudi z omogočanjem povezovanja v grozde za dostop do sredstev in tehnične pomoči pri zasnovi in zagotavljanju skladnosti projektov***, skupaj z izvzetjem iz zapletenih ali stroškovno intenzivnih obveznosti poročanja, tako da se uvedejo poenostavljene oblike poročanja (skupinsko poročanje več malih in srednjih podjetij)***; poziva države članice in regionalne organe, naj vzpostavijo in okrepijo programe za podporo podjetjem v prizadetih regijah, da bi zagonskim podjetjem ter malim in srednjim podjetjem pomagali pri rasti in uspehu; poudarja, da lahko naložbene spodbude pomagajo pritegniti podjetja v ranljive regije;

Or. en

Predlog spremembe 173
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 7 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	7a. poziva Evropsko komisijo, naj malim in srednjim podjetjem zagotovi ustrezna orodja za delovanje na notranjih in mednarodnih trgih ter za povečanje njihove konkurenčnosti, tako da sprejme več ukrepov z zanemarljivimi finančnimi posledicami, kot so med drugim poenostavljeni carinski postopki in ukrepi za poenostavitev uvoza, prilagojeni potrebam malih in srednjih podjetij, ter izvzetja iz ukrepov trgovinske zaščite za uvoz v majhnem obsegu;

Or. en

Predlog spremembe 174
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 7 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	7a. poudarja, da ima socialno gospodarstvo, kot so zlasti socialna podjetja za vključevanje na trg dela, osrednjo vlogo pri vključujočem in pravičnem prehodu; poudarja, da je treba podpreti dostop do financiranja, krepitve zmogljivosti in tehnične pomoči;

Or. en

Predlog spremembe 175
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Odstavek 7 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

7a. poudarja, da je treba podjetjem, zlasti malim in srednjim podjetjem, pomagati pri odpravljanju pomanjkanja znanj in spretnosti v Uniji ter spodbujati preusposabljanje in izpopolnjevanje, s čimer bi ljudem pomagali pridobiti ustrezna znanja in spretnosti za kakovostna delovna mesta;

Or. en

Predlog spremembe 176
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 7 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	7a. meni, da lahko naložbe v skrbstveno ekonomijo (oskrba starejših, otroško varstvo, oskrba na domu) zagotovijo trajnostna delovna mesta na lokalni ravni;

Or. en

Predlog spremembe 177
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 7 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	7b. poziva Komisijo in države članice, naj pri dodeljevanju javnih sredstev zasebnim podjetjem uvedejo okoljske in socialne pogoje, razvite v sodelovanju s socialnimi partnerji, tudi s pravno zavezujočimi jamstvi za ohranjanje delovnih mest v Evropi, pri čemer naj poskrbijo, da bodo javne naložbe ustvarjale skupne in trajnostne donose ter

da bodo upravičena podjetja sodelovala v socialnem dialogu, zagotavljala visokokakovostna vajeništva in pripravništva, ponujala usposabljanje za delavce ter ustvarjala visokokakovostna delovna mesta; poleg tega poziva, naj se od podjetij, ki ne spoštujejo teh pogojev ali se odločijo za selitev izven Evrope, zahteva, da vrnejo vsa prejeta javna sredstva;

Or. en

Predlog spremembe 178
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 7 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	7b. poziva Evropsko komisijo, naj v okviru prihodnjega financiranja pravičnega prehoda zagotovi namenski proračun izključno za mala in srednja podjetja; nadalje jo poziva, naj spremlja udeležbo malih in srednjih podjetij v programih pravičnega prehoda;

Or. en

Predlog spremembe 179
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 7 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	7b. poudarja, da je treba skrbstveno delo, ki ga pogosto opravljajo ženske, priznati kot kakovostno zaposlitev z dostojnim plačilom, socialno zaščito in možnostmi za kariero;

Or. en

Predlog spremembe 180
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 7 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	7c. poudarja, kako pomembno je zagotoviti, da se evropska in nacionalna sredstva uporabljajo za olajšanje prehoda na podnebno nevtralno gospodarstvo, tudi s spodbujanjem socialnega dialoga in kolektivnih pogajanj; poleg tega meni, da nobena finančna podpora EU ne bi smela biti namenjena podjetjem, ki ne izpolnjujejo veljavnih delovnih in zaposlitvenih pogojev in/ali obveznosti delodajalcev, ki izhajajo iz delovnega prava Unije ali nacionalnega delovnega prava ali ustreznih kolektivnih pogajanj; poziva k uskladitvi financiranja EU ter državne pomoči, ki jo zagotavljajo države članice, z evropsko industrijsko politiko, da bi ponudili kakovostna delovna mesta, spodbujali h kolektivnim pogajanjem in spoštovanju pravic delavcev ter standardov EU, izboljšali konkurenčnost evropskih podjetij ter zagotovili boljše delovne pogoje;

Or. en

Predlog spremembe 181
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 7 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	7c. opozarja, da se Sklad za pravični

prehod kljub svojim preobrazbenim ambicijam pri doseganju svojih ciljev sooča z velikimi izzivi, zlasti pri zagotavljanju pravičnih rezultatov in dostopa do sklada malim in srednjim podjetjem[1a];

[1a] Just Transition in the World of Work (Pravični prehod v svetu dela), Služba Evropskega parlamenta za raziskave, september 2025, https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2025/774668/EPRS_BRI(2025)774668_EN.pdf.

Or. en

Predlog spremembe 182
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 7 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	7c. poziva, naj se s tehnično pomočjo in zmanjšanjem upravnih bremen poenostavi dostop malih in srednjih podjetij do Sklada za pravični prehod;

Or. en

Predlog spremembe 183
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih,	***črtano***

ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; poziva k ustanovitvi polnopravne opazovalne skupine EU za pravični prehod, ki bo zbirala ustrezne podatke in analizirala učinek politik prehoda;

Or. en

Predlog spremembe 184
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; ***poziva k ustanovitvi polnopravne opazovalne skupine EU za pravični prehod, ki bo zbirala ustrezne podatke in analizirala učinek politik prehoda;***	8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih;

Or. en

Predlog spremembe 185
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; poziva ***k ustanovitvi polnopravne opazovalne skupine EU za pravični prehod***, ki ***bo zbirala ustrezne podatke in analizirala učinek politik prehoda***;	8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; poziva***, naj te strateške podatke pripravi obstoječa institucija ali organ EU s sredstvi***, ki ***jih že ima, ne da bi se za to povečali stroški ali proračun***;

Or. fr

Predlog spremembe 186
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; poziva ***k ustanovitvi polnopravne opazovalne skupine EU za pravični prehod***, ***ki bo zbirala*** ustrezne podatke in ***analizirala*** učinek politik prehoda;	8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; poziva ***že ustanovljene agencije in organe***, ***naj zbirajo*** ustrezne podatke in ***analizirajo*** učinek politik prehoda;

Or. en

Predlog spremembe 187
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; poziva k ustanovitvi polnopravne opazovalne skupine EU za pravični prehod, ki bo zbirala ustrezne podatke ***in*** analizirala učinek politik prehoda;	8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; poziva k ustanovitvi polnopravne opazovalne skupine EU za pravični prehod, ki bo ***temeljila na preglednem in vključujočem upravljanju, med drugim v sodelovanju s predstavniki evropskih socialnih partnerjev, civilno družbo in deležniki s področja okolja,*** zbirala ustrezne ***razčlenjene*** podatke***,*** analizirala učinek politik prehoda ***ter pripravljala podrobna in redna poročila***; ***poudarja, da je treba opredeliti primere dobre prakse, jih izmenjevati in jih spodbujati;***

Or. en

Predlog spremembe 188
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; poziva k ustanovitvi polnopravne opazovalne skupine EU za pravični prehod, ki bo zbirala ustrezne podatke in analizirala učinek politik prehoda;	8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; poziva k ustanovitvi polnopravne opazovalne skupine EU za pravični prehod, ki bo zbirala ustrezne podatke in analizirala učinek politik prehoda; ***poziva Komisijo in države članice, naj temeljito in sistematično evidentirajo sedanje vrzeli v znanju in spretnostih na regionalni ravni ter predvidijo prihodnje povpraševanje po znanju in spretnostih; poudarja, da bi***

morala ta evidenca vključevati analizo učinka ter voditi do sektorskih in teritorialnih ukrepov za izkoriščanje potenciala zelenega prehoda v vseh regijah;

Or. en

Predlog spremembe 189
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; poziva k ustanovitvi polnopravne opazovalne skupine EU za pravični prehod, ki bo zbirala ustrezne podatke in analizirala učinek politik prehoda;	8. ***poudarja, da bi bilo treba v strukture za spremljanje pravičnega prehoda sistematično vključevati kazalnike energetske revščine, da bi se ukrepi za financiranje in ustvarjanje delovnih mest najprej usmerili v ranljiva gospodinjstva;*** ugotavlja, da ni natančnih podatkov o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; poziva k ustanovitvi polnopravne opazovalne skupine EU za pravični prehod, ki bo zbirala ustrezne podatke in analizirala učinek politik prehoda;

Or. en

Predlog spremembe 190
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov	8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov

o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; poziva k ustanovitvi polnopravne opazovalne skupine EU za pravični prehod, ki bo zbirala ustrezne podatke in analizirala učinek politik prehoda;	o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; poziva k ustanovitvi polnopravne opazovalne skupine EU za pravični prehod, ki bo zbirala ustrezne podatke in analizirala učinek politik prehoda; ***poziva, naj evropska opazovalnica za pravični prehod poleg sprememb na trgu dela spremlja tudi stanovanjske razmere, duševno zdravje in socialno blaginjo;***

Or. en

Predlog spremembe 191
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; poziva k ustanovitvi polnopravne opazovalne skupine EU za pravični prehod, ki bo zbirala ustrezne podatke in analizirala učinek politik prehoda;	8. ugotavlja, da ni natančnih podatkov o tem, koliko delovnih mest je bilo zaradi dvojnega prehoda izgubljenih, ustvarjenih ali prizadetih; poudarja, da je za učinkovit ***in pravočasen*** odziv politike pomembno napovedati spremembe na trgu dela in trende v potrebah po znanju in spretnostih; poziva k ustanovitvi polnopravne opazovalne skupine EU za pravični prehod, ki bo zbirala ustrezne podatke in analizirala učinek politik prehoda; ***poziva Komisijo, naj pojasni, katera agencija EU bo spremljala specifične podatke v zvezi z digitalnim prehodom;***

Or. en

Predlog spremembe 192
Branislav Ondruš

Predlog resolucije
Odstavek 8 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	8a. opozarja, da imajo socialno gospodarstvo, zadruge, vzajemne družbe, združenja ter javna in/ali poljavna podjetja poseben potencial za ustvarjanje trajnostnih delovnih mest v pravičnem in vključujočem delovnem okolju ob upoštevanju načel ekološke proizvodnje in trajnostnega lokalnega/regionalnega razvoja; poudarja potencial ekonomskih in socialnih inovacij za nadaljnji razvoj lokalnega in regionalnega gospodarstva, ki ponuja priložnosti za blažitev za socialno pravičen in okoljsko uspešen prehod;

Or. en

Predlog spremembe 193
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 8 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	8a. spodbuja sheme prenove na ravni skupnosti, ki zajemajo cele soseske ali vasi, kar zmanjšuje stroške, krepi kohezijo in pospešuje prehod;

Or. en

Predlog spremembe 194
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. poziva, naj predlagano direktivo spremlja prenovljen Sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ki naj deluje v skladu z načeli deljenega upravljanja in partnerstva, njegov proračun pa naj se poveča; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju;	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 195
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. poziva, naj predlagano direktivo spremlja prenovljen Sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ki naj deluje v skladu z načeli deljenega upravljanja in partnerstva, njegov proračun pa naj se poveča; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 196
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Predlog resolucije

Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. poziva, naj predlagano direktivo spremlja prenovljen Sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ki naj deluje v skladu z načeli deljenega upravljanja in partnerstva, njegov proračun pa naj se poveča; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 197
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. poziva***, naj predlagano direktivo spremlja prenovljen Sklad*** za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ***ki*** naj ***deluje v skladu z načeli deljenega upravljanja*** in ***partnerstva, njegov proračun pa naj se poveča***; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; ***poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju;***	9. poziva ***k prenovi Sklada*** za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ***s katero*** naj ***se zagotovi, da se bodo sredstva uporabljala učinkovito*** in ***da se bodo namenila za projekte z jasnimi gospodarskimi koristmi***; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja;

Or. en

Predlog spremembe 198
Petr Bystron

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. poziva, naj predlagano direktivo spremlja prenovljen Sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ki naj deluje v skladu z načeli deljenega upravljanja in partnerstva***,*** ***njegov proračun pa naj se poveča***; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju;	9. poziva, naj predlagano direktivo spremlja prenovljen Sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ki naj deluje v skladu z načeli deljenega upravljanja in partnerstva; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju;

Or. en

Predlog spremembe 199
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. poziva, naj predlagano direktivo spremlja ***prenovljen*** Sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ki naj deluje v skladu z načeli deljenega upravljanja in partnerstva, njegov proračun pa naj se poveča; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju;	9. ***je zaskrbljen, ker Komisija v svojih nedavnih predlogih o prihodnjem večletnem finančnem okviru ni predlagala samostojnega sklada za pravični prehod; zato*** poziva, naj predlagano direktivo spremlja ***razširjen in povečan*** Sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ki naj deluje v skladu z načeli deljenega upravljanja in partnerstva ***v okviru kohezijske politike***, njegov proračun pa naj se poveča; poudarja, da bi moral ***ta*** novi sklad podpirati ***skupnosti pri prehodu ter zagotoviti zmogljivosti za posredovanje, ki bodo sorazmerne z obsegom socialno-ekonomskih, zaposlitvenih, demografskih in okoljskih učinkov prehoda v smeri energetskih ciljev EU do leta 2030, ter*** delodajalce

podpirati pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju; ***poudarja, da bi moral imeti ta sklad lastno predvidljivo dodelitev proračunskih sredstev, da bi bil neodvisen od izrednih instrumentov za odzivanje na krize, kot je instrument NextGenerationEU;***

Or. en

Predlog spremembe 200
Jana Toom

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. poziva, naj predlagano direktivo spremlja prenovljen Sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ki naj deluje v skladu z načeli deljenega upravljanja in partnerstva, njegov proračun pa naj se poveča; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju;	9. ***obžaluje, da predlog večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 ne vključuje samostojnega instrumenta za obravnavo pravičnega prehoda; poudarja, da je še naprej potrebno namensko financiranje za podporo prizadetim regijam pri reševanju izzivov, povezanih z zelenim prehodom; v zvezi s tem*** poziva, naj predlagano direktivo spremlja prenovljen Sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ki naj deluje v skladu z načeli deljenega upravljanja in partnerstva, njegov proračun pa naj se poveča; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju;

Or. en

Predlog spremembe 201

Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. poziva, naj predlagano direktivo spremlja prenovljen Sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ki naj deluje v skladu z načeli deljenega upravljanja in partnerstva, njegov proračun pa naj se poveča; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju;	9. poziva, naj predlagano direktivo spremlja prenovljen Sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ki naj deluje v skladu z načeli deljenega upravljanja in partnerstva, njegov proračun pa naj se poveča; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju; ***poudarja, da bi moralo biti usposabljanje zelo kakovostno ter usklajeno s potrebami trga dela in da bi moralo privesti do kvalifikacije, potrjene s preglednimi in jasnimi sistemi certificiranja, ki omogočajo vzajemno priznavanje med državami članicami;***

Or. en

Predlog spremembe 202
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. poziva, naj predlagano direktivo spremlja prenovljen Sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ki naj deluje v skladu z načeli deljenega upravljanja in partnerstva, njegov proračun pa naj se poveča; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice	9. ***obžaluje, da Komisija v svojem nedavnem predlogu o večletnem finančnem okviru za obdobje 2028–2034 ni predlagala samostojnega sklada za pravični prehod;*** poziva, naj predlagano direktivo spremlja prenovljen Sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ki naj deluje v skladu z načeli

delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju;	deljenega upravljanja in partnerstva, njegov proračun pa naj se poveča; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju;

Or. en

Predlog spremembe 203
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
9. poziva, naj predlagano direktivo spremlja prenovljen Sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ki naj deluje v skladu z načeli deljenega upravljanja in partnerstva, njegov proračun pa naj se poveča; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju;	9. poziva, naj predlagano direktivo spremlja prenovljen Sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027, ki naj deluje v skladu z načeli deljenega upravljanja in partnerstva, njegov proračun pa naj se poveča; poudarja, da bi moral novi sklad podpirati delodajalce pri zagotavljanju pravice delavcev do usposabljanja ter pri uvajanju načrtov prehoda na ravni podjetja; poziva, naj financiranje prehoda vključuje socialne pogoje za podporo vključevanju***, pri čemer je treba upoštevati kolektivne pogodbe, pravice delavcev, plačilno enakost spolov in nediskriminacijo***;

Or. el

Predlog spremembe 204
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 9 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

9a. obžaluje, da Komisija v svojih nedavnih predlogih o prihodnjem večletnem finančnem okviru ni predlagala samostojnega sklada za pravični prehod; zato poziva Komisijo, naj se sklad za pravični prehod za programsko obdobje po letu 2027 nadaljuje v okviru sklada za pravični prehod II, da bi gospodinjstva in skupnosti neposredno podprli pri prehodu ter omogočili zmogljivosti za posredovanje, ki bodo sorazmerne z obsegom socialno-ekonomskih, zaposlitvenih, demografskih in okoljskih učinkov prehoda v smeri energetskih ciljev EU za leto 2030; poudarja, da bi moral ta sklad delovati po načelih deljenega upravljanja in partnerstva v okviru kohezijske politike ter bi moral imeti lastno predvidljivo dodelitev proračunskih sredstev, da bi bil neodvisen od izrednih instrumentov za odzivanje na krize, kot je instrument NextGenerationEU; sklad bo deloval po načelih deljenega upravljanja in partnerstva s povečanim proračunom;

Or. en

Predlog spremembe 205
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Odstavek 9 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	9a. pozdravlja politični pregled centra Cedefop o pripravi evropske evidence kvalifikacij[1a], ki povečuje preglednost, primerljivost in prenosljivost kvalifikacij po Evropi; poudarja, da taka evidenca ne sme biti le akademska naloga, temveč tudi praktično orodje za konkurenčnost, ustreznost za potrebe trga dela in mobilnost; poziva Komisijo in države članice, naj zagotovijo, da bo evropsko

ogrodje kvalifikacij tesno povezano z gospodarskimi potrebami, industrijsko politiko in naložbami v znanja in spretnosti, da bi podjetnikom, malim in srednjim ter drugim podjetjem omogočili dostop do delovne sile s tehničnimi in prenosljivimi znanji in spretnostmi; poudarja, da je ta pristop nujen za usklajevanje ponudbe znanj in spretnosti s povpraševanjem ter za spodbujanje rasti in inovacij;

1a

https://www.cedefop.europa.eu/files/9191_en.pdf.

Or. en

Predlog spremembe 206
Jana Toom

Predlog resolucije
Odstavek 9 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	9a. poudarja, da so neposredne javne in zasebne naložbe v čisto infrastrukturo, projekti na področju obnovljivih virov energije in dejavnosti krožnega gospodarstva nujni za oživitev lokalnih gospodarstev in ustvarjanje delovnih mest; poudarja, da je treba izkoristiti regionalne prednosti z vlaganjem v sektorje, v katerih so regije že močne ali imajo primerjalne prednosti; meni, da je regionalna specializacija lahko temelj zelenih industrijskih grozdov; poudarja, da se lahko s podporo raziskavam in inovacijam ter spodbujanjem sodelovanja med univerzami in podjetji ustvarjajo novi trajnostni poslovni modeli;

Or. en

Predlog spremembe 207
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Predlog resolucije
Odstavek 9 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	9a. poziva k pripravi študije izvedljivosti za programsko obdobje po letu 2027, da bi se ocenilo, ali in v kolikšni meri sedanji skladi delujejo na podlagi celovitih pristopov, usmerjenih v migracije, energetsko politiko, raziskave in evropske inovacije, ter podprlo oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod s posebnim poudarkom na razvoju dolgoročne vizije in konkretnih možnosti za lokalna gospodarstva in delovno silo v vseh prizadetih regijah;

Or. en

Predlog spremembe 208
Andrzej Buła, Gheorghe Falcă

Predlog resolucije
Odstavek 9 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	9a. poudarja, da je pomembno razvijati digitalne spretnosti delavcev na osnovni in višji ravni; poudarja, da je treba zagotoviti osnovno digitalno pismenost državljanov, da bodo razumeli podatke in varno uporabljali spletna orodja, kar jim bo omogočilo, da ostanejo zaposljivi in prilagodljivi, hkrati pa spodbujati naprednejše kompetence;

Or. en

Predlog spremembe 209
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen,

Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Odstavek 9 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	9b. poudarja, da je učinkovito usposabljanje odvisno od razpoložljivosti učiteljev in vodij usposabljanja, ki imajo aktualno znanje o trajnostnem in zelenem gospodarstvu, energijski učinkovitosti ter zelenih in digitalnih tehnologijah; poudarja, da je njihova vloga ključnega pomena za spodbujanje pravih znanj in spretnosti ter kompetenc tako za mlajše kot starejše generacije delavcev ter ustrezno preusposabljanje in izpopolnjevanje oseb, na katere bo zeleni prehod vplival; poudarja, da bi zato moralo biti izobraževanje in usposabljanje teh učiteljev in vodij usposabljanja glavna prednostna naloga v vseh strategijah odzivanja v zvezi z znanji in spretnostmi na evropski, nacionalni, regionalni in lokalni ravni;

Or. en

Predlog spremembe 210
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 9 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	9b. poziva države članice, naj zagotovijo trajnostno financiranje ukrepov za pravični prehod prek nacionalnih skladov za pravični prehod, ki bodo temeljili na javnih sredstvih, prispevkih delodajalcev in sredstvih EU. Delodajalci prispevajo pravičen delež stroškov za usposabljanje in prerazporejanje;

Or. en

Predlog spremembe 211
Jana Toom

Predlog resolucije
Odstavek 9 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	9b. poudarja, da je za uresničitev ciljev pravičnega prehoda potrebna skladna in celovita kombinacija politik; poziva, da se cilji na področju vključevanja, socialne zaščite ter znanj in spretnosti vključijo v vse podnebne in industrijske ukrepe EU;

Or. en

Predlog spremembe 212
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Predlog resolucije
Odstavek 9 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	9c. poudarja, da morajo ustanove za izobraževanje in usposabljanje poskrbeti, da bo njihovo usposabljanje postalo bolj ustrezno glede na potrebe konkurenčnega trga dela, ter učence, vodje usposabljanja in učitelje z ustreznimi znanji in spretnostmi pripraviti, da bodo dejavni nosilci sprememb pri pravičnem prehodu na okoljsko trajnostna gospodarstva in družbo za vse;

Or. en

Predlog spremembe 213

Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Odstavek 9 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	9d. poudarja, kako pomembne so temeljne in kognitivne spretnosti ter priprava potrebnih instrumentov za spodbujanje državljanov, da razmislijo tudi o svojem osebnem razvoju in rasti s temi spretnostmi, kot so ustvarjalno razmišljanje, odpornost, prožnost in prilagodljivost, motivacija in samozavedanje, vedoželjnost in vseživljenjsko učenje, pri čemer je treba priznati, kako pomembne so sposobnosti delavcev za prilagajanje spremembam na delovnem mestu, pa tudi samoučinkovitost ter sodelovanje z drugimi v ekipah;

Or. en

Predlog spremembe 214
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Odstavek 9 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	9e. poudarja, da je izgradnja močnih upravnih in tehničnih zmogljivosti na nacionalni, regionalni in lokalni ravni bistvena za učinkovito uporabo sredstev EU; poziva k večjim naložbam v izboljšanje upravnih in tehničnih zmogljivosti na lokalni ravni; poudarja, da organi upravljanja potrebujejo ustrezno osebje, znanja in spretnosti ter sisteme za zagotavljanje ustrezne priprave, skladnosti, spremljanja in ocenjevanja projektov; poudarja, da je okrepljena upravna zmogljivost osnovni pogoj za

mobilizacijo naložb, zmanjšanje zapletenosti in uskladitev podnebnih ukrepov z rastjo;

Or. en

Predlog spremembe 215
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Predlog resolucije
Odstavek 9 f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	9f. poziva Komisijo in države članice, naj olajšajo velike in majhne naložbe tako, da zmanjšajo upravna bremena, poenostavijo postopke in poskrbijo za učinkovito uporabo sredstev EU; poudarja, da je treba podjetnikom, malim in srednjim ter večjim podjetjem zagotoviti ugodne pogoje za naložbe, širitev in inovacije, zlasti na podeželju in v manj razvitih regijah; poudarja, da so take naložbe bistvene za krepitev evropske industrijske in tehnološke baze, ustvarjanje visokokakovostnih delovnih mest in oblikovanje usposobljene delovne sile, prilagojene lokalnim razmeram, virom in posebnim potrebam, da bi se v celoti izkoristil regionalni potencial ter bi spodbudili konkurenčnost, trajnostno rast in dolgoročno ustvarjanje vrednosti;

Or. en

Predlog spremembe 216
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. poziva države članice, naj zagotovijo zadostna sredstva za programe razvijanja kakovostnih znanj in spretnost ter poklicnega usposabljanja, saj gre za dolgoročno naložbo v produktivnost, rast in konkurenčnost delavcev in podjetij; poziva države članice, naj ob podpori Komisije strateško izkoristijo obstoječe instrumente Unije za uresničevanje Unije spretnosti, zlasti jamstva za znanja in spretnosti; poziva države članice, naj več prihodkov iz nacionalnih sistemov za trgovanje z emisijami uporabijo za usposabljanje delavcev in prerazporeditev delovne sile; poziva Komisijo, naj preuči in izda smernice o tem, kako lahko javno-zasebna partnerstva med državami članicami in podjetji financirajo usposabljanje, preusposabljanje in izpopolnjevanje delavcev, zlasti v zvezi s pravico do usposabljanja za posamezne delavce;	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 217
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. poziva države članice, naj zagotovijo zadostna sredstva za programe razvijanja kakovostnih znanj in spretnost ter poklicnega usposabljanja, saj gre za dolgoročno naložbo v produktivnost, rast in konkurenčnost delavcev in podjetij; poziva države članice, naj ob podpori Komisije strateško izkoristijo obstoječe instrumente Unije za uresničevanje Unije spretnosti, zlasti jamstva za znanja in spretnosti; poziva ***države članice, naj več***	10. poziva države članice, naj zagotovijo zadostna sredstva za programe razvijanja kakovostnih znanj in spretnost ter poklicnega usposabljanja, saj gre za dolgoročno naložbo v produktivnost, rast in konkurenčnost delavcev in podjetij; poziva države članice, naj ob podpori Komisije strateško izkoristijo obstoječe instrumente Unije za uresničevanje Unije spretnosti, zlasti jamstva za znanja in spretnosti; poziva Komisijo, naj preuči in

prihodkov iz nacionalnih sistemov za trgovanje z emisijami uporabijo za usposabljanje delavcev in prerazporeditev delovne sile; poziva Komisijo, naj preuči in izda smernice o tem, kako lahko javno-zasebna partnerstva med državami članicami in podjetji financirajo usposabljanje, preusposabljanje in izpopolnjevanje delavcev***, zlasti v zvezi s pravico do usposabljanja za posamezne delavce***;

izda smernice o tem, kako lahko javno-zasebna partnerstva med državami članicami in podjetji financirajo usposabljanje, preusposabljanje in izpopolnjevanje delavcev;

Or. en

Predlog spremembe 218
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. ***poziva*** države članice, naj zagotovijo ***zadostna sredstva za*** programe ***razvijanja*** kakovostnih znanj in ***spretnost*** ter ***poklicnega usposabljanja***, saj gre za dolgoročno naložbo v produktivnost, rast in konkurenčnost delavcev in podjetij; poziva države članice, naj ob podpori Komisije strateško izkoristijo obstoječe instrumente Unije za uresničevanje Unije spretnosti, zlasti jamstva za znanja in spretnosti; poziva države članice, naj več prihodkov iz nacionalnih sistemov za trgovanje z emisijami uporabijo za usposabljanje delavcev in prerazporeditev delovne sile; poziva Komisijo, naj preuči in izda smernice o tem, kako lahko javno-zasebna partnerstva med državami članicami in podjetji financirajo usposabljanje, preusposabljanje in izpopolnjevanje delavcev, zlasti v zvezi s pravico do usposabljanja za posamezne delavce;	10. ***spodbuja*** države članice, naj zagotovijo programe ***za razvoj*** kakovostnih znanj in ***spretnosti*** ter ***za poklicno usposabljanje***, saj gre za dolgoročno naložbo v produktivnost, rast in konkurenčnost delavcev in podjetij; poziva države članice, naj ob podpori Komisije strateško izkoristijo obstoječe instrumente Unije za uresničevanje Unije spretnosti, zlasti jamstva za znanja in spretnosti; poziva države članice, naj več prihodkov iz nacionalnih sistemov za trgovanje z emisijami uporabijo za usposabljanje delavcev in prerazporeditev delovne sile; poziva Komisijo, naj preuči in izda smernice o tem, kako lahko javno-zasebna partnerstva med državami članicami in podjetji financirajo usposabljanje, preusposabljanje in izpopolnjevanje delavcev, zlasti v zvezi s pravico do usposabljanja za posamezne delavce;

Or. en

Predlog spremembe 219
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. poziva države članice, naj zagotovijo zadostna sredstva za programe razvijanja kakovostnih znanj in spretnost ter poklicnega usposabljanja, saj gre za dolgoročno naložbo ***v produktivnost, rast in konkurenčnost delavcev in podjetij***; poziva države članice, naj ob podpori Komisije strateško izkoristijo obstoječe instrumente Unije za uresničevanje Unije spretnosti, zlasti jamstva za znanja in spretnosti; poziva države članice, naj več prihodkov iz nacionalnih sistemov za trgovanje z emisijami uporabijo za usposabljanje delavcev in prerazporeditev delovne sile; poziva Komisijo, naj preuči in izda smernice o tem, kako lahko javno-zasebna partnerstva med državami članicami in podjetji financirajo usposabljanje, preusposabljanje in izpopolnjevanje delavcev, zlasti v zvezi s pravico do usposabljanja za posamezne delavce;	10. poziva države članice, naj zagotovijo zadostna sredstva za programe razvijanja kakovostnih znanj in spretnost ter poklicnega usposabljanja, saj gre za dolgoročno naložbo; poziva države članice, naj ob podpori Komisije strateško izkoristijo obstoječe instrumente Unije za uresničevanje Unije spretnosti, zlasti jamstva za znanja in spretnosti; poziva države članice, naj več prihodkov iz nacionalnih sistemov za trgovanje z emisijami uporabijo za usposabljanje delavcev in prerazporeditev delovne sile; poziva Komisijo, naj preuči in izda smernice o tem, kako lahko javno-zasebna partnerstva med državami članicami in podjetji financirajo usposabljanje, preusposabljanje in izpopolnjevanje delavcev, zlasti v zvezi s pravico do usposabljanja za posamezne delavce; ***poziva države članice, naj ob podpori Komisije namenijo posebna sredstva za krepitev institucionalne zmogljivosti javnih organov in socialnih partnerjev za izvajanje vključujoče udeležbe delavcev in njihovih predstavnikov (ter drugih ustreznih ciljnih skupin, kot so mladinske organizacije in lokalne skupnosti), sodelovanje v strukturiranem socialnem dialogu in kolektivnih pogajanjih ter za sooblikovanje, izvajanje in spremljanje visokokakovostnih območnih načrtov za pravični prehod;***

Or. en

Predlog spremembe 220

Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. poziva države članice, naj zagotovijo zadostna sredstva za programe razvijanja kakovostnih znanj in spretnost ter poklicnega usposabljanja, saj gre za dolgoročno naložbo v produktivnost, rast in konkurenčnost delavcev in podjetij; poziva države članice, naj ob podpori Komisije strateško izkoristijo obstoječe instrumente Unije za uresničevanje Unije spretnosti, zlasti jamstva za znanja in spretnosti; poziva države članice, naj več prihodkov iz nacionalnih sistemov za trgovanje z emisijami uporabijo za usposabljanje delavcev in prerazporeditev delovne sile; poziva Komisijo, naj preuči in izda smernice o tem, kako lahko javno-zasebna partnerstva med državami članicami in podjetji financirajo usposabljanje, preusposabljanje in izpopolnjevanje delavcev, zlasti v zvezi s pravico do usposabljanja za posamezne delavce;	10. poziva države članice, naj zagotovijo zadostna sredstva za programe razvijanja kakovostnih znanj in spretnost ter poklicnega usposabljanja, saj gre za dolgoročno naložbo v produktivnost, rast in konkurenčnost delavcev in podjetij; poziva države članice, naj ob podpori Komisije strateško izkoristijo obstoječe instrumente Unije za uresničevanje Unije spretnosti, zlasti jamstva za znanja in spretnosti; poziva države članice, naj več prihodkov iz nacionalnih sistemov za trgovanje z emisijami uporabijo za usposabljanje delavcev in prerazporeditev delovne sile; poziva Komisijo, naj preuči in izda smernice o tem, kako lahko javno-zasebna partnerstva med državami članicami in podjetji financirajo usposabljanje, preusposabljanje in izpopolnjevanje delavcev, zlasti v zvezi s pravico do usposabljanja za posamezne delavce; ***poziva Komisijo, naj skupaj s socialnimi partnerji pripravi usklajen sklop minimalnih socialnih pogojev v vseh državah članicah, da se v okviru dodeljevanja javnih sredstev podjetjem in industrijam resnično zagotovijo koristi za delavce, tako da se med drugim uvedejo določbe o kolektivnih pogajanjih, primerne plače, dostojni delovni pogoji ter zdravstveni in varnostni predpisi, pa tudi preučijo možnosti za skrajšanje delovnega časa in spremembe produktivnosti, da bi se zmanjšale neenakosti v svetu dela. To bi lahko vključevalo tudi jamstva za zaposlitev, ustvarjanje visokokakovostnih delovnih mest, naložbe v znanja in spretnosti, jamstvo, da se dejavnost ne bo preselila v tretje države z nižjimi standardi, in zagotavljanje, da se javni denar porabi za naložbe v domača***

delovna mesta; poziva države članice, v katerih je pokritost s kolektivnimi pogajanji nižja od 80 %, naj pripravijo nacionalne načrte z jasnimi časovnimi okviri in posebnimi ukrepi za povečanje pokritosti; poziva Komisijo, naj državam članicam zagotovi smernice in podporo pri krepitvi pogajalskih sistemov, zlasti na sektorski ravni, tudi s polno vključenostjo socialnih partnerjev;

Or. en

Predlog spremembe 221
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
10. poziva države članice, naj zagotovijo zadostna sredstva za programe razvijanja kakovostnih znanj in spretnost ter poklicnega usposabljanja, saj gre za dolgoročno naložbo v produktivnost, rast in konkurenčnost delavcev in podjetij; poziva države članice, naj ob podpori Komisije strateško izkoristijo obstoječe instrumente Unije za uresničevanje Unije spretnosti, zlasti jamstva za znanja in spretnosti; poziva države članice, naj več prihodkov iz nacionalnih sistemov za trgovanje z emisijami uporabijo za usposabljanje delavcev in prerazporeditev delovne sile; poziva Komisijo, naj preuči in izda smernice o tem, kako lahko javno-zasebna partnerstva med državami članicami in podjetji financirajo usposabljanje, preusposabljanje in izpopolnjevanje delavcev, zlasti v zvezi s pravico do usposabljanja za posamezne delavce;	10. poziva države članice, naj zagotovijo zadostna sredstva za programe razvijanja kakovostnih znanj in spretnost ter poklicnega usposabljanja, saj gre za dolgoročno naložbo v produktivnost, rast in konkurenčnost delavcev in podjetij; poziva države članice, naj ob podpori Komisije strateško izkoristijo obstoječe instrumente Unije za uresničevanje Unije spretnosti, zlasti jamstva za znanja in spretnosti; poziva države članice, naj več prihodkov iz nacionalnih sistemov za trgovanje z emisijami uporabijo za usposabljanje delavcev in prerazporeditev delovne sile ***ter preprečijo možna odpuščanja***; poziva Komisijo, naj preuči in izda smernice o tem, kako lahko javno-zasebna partnerstva med državami članicami in podjetji financirajo usposabljanje, preusposabljanje in izpopolnjevanje delavcev, zlasti v zvezi s pravico do usposabljanja za posamezne delavce;

Or. el

Predlog spremembe 222
Jana Toom

Predlog resolucije
Odstavek 10 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	10a. opozarja na vlogo, ki jo lahko ima Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce v preostalem programskem obdobju pri podpiranju delavcev, ki sta jih prizadela zeleni in digitalni prehod; pozdravlja cilj predlagane spremembe sedanjega Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce, da se pospeši postopek odobritve vlog ter dodatno in proaktivno podpre delavce, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno; vendar poudarja, da je pomembno, da se podjetja, ki so v postopku prestrukturiranja in želijo zaprositi za sredstva sklada, v zvezi s tem v celoti posvetujejo z delavci in njihovimi predstavniki, tudi pri oblikovanju prilagojenega svežnja ukrepov; obžaluje, da predlog večletnega finančnega okvira za obdobje 2028–2034 ne vključuje več Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce; poudarja pomen aktivnih ukrepov na trgu dela pri ponovnem vključevanju presežnih delavcev na trg dela po večjih prestrukturiranjih; poziva Komisijo, naj v naslednjem večletnem finančnem okviru predvidi nadaljnjo namensko podporo delavcem, ki jih ogrožajo večja prestrukturiranja ali ki so zaradi njih postali presežni;

Or. en

Predlog spremembe 223
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 10 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	10a. poudarja, da je treba okrepiti zmogljivosti regionalnih organov za uspešno sodelovanje s ciljnimi skupinami (kot so delavci, mladinske organizacije, starejši, državljani, ki skrbijo za okolje, združenja kmetov in domorodna ljudstva) pri oblikovanju in upravljanju sistemov socialne podpore ter meriti distribucijske učinke politik;

Or. en

Predlog spremembe 224
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 10 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	10a. poziva države članice, naj del prihodkov iz EU ETS namenijo za preusposabljanje delavcev v ogljično intenzivnih regijah ter za podporo malim in srednjim podjetjem v prehodu;

Or. en

Predlog spremembe 225
Jana Toom

Predlog resolucije
Odstavek 10 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	10b. opozarja, da je pomembno zagotoviti visoko raven zdravja in varnosti delavcev pri delu; poudarja, da je

pomembno proaktivno obravnavati nastajajoča tveganja za varnost in zdravje pri delu pri delovnih nalogah, delovnih vzorcih in na delovnih mestih, zlasti okoljska in psihosocialna tveganja v okviru dvojnega prehoda; poziva Komisijo, naj opravi celovit pregled sedanjega strateškega okvira za zdravje in varnost pri delu ter obstoječega zakonodajnega okvira za varnost in zdravje pri delu, da bi opredelila preostale vrzeli in podala nove ali posodobljene predloge, s katerimi bi zagotovila, da bo pravni red EU še naprej ustrezal svojemu namenu, in ki bi se upoštevali pri oblikovanju strateškega okvira za obdobje po letu 2027;

Or. en

Predlog spremembe 226
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. poudarja, da so trdni sistemi socialne varnosti in socialne zaščite bistveni za podporo delavcem ***v prehodnem obdobju***; ***poziva*** države članice***, naj*** posodobijo in okrepijo svoje sisteme in storitve socialne zaščite, da bi zagotovile odpornost proti pretresom zaradi ***dvojnega prehoda***, ki ***vpliva*** na trg dela;	11. poudarja, da so trdni sistemi socialne varnosti in socialne zaščite bistveni za podporo delavcem***, ki izgubijo zaposlitev zaradi politik na področju prehoda***; ***priporoča, naj*** države članice posodobijo in okrepijo svoje sisteme in storitve socialne zaščite, da bi zagotovile odpornost proti pretresom zaradi ***evropskih predpisov***, ki ***vplivajo*** na trg dela;

Or. fr

Predlog spremembe 227
Jana Toom

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. poudarja, da so trdni sistemi socialne varnosti in socialne zaščite bistveni za podporo delavcem v prehodnem obdobju; poziva države članice, naj posodobijo in okrepijo svoje sisteme in storitve socialne zaščite, da bi zagotovile odpornost proti pretresom zaradi dvojnega prehoda, ki vpliva na trg dela;	11. poudarja, da so trdni sistemi socialne varnosti in socialne zaščite bistveni za podporo delavcem v prehodnem obdobju; poziva države članice, naj posodobijo in okrepijo svoje sisteme in storitve socialne zaščite, da bi zagotovile odpornost proti pretresom zaradi dvojnega prehoda, ki vpliva na trg dela; ***poziva države članice, naj v celoti izvajajo priporočilo Sveta o socialni zaščiti za delavce in samozaposlene osebe; poziva Komisijo, naj spremlja tveganja in napredek pri teh ukrepih s pregledom socialnih kazalnikov in okvirom za socialno konvergenco; poudarja, da je pomembno zagotoviti ustreznost ponudbe nacionalnih javnih zavodov za zaposlovanje glede na spreminjajoče se razmere na trgu dela, da se ljudem zagotovi podpora in olajša menjava delovnega mesta zaradi prehoda;***

Or. en

Predlog spremembe 228
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. poudarja, da so trdni sistemi socialne varnosti in socialne zaščite bistveni za podporo delavcem v prehodnem obdobju; poziva države članice, naj ***posodobijo*** in okrepijo svoje sisteme in storitve socialne zaščite, da bi zagotovile odpornost proti pretresom zaradi dvojnega prehoda, ki vpliva na trg dela;	11. poudarja, da so trdni sistemi socialne varnosti in socialne zaščite bistveni za podporo delavcem ***in okrepitev socialne kohezije*** v prehodnem obdobju; poziva države članice, naj ***v posvetovanju s socialnimi partnerji*** in ***organizacijami civilne družbe*** okrepijo svoje sisteme in storitve socialne zaščite ***ter podprejo neprofitne ponudnike socialnih storitev s***

posebnim poudarkom na pravičnem in progresivnem obdavčenju, politikah socialnega vključevanja, dohodkovni podpori in dostopu do cenovno ugodnih osnovnih storitev in stanovanj, da bi zagotovile odpornost proti pretresom zaradi dvojnega prehoda, ki vpliva na trg dela***, in da bi zaposleni, ki izgubijo delovno mesto, lahko v čim večji meri ohranili svoj življenjski standard***;

Or. en

Predlog spremembe 229
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. poudarja, da so trdni sistemi socialne varnosti in socialne zaščite bistveni za podporo delavcem v prehodnem obdobju; poziva države članice, naj posodobijo in okrepijo svoje sisteme in storitve socialne zaščite, da bi zagotovile odpornost proti pretresom zaradi dvojnega prehoda, ki vpliva na trg dela;	11. poudarja, da so trdni sistemi socialne varnosti in socialne zaščite bistveni za podporo delavcem v prehodnem obdobju; ***poudarja, da so vidne koristi za gospodinjstva, kot so nižji računi za komunalne storitve in izboljšani življenjski pogoji, ključne za njihovo sprejemanje v javnosti. Direktiva bi morala ukrepe prenove povezati s preglednim obveščanjem o teh prednostih;*** poziva države članice, naj posodobijo in okrepijo svoje sisteme in storitve socialne zaščite, da bi zagotovile odpornost proti pretresom zaradi dvojnega prehoda, ki vpliva na trg dela;

Or. en

Predlog spremembe 230
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. poudarja, da so trdni sistemi socialne varnosti in socialne zaščite bistveni za podporo delavcem v prehodnem obdobju; poziva države članice, naj posodobijo in okrepijo svoje sisteme in storitve socialne zaščite, da bi zagotovile odpornost proti pretresom zaradi dvojnega prehoda, ki vpliva na trg dela;	11. poudarja, da so trdni sistemi socialne varnosti in socialne zaščite bistveni za podporo delavcem v prehodnem obdobju; poziva države članice, naj posodobijo in okrepijo svoje sisteme in storitve socialne zaščite, da bi zagotovile odpornost proti pretresom zaradi dvojnega prehoda, ki vpliva na trg dela; ***poudarja, da bi morali sistemi socialne zaščite in varnostne mreže posameznikom zagotavljati kakovostna delovna mesta, dohodek in stabilnost, da bi bil prehod pravičen in enakopraven;***

Or. en

Predlog spremembe 231
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. poudarja, da so trdni sistemi socialne varnosti in socialne zaščite bistveni za podporo delavcem v prehodnem obdobju; poziva države članice, naj posodobijo in okrepijo svoje sisteme in storitve socialne zaščite, da bi zagotovile odpornost proti pretresom zaradi dvojnega prehoda, ki vpliva na trg dela;	11. poudarja, da so trdni sistemi socialne varnosti in socialne zaščite bistveni za podporo delavcem v prehodnem obdobju; poziva države članice, naj posodobijo in okrepijo svoje sisteme in storitve socialne zaščite, da bi zagotovile odpornost proti pretresom zaradi dvojnega prehoda, ki vpliva na trg dela; ***poziva k omogočanju splošnega dostopa do nadomestil za primer brezposelnosti in javnih storitev, da bi preprečili revščino in socialno izključenost med prehodom;***

Or. el

Predlog spremembe 232
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije

Odstavek 11

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
11. poudarja, da so trdni sistemi socialne varnosti in socialne zaščite bistveni za podporo delavcem v prehodnem obdobju; poziva države članice, naj posodobijo in okrepijo svoje sisteme in storitve socialne zaščite, da bi zagotovile odpornost proti pretresom zaradi dvojnega prehoda, ki vpliva na trg dela;	11. poudarja, da so trdni sistemi socialne varnosti in socialne zaščite bistveni za podporo delavcem v prehodnem obdobju; poziva države članice, naj posodobijo in okrepijo svoje sisteme in storitve socialne zaščite ***ter poskrbijo za njihovo dolgoročno vzdržnost***, da bi zagotovile odpornost proti pretresom zaradi dvojnega prehoda, ki vpliva na trg dela;

Or. en

Predlog spremembe 233
Jana Toom

Predlog resolucije
Odstavek 11 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	11a. poudarja pomen ciljno usmerjenih politik za podporo ljudem, ki jih je dvojni prehod najbolj prizadel, zlasti tistim, ki so v ranljivem položaju; poudarja, da sta potrebna aktivna podpora in zgodnje ukrepanje, da se prepreči, da bi ljudje v ranljivem položaju postali dolgotrajno brezposelni ali da bi obupali nad iskanjem zaposlitve; poziva države članice, naj znatno povečajo aktivno podporo za kakovostno zaposlitev, zlasti s podpiranjem dostopa do ohranjanja kakovostne zaposlitve ter spodbujanjem podjetništva in ustvarjanja kakovostnih delovnih mest; poudarja vlogo subvencioniranja plač, ciljno usmerjenih javnih naročil in lokalnih javnih del pri ustvarjanju prehodnih delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 234
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 11 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	11a. zahteva, naj države članice v primeru nespoštovanja določb nacionalne zakonodaje, sprejetih na podlagi te direktive, zagotovijo, da bodo delodajalci v Sklad za pravični prehod šest mesecev vplačevali dvakrat višji prispevek; če podjetje v veljavnem roku ne poravna te denarne kazni, države članice objavijo javno izjavo, v kateri sta navedena podjetje, odgovorno za kršitev, in vrsta kršitve;

Or. en

Predlog spremembe 235
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 11 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	11a. opozarja, da ima Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce pomembno vlogo pri podpiranju delavcev, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetjih v postopku prestrukturiranja, in spodbuja države članice, naj ob podpori Komisije v celoti izkoristijo ta sklad;

Or. en

Predlog spremembe 236
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 11 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	11a. poudarja, da je treba v prehodnih obdobjih zagotoviti dostop do bistvenih socialnih storitev, kot so zdravstveno varstvo, promet, energija in izobraževanje; poziva k presoji socialnih vplivov za vse večje regionalne naložbe v prehod;

Or. en

Predlog spremembe 237
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 11 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	11b. poziva države članice, naj od podjetij zahtevajo, da vzpostavijo pravičen, javen, dostopen, predvidljiv in pregleden postopek, ki bo delavcem, ki spadajo na področje uporabe te direktive, njihovim predstavnikom in drugim ustreznim deležnikom omogočil, da pri njih vložijo pritožbe v zvezi z izvajanjem pravic do pravičnega prehoda in s tem povezanih pravic delavcev; ta postopek se lahko, kadar je primerno, vključi v postopek, določen v členu 14 Direktive (EU) 2024/1760; podjetja sprejmejo tudi ukrepe, da se prepreči kakršna koli oblika povračilnih ukrepov, in sicer z zagotavljanjem zaupnosti identitete osebe ali organizacije, ki vloži pritožbo, v skladu z Direktivo (EU) 2019/1937 in ustreznim nacionalnim pravom;

Or. en

Predlog spremembe 238
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 11 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	11b. poudarja, da je treba podpreti sheme skrajšanega delovnega časa in zagotoviti ciljno usmerjeno podporo za delavce, ki jih je prizadel prehod, pri čemer se je mogoče opreti na pozitivne izkušnje pri izvajanju mehanizma SURE; poziva k okrepitvi mehanizma SURE, saj lahko podpora takim ukrepom varstva zaposlitve med krizami stabilizira javne odhodke, namenjene politikam zaposlovanja in ukrepom za pravični prehod, ter ublaži neposredni vplivi nujne preobrazbe gospodarstva EU na delovna mesta;

Or. en

Predlog spremembe 239
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. poudarja, da učinek na zaposlovanje ne bo enak v vseh regijah in pri vseh prebivalcih; v zvezi s tem poudarja, da je treba pritegniti in opolnomočiti lokalne državljane in deležnike, da bodo dejavni akterji pri prehodu; poudarja, da se morajo javni organi med upravljanjem prehoda strateško posvetovati in sodelovati s socialnimi partnerji; poudarja, da je smiselno sodelovanje mogoče zagotoviti s	***črtano***

posvetovanji v zgodnji fazi ter jasnimi mandati in glasovalnimi pravicami za socialne partnerje, mala in srednja podjetja, civilno družbo ter mlade v regionalnih usklajevalnih organih;

Or. fr

Predlog spremembe 240
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. poudarja, da učinek na zaposlovanje ne bo enak v vseh regijah in pri vseh prebivalcih; v zvezi s tem poudarja, da je treba pritegniti in opolnomočiti lokalne državljane in deležnike, da bodo dejavni akterji pri prehodu; poudarja, da se morajo javni organi med upravljanjem prehoda strateško ***posvetovati*** in sodelovati s socialnimi partnerji; poudarja, da je smiselno sodelovanje mogoče zagotoviti ***s posvetovanji v zgodnji fazi ter jasnimi mandati in glasovalnimi pravicami za socialne partnerje, mala in srednja podjetja, civilno družbo ter mlade*** v regionalnih usklajevalnih organih;	12. poudarja, da učinek na zaposlovanje ne bo enak v vseh regijah in pri vseh prebivalcih; v zvezi s tem poudarja, da je treba pritegniti in opolnomočiti lokalne državljane in deležnike, da bodo dejavni akterji pri prehodu; poudarja, da ***si*** morajo javni organi med upravljanjem prehoda ***prizadevati za*** strateško ***sooblikovanje skupaj*** s socialnimi partnerji; poudarja, da je smiselno sodelovanje mogoče zagotoviti ***z udeležbo socialnih partnerjev, malih in srednjih podjetij, civilne družbe in mladih*** v regionalnih usklajevalnih organih***, z metodami in ukrepi za omogočanje sodelovanja, kot so jezikovni dostop, plačan čas/varstvo otrok in podpora za prevoz, ter z učinkovitimi pritožbenimi mehanizmi, da bi prizadete skupnosti lahko zahtevale in pridobile povračilo za škodo***;

Or. en

Predlog spremembe 241
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Predlog resolucije

Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. poudarja, da učinek na zaposlovanje ne bo enak v vseh regijah in pri vseh prebivalcih; v zvezi s tem poudarja, da je treba pritegniti in opolnomočiti lokalne državljane in deležnike, da bodo dejavni akterji pri prehodu; poudarja, da se morajo javni organi med upravljanjem prehoda strateško posvetovati in sodelovati s socialnimi partnerji; ***poudarja, da je smiselno sodelovanje mogoče zagotoviti s posvetovanji v zgodnji fazi ter jasnimi mandati in glasovalnimi pravicami za socialne partnerje, mala in srednja podjetja, civilno družbo ter mlade v regionalnih usklajevalnih organih;***	12. poudarja, da učinek na zaposlovanje ne bo enak v vseh regijah in pri vseh prebivalcih; v zvezi s tem poudarja, da je treba pritegniti in opolnomočiti lokalne državljane in deležnike, da bodo dejavni akterji pri prehodu; poudarja, da se morajo javni organi med upravljanjem prehoda strateško posvetovati in sodelovati s socialnimi partnerji;

Or. en

Predlog spremembe 242
Branislav Ondruš

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. poudarja, da učinek na zaposlovanje ne bo enak v vseh regijah in pri vseh prebivalcih; v zvezi s tem poudarja, da je treba pritegniti in opolnomočiti lokalne državljane in deležnike, da bodo dejavni akterji pri prehodu; poudarja, da se morajo javni organi med upravljanjem prehoda strateško posvetovati in sodelovati s socialnimi partnerji; poudarja, da je smiselno sodelovanje mogoče zagotoviti s posvetovanji v zgodnji fazi ter jasnimi mandati in glasovalnimi pravicami za socialne partnerje, mala in srednja podjetja, civilno družbo ter mlade v regionalnih usklajevalnih organih;	12. poudarja, da učinek na zaposlovanje ne bo enak v vseh regijah in pri vseh prebivalcih; v zvezi s tem poudarja, da je treba pritegniti in opolnomočiti lokalne državljane in deležnike, da bodo dejavni akterji pri prehodu; poudarja, da se morajo javni organi med upravljanjem prehoda strateško posvetovati in sodelovati s socialnimi partnerji; poudarja, da je smiselno sodelovanje mogoče zagotoviti s posvetovanji v zgodnji fazi ter jasnimi mandati in glasovalnimi pravicami za socialne partnerje, mala in srednja podjetja, ***vključno s socialnimi podjetji,*** civilno družbo ter mlade v regionalnih

usklajevalnih organih;

Or. en

Predlog spremembe 243
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. poudarja, da učinek na zaposlovanje ne bo enak v vseh regijah in pri vseh prebivalcih; v zvezi s tem poudarja, da je treba pritegniti in opolnomočiti lokalne državljane in deležnike, da bodo dejavni akterji pri prehodu; poudarja, da se morajo javni organi med upravljanjem prehoda strateško posvetovati in sodelovati s socialnimi partnerji; poudarja, da je smiselno sodelovanje mogoče zagotoviti s posvetovanji v zgodnji fazi ter jasnimi mandati in glasovalnimi pravicami za socialne partnerje, mala in srednja podjetja, civilno družbo ***ter*** mlade v regionalnih usklajevalnih organih;	12. poudarja, da učinek na zaposlovanje ne bo enak v vseh regijah in pri vseh prebivalcih; v zvezi s tem poudarja, da je treba pritegniti in opolnomočiti lokalne državljane in deležnike, da bodo dejavni akterji pri prehodu; poudarja, da se morajo javni organi med upravljanjem prehoda strateško posvetovati in sodelovati s socialnimi partnerji; poudarja, da je smiselno sodelovanje mogoče zagotoviti s posvetovanji v zgodnji fazi ter jasnimi mandati in glasovalnimi pravicami za socialne partnerje, mala in srednja podjetja, civilno družbo***,*** mlade***, sindikate, ženske organizacije in lokalna socialna gibanja*** v regionalnih usklajevalnih organih;

Or. el

Predlog spremembe 244
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. poudarja, da učinek na zaposlovanje ne bo enak v vseh regijah in pri vseh prebivalcih; v zvezi s tem poudarja, da je treba pritegniti in	12. poudarja, da učinek na zaposlovanje ne bo enak v vseh regijah in pri vseh prebivalcih; v zvezi s tem poudarja, da je treba pritegniti in

opolnomočiti lokalne državljane in deležnike, da bodo dejavni akterji pri prehodu; poudarja, da se morajo javni organi med upravljanjem prehoda strateško posvetovati in sodelovati s socialnimi partnerji; poudarja, da je smiselno sodelovanje mogoče zagotoviti s posvetovanji v zgodnji fazi ter jasnimi mandati in glasovalnimi pravicami za socialne partnerje, mala in srednja podjetja, civilno družbo ter mlade v regionalnih usklajevalnih organih;	opolnomočiti lokalne državljane in deležnike, ***vključno z organizacijami civilne družbe,*** da bodo dejavni akterji pri prehodu; poudarja, da ***je pomembno spodbujati pobude delavcev, vključno z delavskimi zadrugami, odkupi podjetij s strani delavcev ter drugimi oblikami kolektivnega in skupnostnega lastništva; poudarja, da*** se morajo javni organi med upravljanjem prehoda strateško posvetovati in sodelovati s socialnimi partnerji ***ter civilno družbo***; poudarja, da je smiselno sodelovanje mogoče zagotoviti s posvetovanji v zgodnji fazi ter jasnimi mandati in glasovalnimi pravicami za socialne partnerje, mala in srednja podjetja, civilno družbo***, socialno gospodarstvo*** ter mlade v regionalnih usklajevalnih organih;

Or. en

Predlog spremembe 245
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. poudarja, da učinek na zaposlovanje ne bo enak v vseh regijah in pri vseh prebivalcih; v zvezi s tem poudarja, da je treba pritegniti in opolnomočiti lokalne državljane in deležnike, da bodo dejavni akterji pri prehodu; poudarja, da se morajo javni organi med upravljanjem prehoda strateško posvetovati in sodelovati s socialnimi partnerji; poudarja, da je smiselno sodelovanje mogoče zagotoviti s posvetovanji v zgodnji fazi ter jasnimi mandati in glasovalnimi pravicami za socialne partnerje, mala in srednja podjetja, civilno družbo ter mlade v regionalnih usklajevalnih organih;	12. poudarja, da učinek na zaposlovanje ne bo enak v vseh regijah in pri vseh prebivalcih; v zvezi s tem poudarja, da je treba pritegniti in opolnomočiti lokalne državljane in deležnike, ***vključno z organizacijami civilne družbe, ki dobro razumejo izzive in potrebe lokalnih skupnosti,*** da bodo dejavni akterji pri prehodu; poudarja, da se morajo javni organi med upravljanjem prehoda strateško posvetovati in sodelovati s socialnimi partnerji; poudarja, da je smiselno sodelovanje mogoče zagotoviti s posvetovanji v zgodnji fazi ter jasnimi mandati in glasovalnimi pravicami za socialne partnerje, mala in srednja podjetja, civilno družbo ter mlade v regionalnih

usklajevalnih organih;

Or. en

Predlog spremembe 246
Petr Bystron

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
12. poudarja, da učinek na zaposlovanje ne bo enak v vseh regijah in pri vseh prebivalcih; v zvezi s tem poudarja, da je treba pritegniti in opolnomočiti lokalne državljane in deležnike, da bodo dejavni akterji pri ***prehodu***; poudarja, da se morajo javni organi med upravljanjem prehoda strateško posvetovati in sodelovati s socialnimi partnerji; poudarja, da je smiselno sodelovanje mogoče zagotoviti s posvetovanji v zgodnji fazi ter jasnimi mandati in glasovalnimi pravicami za socialne partnerje, mala in srednja podjetja, civilno družbo ter mlade v regionalnih usklajevalnih organih;	12. poudarja, da učinek na zaposlovanje ne bo enak v vseh regijah in pri vseh prebivalcih; v zvezi s tem poudarja, da je treba pritegniti in opolnomočiti lokalne državljane in deležnike, da bodo dejavni akterji pri ***odločanju o tem, ali je prehod potreben***; poudarja, da se morajo javni organi med upravljanjem prehoda strateško posvetovati in sodelovati s socialnimi partnerji; poudarja, da je smiselno sodelovanje mogoče zagotoviti s posvetovanji v zgodnji fazi ter jasnimi mandati in glasovalnimi pravicami za socialne partnerje, mala in srednja podjetja, civilno družbo ter mlade v regionalnih usklajevalnih organih;

Or. en

Predlog spremembe 247
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12a. vztraja, da ta direktiva ni veljavna podlaga za zniževanje splošne ravni varstva, ki se delavcem že zagotavlja v državah članicah, zlasti v zvezi s pravico do usposabljanja, prehajanja med

delovnimi mesti, varnosti zaposlitve in vključevanja delavcev; poudarja, da ta direktiva ne vpliva na pravico držav članic, da uporabljajo ali uvedejo zakone in druge predpise, ki so za delavce ugodnejši, ali da spodbujajo ali dovolijo uporabo kolektivnih pogodb, ki so za delavce ugodnejše; poudarja, da se nobena določba te direktive ne razlaga ali uporablja na način, ki omejuje, krši ali ogroža temeljne pravice, priznane v državah članicah, vključno s pravico do kolektivnih pogajanj, pravico do stavke ali pravico do kolektivnih ukrepov; vztraja, da mora ta direktiva spoštovati avtonomijo socialnih partnerjev in ne sme vplivati na njihove zmožnosti za pogajanja o kolektivni pogodbah, njihovo sklepanje ali izvrševanje ali izvajanje drugih dejavnosti v skladu z nacionalnimi sistemi odnosov med delodajalci in delojemalci; poudarja tudi, da ta direktiva ustvarja dodatne pravice do obveščanja, posvetovanja in kolektivnih pogajanj med prehodom in ne posega v uporabo drugih instrumentov prava Unije o vključevanju delavcev.

Or. en

Predlog spremembe 248
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12a. poziva Komisijo in države članice, naj oblikujejo politike, na podlagi katerih se bodo odprle gospodarske priložnosti za zasebni sektor, zlasti za mala in srednja podjetja, z zmanjšanjem upravnih bremen, znižanjem zahtev za sofinanciranje in poenostavitvijo dostopa do financiranja; poudarja, da so podjetniki in mala podjetja osrednjega

pomena za naložbe, inovacije in ustvarjanje delovnih mest ter da je treba finančna sredstva in tehnično pomoč prilagoditi njihovim potrebam, da bi v celoti izkoristili njihov potencial v zelenem in digitalnem gospodarstvu;

Or. en

Predlog spremembe 249
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12a. poudarja, da bi morale vlade podpirati krepitev zmogljivosti socialnih partnerjev, zlasti na regionalni ravni (in v okviru izvajanja priporočila Sveta o zagotavljanju pravičnega prehoda na podnebno nevtralnost); poudarja, da posvetovalna demokracija državljanom omogoča, da sooblikujejo lokalne in regionalne politike, ki ustrezajo potrebam in posebnostim ozemlja, kar povečuje sodelovanje pri politikah in njihovo izpolnjevanje;

Or. en

Predlog spremembe 250
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12a. poziva Komisijo, naj v direktivo vključi invalidom prijazne standarde, vključno z dostopnostjo delovnega mesta, prožnimi ureditvami in razumnimi prilagoditvami pri usposabljanju;

Or. en

Predlog spremembe 251
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Odstavek 12 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12b. poudarja pomen ciljno usmerjenih strategij za podeželska in obrobna območja, na katerih nezadostne naložbe, odseljevanje in šibka ponudba delovne sile ogrožajo dolgoročni razvoj; poziva Komisijo in države članice, naj podprejo lokalno usmerjene politike, ki ustvarjajo gospodarske priložnosti za ljudi in podjetja na podeželju, privabljajo zasebne naložbe in ustvarjajo lokalna delovna mesta; poudarja, da so take strategije nujne, da bi lahko državljani gradili svojo prihodnost v svojih skupnostih;

Or. en

Predlog spremembe 252
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 12 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12b. poziva Komisijo, naj delavcem in skupnostim v Evropi in zunaj nje prizna „pravico do individualnega in kolektivnega pravičnega prehoda“, ki na ravni posameznika vključuje pravico do ohranitve zaposlitve ali dostopa do zaposlitve pod pravičnimi in dostojnimi pogoji, na kolektivni ravni pa pomeni, da nobena oseba, skupina ali ozemlje ne smejo biti zapostavljeni;

Or. en

Predlog spremembe 253
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Odstavek 12 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12b. poudarja, da je treba posebno pozornost nameniti sektorju oskrbe ter delavcem in regijam v panogah, ki jih bo prehod najbolj prizadel;

Or. en

Predlog spremembe 254
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Odstavek 12 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12c. poudarja, da Eurostatove regionalne projekcije kažejo, da se bo število delovno sposobnega prebivalstva na številnih ozemljih v tem in naslednjem desetletju še naprej zmanjševalo, zlasti v regijah, ki so že prizadete zaradi staranja prebivalstva in odseljevanja; ugotavlja, da se zaradi demografskih neravnovesij povečujejo socialni in fiskalni stroški nezadostnega vlaganja v podeželje, vključno z manjšo davčno osnovo in višjimi stroški storitev na prebivalca; poudarja, da lahko taki trendi oslabijo ponudbo delovne sile ravno v času, ko so usposobljeni delavci ključnega pomena za zeleni in digitalni prehod; zato poziva Komisijo in države članice, naj dajo prednost ciljno usmerjenim naložbam in politikam, ki krepijo gospodarske

priložnosti na podeželju, podpirajo ustvarjanje delovnih mest in zagotavljajo dolgoročno razpoložljivost usposobljene delovne sile;

Or. en

Predlog spremembe 255
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 12 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	12c. poziva Komisijo, naj prizna tudi „pravico ostati“ in prepreči prisilno mobilnost. Delavci in skupnosti bi z izvajanjem ukrepov za pravični prehod morali imeti možnost, da ostanejo na sedanjem geografskem območju zaposlitve in/ali prebivališča. Tako se upošteva „pravica ostati“, brez katere bi bili delavci zaradi ukrepov za prehod lahko prisiljeni v neželeno geografsko mobilnost;

Or. en

Predlog spremembe 256
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poziva Komisijo, naj do 31. januarja 2027 na podlagi člena 153(2), točka (b), v povezavi s členom 153(1), točke (a), (b), (e) in (h) PDEU predloži predlog direktive o pravičnem prehodu v svetu dela v skladu s priporočili iz priloge k tej resoluciji;	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 257
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poziva Komisijo, naj do 31. januarja 2027 na podlagi člena 153(2), točka (b), v povezavi s členom 153(1), točke (a), (b), (e) in (h) PDEU predloži predlog direktive o pravičnem prehodu v svetu dela v skladu s priporočili iz priloge k tej resoluciji;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 258
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poziva Komisijo, naj do 31. januarja 2027 na podlagi člena 153(2), točka (b), v povezavi s členom 153(1), točke (a), (b), (e) in (h) PDEU predloži predlog direktive o pravičnem prehodu v svetu dela v skladu s priporočili iz priloge k tej resoluciji;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 259
Isabelle Le Callennec

Predlog resolucije

Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poziva Komisijo, naj ***do 31. januarja 2027 na podlagi člena 153(2), točka (b), v povezavi s členom 153(1), točke (a), (b), (e) in (h) PDEU*** predloži ***predlog direktive*** o pravičnem prehodu v svetu dela ***v skladu s priporočili iz priloge k tej resoluciji***;	13. poziva Komisijo, naj ***po posvetovanju z evropskimi socialnimi partnerji*** predloži ***okvir za nezakonodajne ukrepe*** o pravičnem prehodu v svetu dela;

Or. en

Predlog spremembe 260
Evelyn Regner

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
13. poziva Komisijo, naj do 31. januarja 2027 na podlagi člena 153(2), ***točka*** (b), v povezavi s členom 153(1), točke (a), (b), (e) in (h) PDEU predloži predlog direktive o pravičnem prehodu v svetu dela v skladu s priporočili iz priloge k tej resoluciji;	13. poziva Komisijo, naj do 31. januarja 2027 na podlagi člena 153(2), ***točki*** (b) ***in (c)***, v povezavi s členom 153(1), točke (a), (b), (e) in (h) PDEU predloži predlog direktive o pravičnem prehodu v svetu dela v skladu s priporočili iz priloge k tej resoluciji;

Or. en

Predlog spremembe 261
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. meni, da je treba finančne posledice ***zahtevanega predloga*** pokriti z obstoječimi proračunskimi sredstvi;	14. meni, da je treba finančne posledice ***te resolucije*** pokriti z obstoječimi proračunskimi sredstvi;

Or. en

Predlog spremembe 262
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. ***meni***, da je treba finančne posledice zahtevanega predloga pokriti z obstoječimi proračunskimi sredstvi;	14. ***močno poudarja***, da je treba finančne posledice zahtevanega predloga pokriti z obstoječimi proračunskimi sredstvi***, ne da bi se povečala poraba Unije ali naložila nova bremena davkoplačevalcem***;

Or. en

Predlog spremembe 263
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
14. meni, da je treba finančne posledice zahtevanega predloga pokriti z obstoječimi proračunskimi sredstvi;	14. meni, da je treba finančne posledice zahtevanega predloga pokriti ***predvsem*** z obstoječimi proračunskimi sredstvi; ***poudarja, da je treba na nacionalni ravni in na ravni Unije oceniti obseg sredstev, potrebnih za uresničitev ciljev predlagane direktive;***

Or. en

Predlog spremembe 264
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Odstavek 14 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	14a. poudarja, da mora direktiva vključevati učinkovite, sorazmerne in odvračilne kazni za kršitve pravic in obveznosti iz direktive; poudarja, da mora direktiva vključevati tudi prepoved poslabšanja položaja in ugodnejše določbe, da se zagotovijo njena pravična in dosledna uporaba po vsej Uniji ter enaki konkurenčni pogoji za podjetja, prepreči nelojalna konkurenca in zagotovi gotovost delodajalcem in delavcem; poleg tega poudarja, da mora direktiva varovati obstoječe pravice in spoštovati avtonomijo socialnih partnerjev;

Or. en

Predlog spremembe 265
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
15. naroči svoji predsednici, naj ***posreduje*** to resolucijo ***in priložena priporočila*** Komisiji in Svetu.	15. naroči svoji predsednici, naj to resolucijo ***posreduje*** Komisiji in Svetu.

Or. en

Predlog spremembe 266
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Predlog resolucije
Priloga I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
PRIPOROČILA O VSEBINI ZAHTEVANEGA PREDLOGA	***črtano***

Evropska direktiva za pravičen prehod v svetu dela: ustvarjanje pogojev za nova delovna mesta in oživljanje lokalnih gospodarstev

Evropski parlament meni, da bi bilo treba pri pripravi prihodnjega zakonodajnega predloga direktive o pravičnem prehodu v svetu dela: ustvarjanje pogojev za nova delovna mesta in oživljanje lokalnih gospodarstev slediti naslednjim načelom in ciljem:

Priporočilo 1: Splošni cilj predloga

Splošni cilj predloga je vzpostaviti okvir Unije za ukrepe politike, ki bi se lahko v praksi izvajali v regijah, ki sta jih ali jih bosta prizadela zeleni in digitalni prehod, da bi zagotovili socialno pravičen in vključujoč prehod ter ustvarjanje kakovostnih delovnih mest.

Priporočilo 2: Oblika predloga

Predlog bi moral biti v obliki direktive.

Ker je za dosego tega cilja potreben celovit sveženj ukrepov, bi moral predlog vključevati elemente z naslednjih področij:

(a) delovni pogoji,

(b) vključevanje oseb, ki so izključene iz trga dela,

(c) obveščanje delavcev in posvetovanje z njimi,

(d) izboljšanje delovnega okolja za varovanje zdravja in varnosti delavcev.

Priporočilo 3: Predmet urejanja predloga

Predlog bi se moral osredotočiti na naslednje ukrepe politike:

(a) vzpostavitev namenskega okvira za predvidevanje in obvladovanje sprememb v regijah in sektorjih, kjer poteka prehod, na podlagi načel obveščanja in posvetovanja, socialnega dialoga in kolektivnih pogajanj;

(b) zagotavljanje, da se pri prehodu učinkovito uveljavlja pravica delavcev in

njihovih predstavnikov do obveščenosti in posvetovanja, kar se doseže s pregledom zakonodajnega okvira;

(c) določitev individualne pravice do brezplačnega usposabljanja za delavce in med delovnim časom;

(d) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod s posebnim poudarkom na razvoju dolgoročne vizije za lokalna gospodarstva in delovno silo v vseh prizadetih regijah;

(e) razvoj podpornih programov za podjetja, zlasti MSP in lokalne akterje, da bi spodbudili ustvarjanje delovnih mest na lokalni ravni;

(f) zagotavljanje usklajevanja ponudbe in povpraševanja po delovni sili ter znanjih in spretnostih s kombinirano uporabo informacij o trgu dela, večjim sodelovanjem lokalnih akterjev s ponudniki usposabljanja ter spodbujanjem načrtov za prehod na ravni podjetij;

(g) razvoj strukture spremljanja za strateško predvidevanje učinkov prehoda in dogajanja na trgu dela.

Or. en

Predlog spremembe 267
Georgiana Teodorescu

Predlog resolucije
Priloga I

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
PRIPOROČILA O VSEBINI ZAHTEVANEGA PREDLOGA	***črtano***
Evropska direktiva za pravičen prehod v svetu dela: ustvarjanje pogojev za nova delovna mesta in oživljanje lokalnih gospodarstev	

Evropski parlament meni, da bi bilo treba pri pripravi prihodnjega zakonodajnega predloga direktive o pravičnem prehodu v svetu dela: ustvarjanje pogojev za nova delovna mesta in oživljanje lokalnih gospodarstev slediti naslednjim načelom in ciljem:

Priporočilo 1: Splošni cilj predloga

Splošni cilj predloga je vzpostaviti okvir Unije za ukrepe politike, ki bi se lahko v praksi izvajali v regijah, ki sta jih ali jih bosta prizadela zeleni in digitalni prehod, da bi zagotovili socialno pravičen in vključujoč prehod ter ustvarjanje kakovostnih delovnih mest.

Priporočilo 2: Oblika predloga

Predlog bi moral biti v obliki direktive.

Ker je za dosego tega cilja potreben celovit sveženj ukrepov, bi moral predlog vključevati elemente z naslednjih področij:

(a) delovni pogoji,

(b) vključevanje oseb, ki so izključene iz trga dela,

(c) obveščanje delavcev in posvetovanje z njimi,

(d) izboljšanje delovnega okolja za varovanje zdravja in varnosti delavcev.

Priporočilo 3: Predmet urejanja predloga

Predlog bi se moral osredotočiti na naslednje ukrepe politike:

(a) vzpostavitev namenskega okvira za predvidevanje in obvladovanje sprememb v regijah in sektorjih, kjer poteka prehod, na podlagi načel obveščanja in posvetovanja, socialnega dialoga in kolektivnih pogajanj;

(b) zagotavljanje, da se pri prehodu učinkovito uveljavlja pravica delavcev in njihovih predstavnikov do obveščenosti in posvetovanja, kar se doseže s pregledom zakonodajnega okvira;

(c) določitev individualne pravice do brezplačnega usposabljanja za delavce in med delovnim časom;

(d) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod s posebnim poudarkom na razvoju dolgoročne vizije za lokalna gospodarstva in delovno silo v vseh prizadetih regijah;

(e) razvoj podpornih programov za podjetja, zlasti MSP in lokalne akterje, da bi spodbudili ustvarjanje delovnih mest na lokalni ravni;

(f) zagotavljanje usklajevanja ponudbe in povpraševanja po delovni sili ter znanjih in spretnostih s kombinirano uporabo informacij o trgu dela, večjim sodelovanjem lokalnih akterjev s ponudniki usposabljanja ter spodbujanjem načrtov za prehod na ravni podjetij;

(g) razvoj strukture spremljanja za strateško predvidevanje učinkov prehoda in dogajanja na trgu dela.

Or. en

Predlog spremembe 268
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 1 – odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Splošni cilj predloga je ***vzpostaviti okvir Unije za ukrepe*** politike, ki bi se lahko v praksi izvajali ***v regijah***, ki sta jih ali jih bosta prizadela zeleni in digitalni prehod, da bi zagotovili ***socialno pravičen in vključujoč prehod ter ustvarjanje kakovostnih delovnih mest***.	Splošni cilj predloga je***, da se v državah članicah spodbujajo ukrepi*** politike, ki bi se lahko v praksi izvajali ***na območjih***, ki sta jih ali jih bosta prizadela zeleni in digitalni prehod, da bi zagotovili ***kakovostna delovna mesta***.

Or. fr

Predlog spremembe 269
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Priloga I - Priporočilo 1 - odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Splošni cilj predloga je vzpostaviti okvir Unije za ukrepe politike, ki bi se lahko v praksi izvajali v regijah, ki sta jih ali jih bosta prizadela zeleni in digitalni prehod, da bi zagotovili socialno pravičen in vključujoč prehod ter ustvarjanje kakovostnih delovnih mest.	Splošni cilj predloga je vzpostaviti okvir Unije za ukrepe politike, ki bi se lahko v praksi izvajali v regijah, ki sta jih ali jih bosta prizadela zeleni in digitalni prehod, da bi zagotovili socialno pravičen in vključujoč prehod ter ustvarjanje kakovostnih delovnih mest ***s poudarkom na stabilnih zaposlitvah za polni delovni čas, pravičnem plačilu, kolektivnih pogodbah, enakosti spolov ter zmanjševanju prekarnosti in neprijavljenega dela***.

Or. el

Predlog spremembe 270
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Priloga I - Priporočilo 1 - odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Splošni cilj predloga je vzpostaviti okvir Unije za ukrepe politike, ki bi se lahko v praksi izvajali v regijah, ki sta jih ali jih bosta prizadela zeleni in digitalni prehod, da bi zagotovili socialno pravičen in vključujoč prehod ter ustvarjanje kakovostnih delovnih mest.	Splošni cilj predloga je vzpostaviti okvir Unije za ukrepe politike, ki bi se lahko v praksi izvajali v regijah, ki sta jih ali jih bosta prizadela zeleni in digitalni prehod, da bi zagotovili socialno pravičen in vključujoč prehod ter ustvarjanje ***in zaščito*** kakovostnih delovnih mest.

Or. en

Predlog spremembe 271

Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 1 – odstavek 1 – pododstavek 1 (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Splošni cilj predloga bi se moral nanašati tudi na vprašanje zmanjšanja pritoka nekvalificiranih migrantov brez urejenega statusa in na zagotavljanje cenovno dostopne in poceni energije za mala in srednja podjetja.

Or. en

Predlog spremembe 272
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 2 – odstavek 1

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
Predlog bi moral biti v obliki direktive.	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 273
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 2 – odstavek 2 – točka d a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(da) vključevanje zavezujočih minimalnih standardov za močno socialno zaščito, varstvo pred odpuščanjem med prehodom in pravno priznanje pravic delavcev do udeležbe.

Or. el

Predlog spremembe 274
Johan Danielsson

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 2 – odstavek 2 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Ta direktiva mora državam članicam omogočiti, da socialnim partnerjem ponudijo možnost, da na ustrezni ravni in pod pogoji, ki jih določijo države članice, ohranijo ali sklenejo kolektivne pogodbe, ki se prilagajajo pravilom iz direktive, jih dopolnjujejo in/ali se od njih razlikujejo, pod pogojem, da nacionalni sistem zagotavlja pravičen rezultat in ne posega v temeljne pravice. Direktiva na noben način ne vpliva na uveljavljanje temeljnih pravic, kot so priznane v državah članicah in na ravni Unije, vključno s pravico ali svobodo do stavke ali do drugih ukrepov, zajetih v specifičnih sistemih odnosov med delodajalci in delojemalci v državah članicah, v skladu z nacionalnim pravom in/ali prakso. Prav tako ne vpliva na pravico do pogajanja o kolektivnih pogodbah, njihovega sklepanja in izvrševanja ali na pravico do sprejemanja kolektivnih ukrepov v skladu z nacionalnim pravom in/ali prakso.

Or. en

Predlog spremembe 275
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
v imenu skupine PfE
Séverine Werbrouck

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
3 Priporočilo 3: Predmet urejanja	***črtano***

predloga

Predlog bi se moral osredotočiti na naslednje ukrepe politike:

(a) vzpostavitev namenskega okvira za predvidevanje in obvladovanje sprememb v regijah in sektorjih, kjer poteka prehod, na podlagi načel obveščanja in posvetovanja, socialnega dialoga in kolektivnih pogajanj;

(b) zagotavljanje, da se pri prehodu učinkovito uveljavlja pravica delavcev in njihovih predstavnikov do obveščenosti in posvetovanja, kar se doseže s pregledom zakonodajnega okvira;

(c) določitev individualne pravice do brezplačnega usposabljanja za delavce in med delovnim časom;

(d) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod s posebnim poudarkom na razvoju dolgoročne vizije za lokalna gospodarstva in delovno silo v vseh prizadetih regijah;

(e) razvoj podpornih programov za podjetja, zlasti MSP in lokalne akterje, da bi spodbudili ustvarjanje delovnih mest na lokalni ravni;

(f) zagotavljanje usklajevanja ponudbe in povpraševanja po delovni sili ter znanjih in spretnostih s kombinirano uporabo informacij o trgu dela, večjim sodelovanjem lokalnih akterjev s ponudniki usposabljanja ter spodbujanjem načrtov za prehod na ravni podjetij;

(g) razvoj strukture spremljanja za strateško predvidevanje učinkov prehoda in dogajanja na trgu dela.

Or. fr

Predlog spremembe 276
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(a) vzpostavitev namenskega okvira za predvidevanje in obvladovanje sprememb v regijah ***in*** sektorjih, kjer poteka prehod, ***na podlagi načel obveščanja*** in ***posvetovanja***, socialnega dialoga in kolektivnih pogajanj;	(a) vzpostavitev namenskega okvira za predvidevanje in obvladovanje sprememb v regijah***,*** sektorjih ***in podjetjih***, kjer poteka prehod, ***s pravočasnim in učinkovitim obveščanjem*** in ***posvetovanjem z delavci in njihovimi predstavniki (ter drugimi ustreznimi deležniki, med drugim lokalnimi skupnostmi***, ***domorodnim ljudstvom, mladinskimi organizacijami in prizadetimi državljani) v okviru*** socialnega dialoga in kolektivnih pogajanj;

Or. en

Predlog spremembe 277
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(a) vzpostavitev namenskega okvira za predvidevanje in obvladovanje sprememb v regijah ***in*** sektorjih, kjer poteka prehod, na podlagi ***načel*** obveščanja in posvetovanja, socialnega dialoga in kolektivnih pogajanj;	(a) vzpostavitev namenskega okvira za predvidevanje in obvladovanje sprememb v regijah***,*** sektorjih ***in podjetjih***, kjer poteka prehod, na podlagi ***pravočasnega in ustreznega*** obveščanja in posvetovanja, socialnega dialoga in kolektivnih pogajanj;

Or. en

Predlog spremembe 278
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka a

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(a) vzpostavitev namenskega okvira za predvidevanje in obvladovanje sprememb v regijah ***in*** sektorjih, kjer poteka prehod, na podlagi ***načel*** obveščanja in posvetovanja, socialnega dialoga in kolektivnih pogajanj;	(a) vzpostavitev namenskega okvira za predvidevanje in obvladovanje sprememb v regijah***,*** sektorjih ***in podjetjih***, kjer poteka prehod, na podlagi ***pravočasnega in ustreznega*** obveščanja in posvetovanja, socialnega dialoga in kolektivnih pogajanj;

Or. en

Predlog spremembe 279
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka α

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(a) vzpostavitev namenskega okvira za predvidevanje in obvladovanje sprememb v regijah in sektorjih, kjer poteka prehod, na podlagi načel obveščanja in posvetovanja, socialnega dialoga in kolektivnih pogajanj;	(a) vzpostavitev namenskega okvira za predvidevanje in obvladovanje sprememb v regijah in sektorjih, kjer poteka prehod, na podlagi načel obveščanja in posvetovanja, ***obveznega*** socialnega dialoga in kolektivnih pogajanj;

Or. el

Predlog spremembe 280
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(aa) določitev individualnih pravic do pravičnega prehoda: za delavce pravico do pravičnih in dostojnih delovnih pogojev ter znanja in spretnosti in usposabljanje, ki so potrebni za prehod; za vse osebe, ki jih je prizadel dvojni prehod in z njim povezana prestrukturiranja, pravico do dostopa do zaposlitve skladno s pravičnimi in

dostojnimi pogoji ter pravico, da ostanejo na svojem geografskem območju,

Or. en

Predlog spremembe 281
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka a b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ab) določitev kolektivne pravice do pravičnega prehoda: države članice zagotovijo, da nobeno ozemlje ali skupnost ni zapostavljena; to pomeni pravico do življenja v zdravem okolju, zaposlitvenih priložnosti v različnih sektorjih in dostopa do socialnih storitev,

Or. en

Predlog spremembe 282
Johan Danielsson

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(b) zagotavljanje, da se pri prehodu učinkovito uveljavlja pravica delavcev in njihovih predstavnikov do obveščenosti in posvetovanja, ***kar se doseže s pregledom zakonodajnega okvira***;	(b) zagotavljanje, da se pri prehodu učinkovito uveljavlja pravica delavcev in njihovih predstavnikov do obveščenosti in posvetovanja, ***kot je določena v določbah Unije*** in ***nacionalnih določbah, med drugim z Direktivo 2002/14/ES***;

Or. en

Predlog spremembe 283
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(b) zagotavljanje, da se pri prehodu učinkovito ***uveljavlja pravica*** delavcev in njihovih predstavnikov do obveščenosti in posvetovanja, kar se doseže s pregledom zakonodajnega okvira;	(b) zagotavljanje, da se pri prehodu ***okrepijo in*** učinkovito ***uveljavljajo pravice*** delavcev in njihovih predstavnikov do obveščenosti in posvetovanja, kar se doseže s pregledom zakonodajnega okvira***, ter krepitev pristojnosti deležnikov, vključno z delavci in lokalnimi skupnostmi, za sooblikovanje ukrepov za pravični prehod in odločanje o njih***;

Or. en

Predlog spremembe 284
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(b) zagotavljanje, da se pri prehodu učinkovito ***uveljavlja pravica*** delavcev in njihovih predstavnikov do obveščenosti in posvetovanja, kar se doseže s pregledom zakonodajnega okvira;	(b) zagotavljanje, da se pri prehodu ***okrepijo in*** učinkovito ***uveljavljajo pravice*** delavcev in njihovih predstavnikov do obveščenosti in posvetovanja, kar se doseže s pregledom zakonodajnega okvira;

Or. en

Predlog spremembe 285
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka b

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(b) zagotavljanje, da se pri prehodu učinkovito ***uveljavlja pravica*** delavcev in	(b) zagotavljanje, da se pri prehodu ***okrepijo in*** učinkovito ***uveljavljajo pravice***

njihovih predstavnikov do obveščenosti in posvetovanja, kar se doseže s pregledom zakonodajnega okvira;	delavcev in njihovih predstavnikov do obveščenosti in posvetovanja, kar se doseže s pregledom zakonodajnega okvira;

Or. en

Predlog spremembe 286
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka γ

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(c) določitev individualne pravice do brezplačnega usposabljanja za delavce in med delovnim časom;	(c) določitev ***univerzalne*** individualne pravice do brezplačnega usposabljanja za delavce***, ki se financira predvsem z javnimi sredstvi*** in ***izvaja*** med delovnim časom;

Or. el

Predlog spremembe 287
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka c

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(c) določitev individualne pravice do ***brezplačnega*** usposabljanja ***za delavce in med delovnim časom***;	(c) določitev individualne pravice do usposabljanja;

Or. en

Predlog spremembe 288
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka c

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(c) določitev individualne pravice do brezplačnega usposabljanja za delavce in med delovnim časom;	(c) določitev individualne pravice do brezplačnega usposabljanja ***in vseživljenjskega učenja*** za delavce in med delovnim časom;

Or. en

Predlog spremembe 289
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ca) krepitev kolektivnih pogajanj, povečanje pokritosti s kolektivnimi pogajanji za učinkovito podporo delavcem pri prehodu;

Or. en

Predlog spremembe 290
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka d

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(d) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod s posebnim poudarkom na razvoju dolgoročne vizije za lokalna gospodarstva in delovno silo v vseh prizadetih regijah;	(d) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod ***v okviru konstruktivnega socialnega dialoga s sindikati,*** s posebnim poudarkom na razvoju dolgoročne vizije za lokalna gospodarstva in delovno silo v vseh prizadetih regijah ***in sektorjih***; ***zagotavljanje, da se sektorske strategije in ukrepi, vključno z načrti za znanja spretnosti in usposabljanje, sooblikujejo v okviru socialnega dialoga, pri čemer imajo socialni partnerji enake pravice odločanja.***

Or. en

Predlog spremembe 291
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka d

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(d) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod s posebnim poudarkom na razvoju dolgoročne vizije za lokalna gospodarstva in delovno silo v vseh prizadetih regijah;	(d) oblikovanje ***obveznih*** nacionalnih strategij za pravični prehod ***v okviru konstruktivnega socialnega dialoga s sindikati,*** s posebnim poudarkom na razvoju dolgoročne vizije za lokalna gospodarstva in delovno silo v vseh prizadetih regijah ***in sektorjih***;

Or. en

Predlog spremembe 292
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka d

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(d) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod s posebnim poudarkom na razvoju dolgoročne vizije za lokalna gospodarstva in delovno silo v vseh prizadetih regijah;	(d) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod ***v okviru konstruktivnega socialnega dialoga s sindikati,*** s posebnim poudarkom na razvoju dolgoročne vizije za lokalna gospodarstva in delovno silo v vseh prizadetih regijah ***in sektorjih***;

Or. en

Predlog spremembe 293
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka d

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(d) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod s posebnim poudarkom na razvoju dolgoročne vizije za lokalna gospodarstva in delovno silo v vseh prizadetih regijah;	(d) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod s posebnim poudarkom na razvoju dolgoročne vizije za lokalna gospodarstva in delovno silo v vseh prizadetih regijah ***in sektorjih***;

Or. en

Predlog spremembe 294
András Tivadar Kulja

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka d

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(d) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod s posebnim poudarkom na razvoju dolgoročne vizije za lokalna gospodarstva in delovno silo v vseh prizadetih regijah;	(d) oblikovanje nacionalnih strategij za pravični prehod s posebnim poudarkom na razvoju dolgoročne vizije za lokalna gospodarstva in delovno silo v vseh prizadetih ***sektorjih in*** regijah;

Or. en

Predlog spremembe 295
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka d a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(da) zagotavljanje zmogljivosti javnih organov in socialnih partnerjev za sodelovanje z deležniki pri sooblikovanju in spremljanju učinkovitih politik pravičnega prehoda, pri katerih se upoštevajo distribucijski učinki politik.

Or. en

Predlog spremembe 296
Branislav Ondruš

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka e

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(e) razvoj podpornih programov za podjetja, zlasti MSP ***in*** lokalne akterje, da bi spodbudili ustvarjanje delovnih mest na lokalni ravni;	(e) razvoj podpornih programov za podjetja, zlasti MSP***,*** lokalne akterje ***in subjekte socialnega gospodarstva***, da bi spodbudili ustvarjanje delovnih mest na lokalni ravni;

Or. en

Predlog spremembe 297
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka e

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(e) razvoj podpornih programov za podjetja, zlasti MSP in lokalne akterje, da bi spodbudili ustvarjanje delovnih mest na lokalni ravni;	(e) razvoj podpornih programov za podjetja ***na podlagi socialnih pogojev***, zlasti ***za*** MSP in lokalne akterje, da bi spodbudili ustvarjanje delovnih mest na lokalni ravni;

Or. en

Predlog spremembe 298
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka ε

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(e) razvoj podpornih programov za podjetja, zlasti MSP in lokalne akterje, da bi spodbudili ustvarjanje delovnih mest na	(e) razvoj podpornih programov za podjetja, zlasti MSP in lokalne akterje, da bi spodbudili ustvarjanje ***kakovostnih***

lokalni ravni;	delovnih mest na lokalni ravni;

Or. el

Predlog spremembe 299
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka e a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ea) države članice za primere prestrukturiranja, pri katerih bo morda prišlo do odpuščanja, oblikujejo podporne programe in spodbude za pobude delavcev, vključno z delavskimi zadrugami, odkupi podjetij s strani delavcev ter drugimi oblikami kolektivnega in skupnostnega lastništva, če je njihov cilj zagotoviti socialno in okoljsko pravičen prehod;

Or. en

Predlog spremembe 300
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka f

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(f) zagotavljanje usklajevanja ponudbe in povpraševanja po delovni sili ter znanjih in spretnostih s kombinirano uporabo informacij o trgu dela, večjim sodelovanjem lokalnih akterjev s ponudniki usposabljanja ter spodbujanjem načrtov za prehod na ravni podjetij;	(f) zagotavljanje usklajevanja ponudbe in povpraševanja po delovni sili ter znanjih in spretnostih s kombinirano uporabo informacij o trgu dela, večjim sodelovanjem lokalnih akterjev ***in socialnih partnerjev*** s ponudniki usposabljanja ter spodbujanjem načrtov za prehod na ravni podjetij;

Or. en

Predlog spremembe 301
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka f

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(f) zagotavljanje usklajevanja ponudbe in povpraševanja po delovni sili ter znanjih in spretnostih s kombinirano uporabo informacij o trgu dela***,*** večjim sodelovanjem lokalnih akterjev s ponudniki usposabljanja ***ter spodbujanjem načrtov za prehod na ravni podjetij***;	(f) zagotavljanje usklajevanja ponudbe in povpraševanja po delovni sili ter znanjih in spretnostih s kombinirano uporabo informacij o trgu dela ***ter*** večjim sodelovanjem ***socialnih partnerjev in*** lokalnih akterjev s ponudniki usposabljanja;

Or. en

Predlog spremembe 302
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka f

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(f) zagotavljanje usklajevanja ponudbe in povpraševanja po delovni sili ter znanjih in spretnostih s kombinirano uporabo informacij o trgu dela, večjim sodelovanjem lokalnih akterjev s ponudniki usposabljanja ter spodbujanjem načrtov za prehod na ravni podjetij;	(f) zagotavljanje usklajevanja ponudbe in povpraševanja po delovni sili ter znanjih in spretnostih s kombinirano uporabo informacij o trgu dela, večjim sodelovanjem lokalnih akterjev ***in socialnih partnerjev*** s ponudniki usposabljanja ter spodbujanjem načrtov za prehod na ravni podjetij;

Or. en

Predlog spremembe 303
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka f a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(fa) vzpostavitev obveznih načrtov prehoda za podjetja, sorazmerno z njihovo velikostjo in vrsto;

Or. en

Predlog spremembe 304
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka ζ

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(g) razvoj strukture spremljanja za strateško predvidevanje učinkov prehoda in dogajanja na trgu dela.	(g) razvoj strukture spremljanja za strateško predvidevanje učinkov prehoda in dogajanja na trgu dela ***ter izpolnjevanje obveznosti glede minimalne plače na podlagi kolektivnih pogodb z vključevanjem socialnih partnerjev (sindikatov in organizacij lokalne skupnosti)***.

Or. el

Predlog spremembe 305
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka g

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(g) razvoj strukture spremljanja za strateško predvidevanje učinkov prehoda in dogajanja na trgu dela.	(g) razvoj strukture spremljanja***, v katero so vključeni socialni partnerji in drugi ustrezni deležniki,*** za strateško predvidevanje učinkov prehoda in dogajanja na trgu dela ***ter spremljanje izvajanja in distributivnih učinkov strategij prehoda***.

Or. en

Predlog spremembe 306
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka g

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(g) razvoj strukture spremljanja za strateško predvidevanje učinkov prehoda in dogajanja na trgu dela.	(g) razvoj strukture spremljanja, ***v katero so vključeni socialni partnerji,*** za strateško predvidevanje učinkov prehoda in dogajanja na trgu dela ***ter spremljanje izvajanja strategij prehoda***.

Or. en

Predlog spremembe 307
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka g

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
(g) razvoj strukture spremljanja za strateško predvidevanje učinkov prehoda in dogajanja na trgu dela***.***	(g) razvoj strukture spremljanja***, v katero so vključeni socialni partnerji,*** za strateško predvidevanje učinkov prehoda in dogajanja na trgu dela ***ter spremljanje izvajanja strategij prehoda;***

Or. en

Predlog spremembe 308
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka g a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ga) krepitev kolektivnih pogajanj in povečanje pokritosti s kolektivnimi

pogajanji za učinkovito podporo delavcem pri prehodu v novo zaposlitev;

Or. en

Predlog spremembe 309
Sara Matthieu
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka g a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ga) krepitev kolektivnih pogajanj in povečanje pokritosti s kolektivnimi pogajanji za učinkovito podporo delavcem pri prehodu;

Or. en

Predlog spremembe 310
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka g a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(ga) določitev učinkovitih, sorazmernih in odvračilnih kazni za kršitve pravic in obveznosti;

Or. en

Predlog spremembe 311
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 – odstavek 1 – točka g b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	(gb) zagotavljanje, da se individualno ali kolektivno odpuščanje v okviru prehoda in izvajanja načrtov pravičnega prehoda obravnavajo le kot ukrep v skrajni sili; delavci, ki jim grozi odpuščanje, so upravičeni do plačanega skrajšanega delovnega časa, spremembe delovnega mesta, sistema predčasnega upokojevanja in plačanega preusposabljanja ter do izpopolnjevanja za ohranitev delovnega mesta;

Or. en

Predlog spremembe 312
Rudi Kennes

Predlog resolucije
Priloga I – Priporočilo 3 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	Priporočilo 3a
	Izvršilni ukrepi
	Da bi zagotovili učinkovito izvajanje in izvrševanja direktive, bi moral predlog vključevati vsaj naslednje ukrepe:
	(a) pogojni dostop do javnih sredstev: države članice zagotovijo, da gospodarski subjekti pri izvajanju javnih naročil izpolnjujejo obveznosti iz te direktive ter da upravičenci do evropske in državne pomoči izpolnjujejo obveznosti iz te direktive, veljavnega socialnega in delovnega prava Unije in nacionalnega prava ter kolektivnih pogodb;
	(b) kazni: direktiva bi morala določiti minimalno raven učinkovitih, sorazmernih in odvračilnih kazni, ki jih države članice določijo v primerih kršitev pravic in obveznosti, ki spadajo na področje uporabe te direktive;

(c) prepoved poslabšanja položaja in ugodnejše določbe: direktiva ni veljavna podlaga za zniževanje splošne ravni varstva, ki se delavcem že zagotavlja v državah članicah; direktiva ne vpliva na pravico držav članic, da uporabljajo ali uvedejo zakone in druge predpise, ki so za delavce in/ali prizadete skupnosti ugodnejši, ali da spodbujajo ali dovolijo uporabo kolektivnih pogodb, ki so za delavce ugodnejše;

(d) zagotavljanje temeljnih pravic in avtonomije socialnih partnerjev: nobena določba te direktive se ne razlaga ali uporablja na način, ki omejuje, krši ali ogroža temeljne pravice, priznane v državah članicah, vključno s pravico do kolektivnih pogajanj, pravico do stavke ali pravico do kolektivnih ukrepov; ta direktiva spoštuje avtonomijo socialnih partnerjev in ne sme vplivati na njihove zmožnosti za pogajanja o kolektivni pogodbah, njihovo sklepanje ali izvrševanje ali izvajanje drugih dejavnosti v skladu z nacionalnimi sistemi odnosov med delodajalci in delojemalci, da bi se nadgradile in okrepile obveznosti in pravice, določene v tej direktivi.

Or. en